

Selo – B V.2 FP (A)

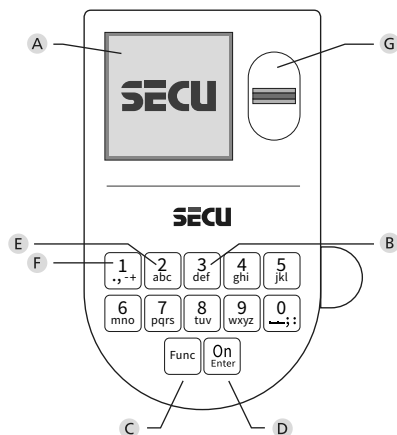


SECU Sicherheitsprodukte GmbH
Wormgermühle
58540 Meinerzhagen
Germany

Language

<i>de</i>	Deutsch	2
<i>en</i>	English	10
<i>fr</i>	Français	18
<i>nl</i>	Nederlands	26
<i>it</i>	Italiano	34
<i>cs</i>	Česky	42
<i>hu</i>	Magyar	50
<i>ro</i>	Românesc	58
<i>pt</i>	Português	66
<i>pl</i>	Polski	74
<i>sl</i>	Slovensko	82
<i>es</i>	Espanol	90

Aufbau

**A Display****B Ziffer-Tasten**

Die Ziffern „1“-„0“ werden zur Eingabe verwendet z. B. bei der Codeeingabe.

C „Func“-Taste

Die „Func“-Taste passt ihre Funktion an die Situation an. Entweder wechselt man durch Betätigen der Taste in die vorherige Menüebene bzw. man entfernt ein eingegebenes Zeichen oder man wechselt in das Hauptmenü. Das Display zeigt die aktuelle Funktion der Taste (s. Abschnitt 3).

D „On/Enter“-Taste

Die „On/Enter“-Taste startet das System bzw. wählt den aktuellen Menüpunkt aus.

E „1“-Taste

Wenn mehrere Auswahlmöglichkeiten bestehen, kann über die Taste nach oben gescrollt werden. Ist dies möglich, so zeigt das Display dies an (s. Abschnitt 3).

F „2“-Taste

Wenn mehrere Auswahlmöglichkeiten bestehen, kann über die Taste nach unten gescrollt werden. Ist dies möglich, so zeigt das Display dies an (s. Abschnitt 3).

G Fingerprint-Sensor

Über den Fingerprint-Sensor können Fingerabdrücke eingespeichert oder zum Öffnen des Tresors verwendet werden.

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Schloss mit der SECU Elektronik SECU Selo - B V.2 FP (A) entschieden haben. Diese Elektronik ist nach ECB Klasse A zertifiziert. Sie haben hiermit ein Produkt erworben, welches extrem hohe Sicherheitsanforderungen erfüllt und nach aktuellen technischen Standards entwickelt und produziert wurde. Dieses Schloss ist entsprechend EN 1300:2018 zertifiziert. (Wertbehältnisse-Klassifizierung von Hochsicherheitsschlössern nach ihrem Widerstandswert gegen unbefugtes Öffnen).

Wichtig: Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Programmierung und heben Sie diese Anleitung gut auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen SECU Schloss.
Ihre SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Allgemeines

Aktivierung

Das Einschalten der Elektronik erfolgt über die **On**-Taste der Tastatur. Diese leuchtet anschließend auf. Zeitgleich zeigt das Display einen Moment lang das BURG-WÄCHTER Logo, bevor die Eingabemaske für Pincode bzw. Fingerprint erscheint.

Sprachen

Die Menüführung im Display ist in zwölf Sprachen verfügbar und kann über den Menüpunkt Sprachen eingestellt werden. Eine genaue Erklärung hierzu erhalten Sie in Kapitel „Menü Sprache/Language“.

Berechtigungsabfragen

Sie können Benutzern und Zugängen unterschiedliche Wertigkeiten zuordnen. Mit einem Pincode mit halber Wertigkeit beispielsweise können Sie das Schloss nicht öffnen. Es wird ein weiterer Zugang (Code oder Fingerprint) mit mindestens halber Wertigkeit benötigt. Somit kann eine Zwei-Personen-Öffnung realisiert werden, erst bei Erreichen einer vollständigen Wertigkeit kann das Schloss geöffnet werden.

Mehr dazu im Kapitel *Benutzer*.

Sperrzeiten

Als Sicherung gegen Manipulationen sperrt die Schlosselektronik den Zugang zum Tresor für fünf Minuten, wenn fünfzehnmal hintereinander ein falscher Zahlencode oder ein falscher Fingerabdruck eingegeben wurde. Während dieser Sperrzeit läuft im Display die noch verbleibende Zeit rückwärts ab. Ein Öffnen des Tresors ist während dieser Zeit auch mit gültigem Benutzer- oder Administratorcode nicht möglich.

Erhöhung des Einbruchschutzes

Achten Sie bitte darauf, dass die Codes nicht in unbefugte Hände geraten. Bewahren Sie deshalb die Codes an einem sicheren Ort auf, sodass diese nur berechtigten Personen zugänglich sind. Falls ein Code verloren geht, dann muss das Schloss auf einen neuen Code umgestellt werden.

- Der Werkscode ist zu ändern, sobald das Schloss in Betrieb genommen wird.
- Einfache Codes, die leicht zu erraten sind (z. B. 1-2-3-4-5-6-7) dürfen nicht verwendet werden.
- Persönliche Daten (z. B. Geburtstage) oder andere Daten, auf die bei Kenntnis über den Codeinhaber geschlossen werden könnte, dürfen nicht als Code benutzt werden.
- Nach Codewechsel ist das Schloss mehrere Male bei geöffneter Sicherheitstür zu prüfen.

Achtung: Alle Änderungen des Administratorcodes, des Werkscodes und des Benutzercodes sind bei geöffneter Tür des Wertbehältnisses durchzuführen! Nachdem das Schließsystem auf einen neuen Code umgestellt wurde, muss es bei offener Tür mehrmals mit dem neuen Code betätigt werden.

Eingabemöglichkeiten

Ziffern-Tasten:

Die Ziffern „1“-„0“ werden zur Eingabe verwendet, z. B. bei der Codeeingabe.

„Func“-Taste:

Die „Func“-Taste passt ihre Funktion an die Situation an. Entweder wechselt man durch Betätigen der Taste in die vorherige Menüebene bzw. man entfernt ein eingegebenes Zeichen oder man wechselt in das Hauptmenü. Das Display zeigt die aktuelle Funktion der Taste.

„On/Enter“-Taste:

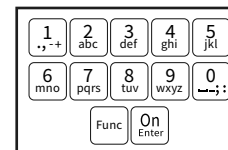
Die „On/Enter“-Taste startet das System bzw. wählt den aktuellen Menüpunkt aus.

Tasten „1“ und „2“:

Wenn mehrere Auswahlmöglichkeiten bestehen, kann über diese Tasten nach oben und unten gescrollt werden. Ist dies möglich, so zeigt das Display das durch entsprechende Pfeile an.

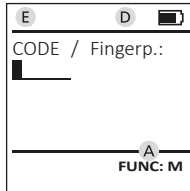
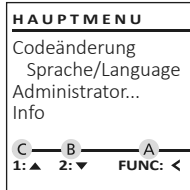
Fingerprint-Sensor:

Über den Fingerprint-Sensor können Fingerabdrücke eingespeichert oder zum Öffnen des Tresors genutzt werden.



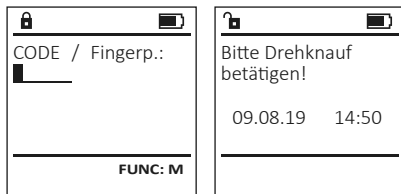
Display

- A Gibt an, ob man über die Taste **Func** die letzte Eingabe widerrufen (<) oder in das Hauptmenü wechseln kann (M).
- B (2:▼) wird eingeblendet, wenn man über die Taste „2“ nach unten scrollen kann.
- C (1:▲) wird eingeblendet, wenn man über die Taste „1“ nach oben scrollen kann.
- D (🔋) gibt den Füllstand der Batterie an.
- E (🔒/🔓) zeigt an, ob die Schließarmatur die Verriegelung freigegeben hat und der Tresor somit geöffnet werden kann.



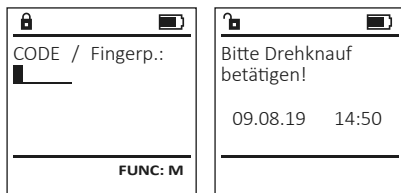
Öffnen

Öffnen mit Pincode



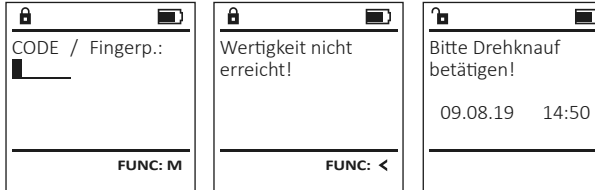
- Schalten Sie das Schloss über die **On**-Taste ein.
- Geben Sie den 7 bzw. 8-stelligen Pincode (werksseitig „1-2-3-4-5-6-7“) ein.
- Im Display erscheint „Bitte Drehknopf betätigen!“
- Drehen Sie den Knopf.

Öffnen mit Fingerabdruck (Komfortöffnung)



- Schalten Sie das Schloss über die **On**-Taste ein.
- Ziehen Sie einen angelernten Finger von oben nach unten mittig über den Sensor.
- Im Display erscheint „Bitte Drehknopf betätigen!“
- Drehen Sie den Knopf.

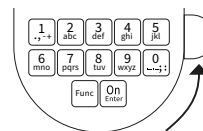
Öffnen mit Zugangskombinationen



- Schalten Sie das Schloss über die **On**-Taste ein.
- Ziehen Sie einen angelernten Finger von oben nach unten mittig über den Sensor.
- Sofern Sie eine weitere Autorisierungsforderung (Code oder Fingerprint) eingerichtet haben, erscheint im Display der Hinweis „Wertigkeit nicht erreicht“. Geben Sie die gewünschte, ergänzende Autorisierung (Code oder Fingerprint) ein.
- Sofern Sie eine dreifache Autorisierungsforderung (3 Pincodes) eingerichtet haben, erscheint im Display erneut der Hinweis „Wertigkeit nicht erreicht“. Geben Sie den 7- bzw. 8-stelligen Code ein.
- Im Display erscheint „Bitte Drehknopf betätigen!“
- Drehen Sie den Knopf.

Schließen

Nach dem Schließen des Tresors ist es notwendig, dass Sie den Drehknopf manuell in die Ausgangslage führen. Stellen Sie sicher, dass der Drehknopf dieselbe Position wie in der folgenden Abbildung einnimmt.



Menüstruktur

Aufbau der Menüstruktur

- Codeänderung
- Sprache/Language
- Administrator
 - > Benutzer
 - > Anlegen
 - > Code anlegen
 - > Finger anlegen
 - > Zuordnen
 - > Code zuordnen
 - > Finger zuordnen
 - > Löschen
 - > Zeitfunktionen
 - > Uhrzeit stellen
 - > Datum stellen
 - > Automatische SZ/WZ
 - > Verzögerungszeit

- > Programmierung
 - > Firmwareupdate
 - > Reorganisieren
- > Vorgänge
 - > Anzeigen
 - > Speichern
- > Codelänge
- > Setup
 - > Anmelden
 - > FP-Reset

Info

- > System Info
- > Systemcheck

Beschreibung der Menüfunktionen

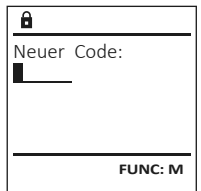
Menü Codeänderung

Änderung des Administratorcodes sowie der Benutzercodes.
Wir weisen Sie darauf hin, dass aus Sicherheitsgründen der werkseingestellte Administratorcode, auf einen individuell eingestellten Code geändert werden muss.

- Schalten Sie das Schloss über die **On**-Taste ein.
- Drücken Sie anschließend **Func**.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Bestätigen Sie mit **On**.
- Über die Taste 1 bzw. 2 können Sie jetzt so lange scrollen, bis der Administrator / Benutzer markiert ist, dessen Code geändert werden soll.
- Bestätigen Sie mit **On**.
- Geben Sie über die Tastatur den bisher gültigen alten- oder Werkscode ein und drücken Sie **On**.
- Geben Sie über die Tastatur den neuen Code ein und bestätigen Sie mit **On**.
- Wiederholen Sie die Eingabe und bestätigen Sie erneut mit **On**.
- Bei richtiger Eingabe erscheint „Codeänderung durchgeführt“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

Hinweis: Bei erstmaliger Inbetriebnahme eines Tresorschlosses werden zusätzlich Angaben zum aktuellen Datum und zur Uhrzeit abgefragt:

- Eingabe des Tages (2-stellig).
- Eingabe des Monats (2-stellig).
- Eingabe des Jahres (2-stellig).
- Eingabe der Stunde (2-stellig).
- Eingabe der Minuten (2-stellig).



Menü Sprache

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Sprache“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Sprache“
- Über die Taste 1 bzw. 2 so lange scrollen, bis die gewünschte Sprache markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

HAUPTMENÜ		
Codeänderung Sprache/Language Administrator... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

SPRACHE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menü Administrator

Dieses Menü besitzt mehrere Untermenüs, um Funktionen zu gruppieren. Die Funktionen innerhalb dieses Abschnitts sind nur mit Administratorcode vollständig nutzbar.

HAUPTMENÜ		
Codeänderung Sprache/Language Administrator... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menü Administrator / Benutzer

Menü Administrator / Benutzer / Anlegen

Untermenü Administrator / Benutzer / Anlegen / Code anlegen

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Anlegen“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.

BENUTZER		
Anlegen Zuordnen Löschen		
2: ▼		FUNC: <

Name		
Kombination: [-]		
		FUNC: M

- Der nächste freie Speicherplatz wird angezeigt. Über die Tastatur können Sie als erstes einen Namen für den Benutzer eingeben. Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Wählen Sie nun eine Wertigkeit für den Nutzer aus. Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 durch die Auswahlmöglichkeiten.
Zur Auswahl stehen:
[-] Volle Wertigkeit, alleiniger Zugang
[1/2] Halbe Wertigkeit*
[1/3] Drittel Wertigkeit*
[FP] Kombination mit einem Fingerabdruck für Zugang benötigt.
[T-] Halbe Wertigkeit*, diese Wertigkeit umgeht zudem eine etwaige eingestellte Verzögerungszeit (siehe Kapitel „Verzögerungszeit“). Dem Benutzernamen wird zudem ein „T-“ vorangestellt.
(* Für einen Zugang werden so viele Benutzer mit jeweiligen Wertigkeiten benötigt, bis in Summe eine volle Wertigkeit erreicht wird.)
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den 7- bzw. 8-stelligen Code ein und bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Sie werden erneut aufgefordert, die Änderung mit On_{Enter} zu bestätigen.
- Unter Angabe des gewählten Benutzernamens erscheint „erfolg. angelegt“. Drücken Sie eine beliebige Taste.
- Haben Sie die Kombination „FP“ ausgewählt, so lernen Sie Ihren Fingerabdruck an, wie beschrieben in Untermenü Administrator / Benutzer / Anlegen / Finger anlegen.

Untermenü Administrator / Benutzer / Anlegen / Finger anlegen

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Anlegen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Finger anlegen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.

Name:		
BENUTZER1 Kombination: [T-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-BENUTZER1 CD		
[]		
		FUNC: M

Speichern mit ENTER!		
[]		
		FUNC: <

T-BENUTZER1 CD		
erfolg. angelegt!		
		FUNC: <

BENUTZER		
Code anlegen Finger anlegen		
1: ▲	FUNC: <	

Name:		
FINGER1 []		
		FUNC: <

- Der nächste freie Speicherplatz wird angezeigt. Über die Tastatur können Sie als erstes einen Namen für den Benutzer eingeben. Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Finger anlernen“.
- Ziehen Sie den Finger mehrmals von oben nach unten und mittig über den Sensor.
- Entweder werden Sie dazu aufgefordert, den Vorgang zu wiederholen (bei Fehlermeldungen, siehe Seite 8), oder Sie gelangen zum nächsten Schritt.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 durch die Kombinationsmöglichkeiten.
Zur Auswahl stehen:
[-] Keine Kombination
[CD] Kombination mit einem Code
[FP] Kombination mit einem weiteren Fingerabdruck
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Unter Angabe des gewählten Benutzernamens erscheint „erfolg. angelegt“
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

Finger anlernen		
■■■■4↓		
		FUNC: <

FINGER1		
erfolg. angelegt!		
		FUNC: <

Menü Administrator / Benutzer / Zuordnen

Untermenü Administrator / Benutzer / Zuordnen / Code zuordnen

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zuordnen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Zuordnen“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Taste 1 bzw. 2 können Sie jetzt so lange scrollen, bis der Benutzer markiert ist, dem ein Code zugeordnet werden soll.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den 7- bzw. 8-stelligen Code ein und bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 durch die Kombinationsmöglichkeiten.
Zur Auswahl stehen:
[-] Keine Kombination
[1/2] Kombination aus 2 Codes
[1/3] Kombination aus 3 Codes
[FP] Kombination mit einem Fingerabdruck
- Haben Sie keine Kombination ausgewählt, so bestätigen Sie 3x mit On_{Enter} .

BENUTZER		
Anlegen Zuordnen Löschen		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

BENUTZER		
Code zuordnen Finger zuordnen		
2: ▼		FUNC: <

USER.0001		
[]		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Untermenü Administrator / Benutzer / Zuordnen / Finger zuordnen

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zuordnen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 bis Menüpunkt „Finger zuordnen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Zuordnen“.
- Über die Taste 1 bzw. 2 können Sie jetzt so lange scrollen, bis der Benutzer markiert ist, dem ein Fingerabdruck zugeordnet werden soll.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Finger zuordnen“.
- Ziehen Sie den Finger mehrfach von oben nach unten und mittig über den Sensor.
- Entweder werden Sie dazu aufgefordert, den Vorgang zu wiederholen (bei Fehlermeldungen, siehe Seite 8), oder Sie gelangen zum nächsten Schritt
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 durch die Kombinationsmöglichkeiten.
Zur Auswahl stehen:
[-] Keine Kombination
[CD] Kombination mit einem Code
[FP] Kombination mit einem weiteren Fingerabdruck
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Unter Angabe des gewählten Benutzernamens erscheint „erfolg. angelegt“
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

BENUTZER		
Anlegen Zuordnen Löschen		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

BENUTZER		
Code zuordnen Finger zuordnen		
1: ▲	FUNC: <	

BENUTZER		
USER.0003 FP erfolg. angelegt!		
		FUNC: <

Menü Administrator / Benutzer / Löschen

Gelöschte Benutzer haben keinen Zugriff mehr auf den Tresor. In der Historie verbleiben diese jedoch.

Untermenü Administrator / Benutzer / Löschen

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Löschen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Löschen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Taste 1 bzw. 2 können Sie jetzt so lange scrollen, bis der Benutzer markiert ist, der gelöscht werden soll.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Datensatz gelöscht“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

BENUTZER		
Anlegen Zuordnen Löschen		
1: ▲	FUNC: <	

BENUTZER		
USER.0001 CD		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

BENUTZER		
Datensatz gelöscht!		
		FUNC: <

Menü Administrator / Zeitfunktionen

Neben Uhrzeit und Datum kann auch eingestellt werden, ob automatisch zwischen Mittel-europäischer Sommer-/Winterzeit gewechselt werden soll. Die Verzögerungszeit verhindert ein schnelles Öffnen bei einem Überfall.

ADMIN		
Benutzer Zeitfunktionen Programmierung Vorgänge		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menü Administrator / Zeitfunktionen / Uhrzeit stellen

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zeitfunktionen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator / Zeitfunktionen“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Tastatur kann die Zeit (24-Stunden-Rhythmus) eingestellt werden.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

ZEITFUNK...		
Uhrzeit stellen Datum stellen Autom. SZ/WZ Verzögerungszeit		
2: ▼	FUNC: <	

ZEITFUNK...		
Uhrzeit stellen H.M 0.00		
		FUNC: M

Menü Administrator / Zeitfunktionen / Datum stellen

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zeitfunktionen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Zeitfunktionen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Datum stellen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Tastatur kann das Datum eingestellt werden.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

ZEITFUNK...

Uhrzeit stellen
Datum stellen
Autom. SZ/WZ
Verzögerungszeit

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <



Datum stellen
D.M.Y ■ 0.00.00

FUNC: M

Menü Administrator / Zeitfunktionen / Autom. SZ/WZ

Automatischer Wechsel zwischen Mittel-europäischer Sommer-/Winterzeit.

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zeitfunktionen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Zeitfunktionen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Autom. SZ/WZ“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Tasten 1 bzw. 2 kann die automatische Zeitumstellung ein oder ausgeschaltet werden.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

ZEITFUNK...

Uhrzeit stellen
Datum stellen
Autom. SZ/WZ
Verzögerungszeit

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Autom. SZ/WZ
[Ein]

1: ▲ FUNC: M

Menü Administrator / Zeitfunktionen / Verzögerungszeit

Die Verzögerungszeit richtet eine gewünschte Wartezeit vor der Ausführung einer Funktion ein und kann somit ein schnelles Öffnen bei einem Überfall verhindern. Nach Ablauf der Verzögerungszeit muss erneut eine gültige und vollwertige Eingabe erfolgen, um Zugang zu gewähren.

Hinweis: Benutzer mit der Berechtigung [T-] (gefolgt von einem beliebigen weiteren Benutzer mit min. halber Wertigkeit) erhalten sofortigen Zugang.

Hinweis: Nach Ablauf der Verzögerungszeit ist die Elektronik für 5 Minuten im Standby Eingabebereit, bevor sie sich deaktiviert. Sobald eine Taste berührt wird, verringert sich die Standby-Zeit auf 30 Sekunden.

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zeitfunktionen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Zeitfunktionen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Verzögerungszeit“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen. Falls bereits eine Verzögerungszeit eingestellt wurde, muss diese erst durchlaufen werden.
- Über die Tastatur kann die Verzögerungszeit (0-99 Minuten) eingestellt werden.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

ZEITFUNK...

Uhrzeit stellen
Datum stellen
Autom. SZ/WZ
Verzögerungszeit

1: ▲ FUNC: <



Verzögerungszeit
[00] min

FUNC: M

Menü Administrator / Programmierung

Ein Firmwareupdate installiert die neueste Softwareversion. Das Reorganisieren sortiert die Datenbank.

ADMIN

Benutzer
Zeitfunktionen
Programmierung
Vorgänge

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menü Administrator / Programmierung / Firmwareupdate

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien vor dem Firmwareupdate voll sind.
- Kopieren Sie die neue Firmware-Version bitte auf eine FAT-32-formatierte microSD-Karte und führen Sie diese bitte in den microSD-Kartenslot ein.
- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Programmierung“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Programmierung“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Firmwareupdate“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Aktuelle Original-Hersteller Firmwar. Version mit Enter bestätigen!“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} . Danach brauchen Sie in den Prozess nicht weiter eingreifen.
- Es erscheint die Meldung „Strom nicht unterbrechen“.
- Die Anzeige im Display erlischt für einige Zeit.
- Nach Abschluss des Updates erscheint der Hinweis „Firmware Update durchgeführt!“.

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Reorganisierung

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Aktuelle Original-Hersteller Firmwar. Version mit Enter bestätigen!

FUNC: M

Firmware Update durchgeführt!

FUNC: <

Menü Administrator / Programmierung / Reorganisierung

Für die Optimierung der Benutzerdatenbank und Neustrukturierung der Benutzerdatensätze ist die Reorganisierung zyklisch durchzuführen.

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Programmierung“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Programmierung“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Reorganisierung“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Reorganisierung läuft“.

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Reorganisierung

1: ▲ FUNC: <

Reorganisierung läuft

Menü Administrator / Vorgänge

Die Historie kann auf einer eingesteckten microSD-Karte gespeichert werden bzw. direkt auf dem Display ausgegeben werden.

ADMIN		
Benutzer Zeitfunktionen Programmierung Vorgänge		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menü Administrator / Vorgänge / Anzeigen

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Vorgänge“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 durch die Datensätze.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .

VORGÄNGE		
Anzeigen Speichern		
2: ▼	FUNC: <	

Administrator		
09.08.19 15:07 Code eingegeben		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Menü Administrator / Vorgänge / Speichern

- Führen Sie diese bitte eine FAT-32-formatierte microSD-Karte in den microSD-Kartenslot ein.
- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Vorgänge“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Vorgänge“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Speichern“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Bitte warten!“.
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

VORGÄNGE		
Anzeigen Speichern		
1: ▲	FUNC: <	

Bitte warten!		

Daten wurden gespeichert		
FUNC: <		

Menü Administrator / Codelänge

Über den Menüpunkt Codelänge kann die Anzahl der Codeziffern auf 7- bzw. 8 stellen eingestellt werden. Werkseitig wird das Schloss mit der vor-eingestellten Codelänge 7 und dem Administrator-code „1-2-3-4-5-6-7“ ausgeliefert.

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Codelänge“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu erhalten.
- Es erscheint die aktuell gültige Codelänge.
- Stellen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 die gewünschte Codelänge ein und bestätigen Sie diese mit On_{Enter} .

ADMIN		
Zeitfunktionen Programmierung Vorgänge Codelänge		
1: ▲	FUNC: <	

Codelänge [-7-]		
2: ▼	FUNC: M	

Codelänge [-8-]		
1: ▲	FUNC: M	

Achtung:

- Bei erstmaliger Änderung von 7 auf 8 Stellen wird bei vorher eingerichteten Codes automatisch die Ziffer „0“ angehängt.
- Bei Änderung von 8 auf 7 Stellen müssen zukünftig bei vorher eingerichteten Codes nur die ersten 7 Ziffern benutzt werden. Sollte dann später wieder die Codelänge von 7 auf 8 Stellen geändert werden, gelten für die eingerichteten Codes wieder die ursprünglichen 8 Ziffern.

Menü Administrator / Setup

Das System muss für die Kommunikation innerhalb des Gerätes angemeldet werden. FP-Reset entfernt alle Fingerabdrücke.

ADMIN		
Programmierung Vorgänge Codelänge Setup		
1: ▲	FUNC: <	

Menü Administrator / Setup / Anmelden

Im Falle eines kompletten Systemausfalls kann es vorkommen, dass die elektronische Bedienblende erneut an den Schließmechanismus angemeldet werden muss.

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Setup“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Bestätigen Sie „Anmelden“ mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

SETUP		
Anmelden FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Daten wurden gespeichert		
FUNC: <		

Nach einer Anmeldung muss der Administratorcode, wie beschrieben in Menü Codeänderung, geändert werden.

Menü Administrator / Setup / FP-Reset

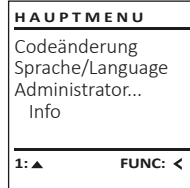
- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Setup“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „FP-Reset“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Daten löschen mit ENTER Taste!“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Bitte warten!“
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

SETUP		
Anmelden FP-Reset		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Daten löschen mit ENTER Taste!		
FUNC: <		

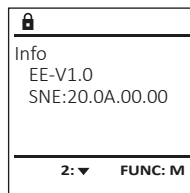
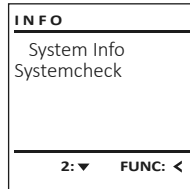
Menü Info

In diesem Menü können Sie sich mehrere Informationen des Systems anzeigen lassen.



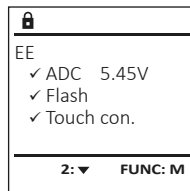
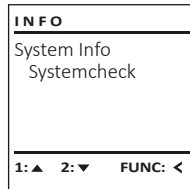
Menü Info / System Info

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Info“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Info“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Die System Informationen werden angezeigt.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, um die Informationen anzusehen.
- Kehren Sie mit der Func -Taste wieder zurück.



Menü Info / Systemcheck

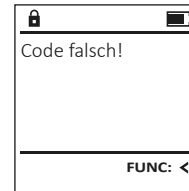
- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Info“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Info“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Systemcheck“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Die Systemcheck Informationen werden angezeigt.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, um die Informationen anzusehen.
- Kehren Sie mit der Func -Taste wieder zurück.



Fehlermeldungen

Im Folgenden werden die Fehleranzeigen auf dem Display beim Anlernen eines Fingers bzw. beim Öffnen dargestellt.

Fehlermeldung	Lösung
Zu schnell! Bitte wiederholen	Ziehen Sie den Finger langsamer über den Sensor.
Zu schief! Bitte wiederholen	Ziehen Sie den Finger gerade über den Sensor.
Zu kurz! Bitte wiederholen	Ziehen Sie den Finger so über den Sensor, dass mehr Fläche Ihres Fingers gelesen werden kann.
Mittig positio. und wiederholen!	Positionieren Sie Ihren Finger mittig über den Sensor.
Code falsch!	Geben Sie einen gültigen Code ein.
Kein Zutritt!	Es wurde ein nicht gespeicherter Finger benutzt. Wiederholen Sie mit einem bereits angelernten Finger.



Technische Daten

Anzahl der Administratorcodes:	1
Anzahl der Benutzercodes:	49 (max.)
Anzahl der Fingerprint-Codes:	20 (max.)
Sperrzeiten:	Nach 15x falscher Code- oder Fingerprint-Eingabe: 5 Minuten
Spannungsversorgung:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Datum/Uhrzeit:	✓
Updatefähig (Firmware):	✓
Historienanzahl:	2.000

Batteriewechsel

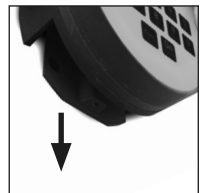
Über die Batteriestandsanzeige oben rechts im Display können Sie jederzeit den Batteriestatus ersehen. Wenn die Batteriekapazität zur Neige geht, erscheint im Display ein entsprechender Hinweis: Bei Erscheinen dieses Hinweises wechseln Sie die Batterien möglichst sofort.

Entfernen Sie die Schraube auf der Unterseite der Schlosselektronik. Hierzu benötigen Sie einen Torx T 8 Schraubendreher. Dieser ist im Lieferumfang enthalten.

Lassen Sie den Deckel zusammen mit den Batterien nach unten herausgleiten.

Entfernen Sie die alten Batterien und entsorgen Sie sie gemäß der Entsorgungshinweise auf Seite 8. Ersetzen Sie die Batterien durch vier neue 1,5 V AA Mignon-Batterien und gemäß der korrekten Polung. Hierzu sind Abbildungen auf der Batteriehalterung dargestellt. Bitte benutzen Sie Markenbatterien und keine Akkus.

Schieben Sie den Deckel samt Batterien wieder in die Schließelektronik und schrauben Sie sie fest.



Gewährleistung

SECU Produkte werden entsprechend den zum Produktionszeitpunkt geltenden technischen Standards und unter Einhaltung unserer Qualitätsstandards produziert. Die Gewährleistung beinhaltet ausschließlich Mängel, welche nachweislich auf Herstellungs- oder Materialfehler zum Verkaufszeitpunkt zurückzuführen sind. Die Gewährleistung endet nach zwei Jahren, weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Entstandene Mängel und Schäden durch z. B. Transport, Fehlbefugung, unsachgemäße Anwendung, Verschleiß etc. sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Batterien sind von der Gewährleistung ausgenommen. Festgestellte Mängel müssen schriftlich, inkl. Original-Kaufbeleg und kurzer Fehlerbeschreibung, bei Ihrem Verkäufer eingereicht werden. Nach Prüfung innerhalb einer angemessenen Zeit entscheidet der Gewährleistungsgeber über eine mögliche Reparatur oder einen Austausch.

Achtung:

Um Ihnen ein qualitativ einwandfreies und hochwertiges Produkt zu liefern und Ihnen im Service- oder Reparaturfall optimal zu helfen, ist es erforderlich, dass fehlerhafte oder defekte Geräte zusammen mit dem gültigen Administratorcode bei Ihrem Händler zusammen mit dem Originalkaufbeleg vorgelegt werden.

Bei Rücksendungen aufgrund Ihres Widerrufsrechts müssen sich darüber hinaus alle Geräteteile unbeschädigt in Werkseinstellung befinden. Im Falle einer Nichtbeachtung erlischt die Gewährleistung.

Entsorgung des Gerätes

Sehr geehrter Kunde,
bitte helfen Sie Abfall zu vermeiden. Sollten Sie zu einem Zeitpunkt beabsichtigen, dieses Gerät zu entsorgen, denken Sie bitte daran, dass viele Bestandteile dieses Gerätes aus wertvollen Materialien bestehen, welche man recyceln kann.



Wir weisen darauf hin, dass derart gekennzeichnete Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien nicht über den Hausmüll, sondern getrennt bzw. separat gesammelt werden müssen. Bitte erkundigen Sie sich bei der zuständigen Stelle in Ihrer Stadt/Gemeinde nach Sammelstellen für Batterien und Elektromüll.



Hiermit erklärt die SECU Sicherheitsprodukte GmbH, dass das vorliegende Gerät den Richtlinien 2014/30/EU, (EMC) und der 2011/65/EU (RoHS) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.secu.biz abrufbar.

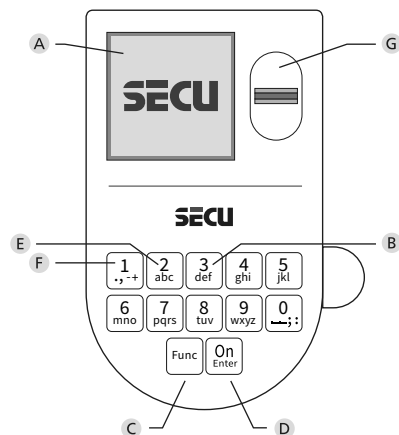
Sicherheitsempfehlung

Bitte reinigen Sie gelegentlich mit einem Mikrofasertuch (z. B. Brillenputztuch) die Tastaturbedienfläche, um etwaige Fingerabdrücke auf der Tastaturoberfläche zu entfernen.

Druck- und Satzfehler sowie technische Änderungen vorbehalten.

Notizen

Design

**A Display****B Number keys**

The numbers "1" - "0" are used for input e.g. when entering the code.

C "Func" key

The "Func" key adapts its function to the situation. Either you change to the previous menu level by pressing the key or you remove an entered character or you change to the main menu. The display shows the current function of the key (see section 3).

D "On/Enter" key

The "On/Enter" key starts the system or selects the current menu item.

E "1" key

The key can be used to scroll up if there are several selection options. If this is possible, the display shows this (see section 3).

F "2" key

The key can be used to scroll down if there are several selection options. If this is possible, the display shows this (see section 3).

G Fingerprint sensor

Fingerprints can be stored via the fingerprint sensor or used to open the safe.

Dear customer,

We thank you for choosing a lock with SECU electronic SECU Selo - B V.2 FP (A) P. These electronics are certified according to ECB Class A. You have purchased a product that meets extremely high safety requirements and was developed and produced according to current technical standards. This lock is certified according to EN 1300: 2018. (Classification of high-security locks according to their resistance to unauthorised opening).

Important: Please read the entire operating instructions before programming and keep this manual safe so that you can look it up at any time.

We hope you enjoy your new SECU lock.
SECU Sicherheitsprodukte GmbH

General information

Activation

The electronics are switched on using the  key on the keyboard. This then lights up. At the same time, the display shows the BURG-WÄCHTER logo for a moment before the input mask for the pin code or fingerprint appears.

Languages

The menu navigation in the display is available in twelve languages and can be set via the menu item Languages. For detailed information, please refer to chapter "Language menu".

Authorisation request

It is possible to assign different access rights to users and access points. For example, you cannot open the lock with a PIN code that only has half access right. An additional code or fingerprint that also has at least half access right is required. In this way, a two-person opening can be implemented; the lock can only be opened once the full access right has been achieved.

More information on this can be found in the *Users* chapter.

Blocking times

To protect against tampering, the lock electronics block access to the safe for five minutes if an incorrect number code or fingerprint has been entered fifteen times in succession. During this blocking time, the remaining time on the display runs backwards. It is not possible to open the safe during this time, even with a valid user or administrator code.

Increasing burglary protection

Please take care that the codes do not fall into the wrong hands. Therefore, store the codes in a safe location so that these can only be accessed by authorised persons. In case you lose a code, the lock must be converted to a new code.

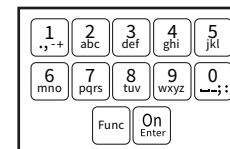
- The factory code must be changed as soon as the lock is commissioned.
- Codes that are easy to guess (e.g. 1-2-3-4-5-6-7) must not be used.
- Personal data (e.g. birthdays) or other data that may be concluded with knowledge of the code owner must not be used as a code.
- After changing the code, the lock must be checked several times with the safety door opened.

Attention: All changes to the administrator code, the factory code and the user code must be carried out with the secure storage unit door open! After the locking system has been changed to a new code, it must be operated several times with the new code when the door is open.

Input options

Number keys:

The numbers "1" - "0" are used for input e.g. when entering the code.

**"Func" key:**

The "Func" key adapts its function to the situation. Either you change to the previous menu level by pressing the key or you remove an entered character or you change to the main menu. The display shows the current function of the key.

"On/Enter" key:

The "On/Enter" button starts the system or selects the current menu item.

Keys "1" and "2":

If there are several options, you can scroll up and down using these keys. If this is possible, the display shows this with the corresponding arrows.

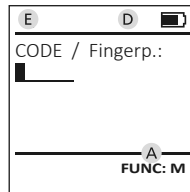
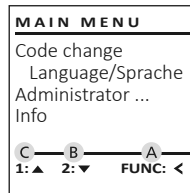
Fingerprint sensor:

Fingerprints can be stored via the fingerprint sensor or used to open the safe.



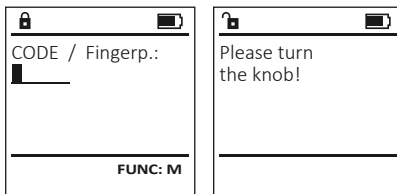
Display

- A Specifies whether you can use the **Func** key to cancel the last entry (◀) or switch to the main menu (M).
- B (2:▼) appears when you can scroll down using the “2” key.
- C (1:▲) appears when you can scroll up using the “1” key.
- D (🔋) indicates the battery level.
- E (🔒/🔓) indicates whether the locking mechanism has released the lock and the safe can thus be opened.



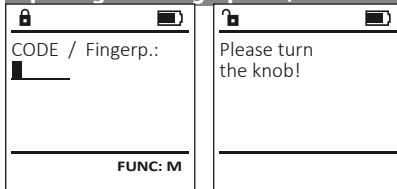
Opening

Opening with PIN code



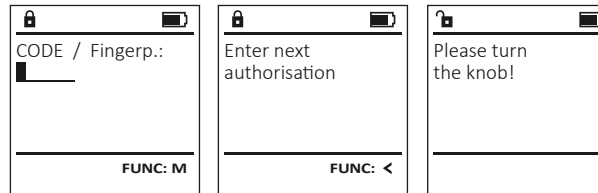
- Switch on the lock using the **On** key.
- Enter the 7- or 8-digit PIN code (factory setting: “1-2-3-4-5-6-7”).
- The display shows “Please turn the knob!”.
- Turn the knob.

Opening with fingerprint (Convenient opening)



- Switch on the lock using the **On** key.
- Move a programmed finger from the top to bottom centrally over the sensor.
- The display shows “Please turn the knob!”.
- Turn the knob.

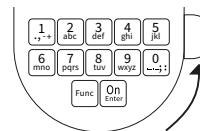
Opening with access combinations



- Switch on the lock using the **On** key.
- Move a programmed finger from the top to bottom centrally over the sensor.
- If an additional authorisation request (code or fingerprint) has been set up, the message “Insufficient authorisation level” will appear on the display. Enter the requested additional authorisation (code or fingerprint).
- If a threefold authorisation request (3 PIN codes) has been set up, the message “Insufficient authorisation level”. Enter the 7 or 8-digit code.
- The display shows “Please turn the knob!”.
- Turn the knob.

Closing

After the safe has been closed, it is essential that the rotary knob is moved manually to its initial position. Ensure that the rotary knob is in the same position as in the following illustration.



Menu structure

Setting up the menu structure

- Code change
 - > User
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
 - > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

• Info

- > System info
- > System check

Description of the menu functions

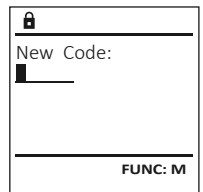
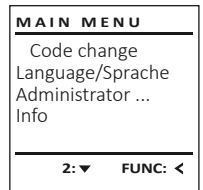
Code Change menu

Change the administrator code and the user codes. We would like to point out that, for security reasons, the factory-set administrator code must be changed to an individually set code.

- Switch on the lock using the **On** key.
- Then press **Func**.
- The “Main menu” appears in the display.
- Confirm with **On**.
- You can use the keys 1 or 2 to scroll until the administrator/user is marked whose code is supposed to be changed.
- Confirm with **On**.
- Enter the old or factory code that was previously valid using the keyboard and press **On**.
- Enter the new code using the keyboard and confirm with **On**.
- Repeat your entry and confirm it again with **On**.
- “Code change completed” will appear once the code has been entered correctly.
- Press any key.

Note: When a safe lock is first started up, additional information on the current date and time are requested:

- Enter the day (2 digits).
- Enter the month (2 digits).
- Enter the year (2 digits).
- Enter the hour (2 digits).
- Enter the minutes (2 digits).



Language menu

- Switch on the lock using the On key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Language" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Main menu / Language" appears in the display
- Scroll with keys 1 or 2 until the desired language is highlighted.
- Confirm with On .
- "Dataset has been stored!" appears in the display
- Press any key.

MAIN MENU		
Code change		
Language/Sprache		
Administrator ...		
Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština		
Deutsch		
English		
Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Administrator menu

This menu has several sub-menus to group functions. The functions within this section can only be fully used with the administrator code.

MAIN MENU		
Code change		
Language/Sprache		
Administrator ...		
Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator / User

Menu Administrator / User / Create

Sub-menu Administrator / User / Create / Create code

- Switch on the lock using the On key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Main Menu / Administrator" appears in the display.
- Confirm with On .
- "Main Menu / Administrator / User" appears in the display.
- Confirm with On .
- "Main Menu / Administrator / User / Create" appears in the display.
- Confirm with On .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
2: ▼	FUNC: <	

Name		
Combination: [-]		
FUNC: M		

- The next free memory cell is displayed. Use the keypad to enter a name for the user first. Confirm with On .
- Now select an access right for the user. Use key 1 or 2 to scroll through the possible options. The following options are available:
 - [-] Full access right, sole access
 - [1/2] Half access right*
 - [1/3] One-third access right*
 - [FP] Combination with a fingerprint required for access.
 - [T-] Half access right*, this access right also bypasses any set delay time (see chapter "Delay time"). The user name is also preceded by a "T-".
- (* For one access, as many users with respective values are required until a full value total is entered.)
- Confirm with On .
- Enter the 7- or 8-digit code and confirm with On .
- You will be asked again to confirm the change with On .
- "succ. created" appears when the selected user name is entered. Press any key.
- If you have selected the combination "FP", you will create your fingerprint as described in the sub-menu "Administrator / User / Create / Create fingerprint".

Name:		
USER1		
Combination: [T-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-USER1 CD		
FUNC: M		

Store with ENTER key		
FUNC: <		

T-USER1 CD Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Code		
Create Finger		
1: ▲	FUNC: <	

Name:		
FINGER1		
FUNC: <		

Administrator / User / Create / Create fingerprint

- Switch on the lock using the On key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Main Menu / Administrator" appears in the display.
- Confirm with On .
- "Main Menu / Administrator / User" appears in the display.
- Confirm with On .
- "Main Menu / Administrator / User / Create" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Code finger" is highlighted.
- Confirm with On .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.

- The next free memory cell is displayed. Use the keypad to enter a name for the user first. Confirm with On .
- "Program finger" appears in the display.
- Move the finger from the top to bottom centrally and a number of times over the sensor.
- You will either be prompted to repeat the process (in case of error messages, see page 8), or will proceed to the next step.
- Use key 1 or 2 to scroll through the possible combinations. The following options are available:
 - [-] No combination
 - [CD] Combination with a code
 - [FP] Combination with a another fingerprint
- Confirm with On .
- "succ. created" appears when the selected user name is entered.
- Press any key.

Program finger		
■■■■4↓		
FUNC: <		

FINGER1 Created!		
FUNC: <		

Menu Administrator / User / Assign

Sub-menu Administrator / User / Assign / Create code

- Switch on the lock using the On key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Main Menu / Administrator" appears in the display.
- Confirm with On .
- "Main Menu / Administrator / User" appears in the display.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Assign" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Main menu / Administrator / User / Assign" appears in the display.
- Confirm with On .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- You can use the keys 1 or 2 to scroll until the user is marked whose code is supposed to be assigned.
- Confirm with On .
- Enter the 7- or 8-digit code and confirm with On .
- Use key 1 or 2 to scroll through the possible combinations. The following options are available:
 - [-] No combination
 - [1/2] Combination from 2 codes
 - [1/3] Combination from 3 codes
 - [FP] Combination with a fingerprint
- If you have not selected a combination, confirm 3x with On .

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code		
Assign Finger		
2: ▼	FUNC: <	

USER.0001		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Sub-menu Administrator / User / Assign / Assign fingerprint

- Switch on the lock using the On Enter key.
- Then press Func .
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On Enter .
- "Main Menu / Administrator" appears in the display.
- Confirm with On Enter .
- "Main Menu / Administrator / User" appears in the display.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Assign" is highlighted.
- Confirm with On Enter .
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Assign finger" is highlighted.
- Confirm with On Enter .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Main menu / Administrator / User / Assign" appears in the display.
- You can use the keys 1 or 2 to scroll until the user is marked whose fingerprint is supposed to be assigned.
- Confirm with On Enter .
- "Assign finger" appears in the display.
- Move the finger from the top to bottom centrally and a number of times over the sensor.
- You will either be prompted to repeat the process (in case of error messages, see page 8), or will proceed to the next step
- Use key 1 or 2 to scroll through the possible combinations.
The following options are available:
 - [-] No combination
 - [CD] Combination with a code
 - [FP] Combination with a another fingerprint
- Confirm with On Enter .
- "succ. created" appears when the selected user name is entered.
- Press any key.

USER		
Create	Assign	Delete
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

USER		
Assign Code	Assign Finger	
1: ▲ FUNC: <		

USER		
USER.0003 FP created!		
FUNC: <		

Menu Administrator / User / Delete

Deleted users no longer have access to the safe. However, these remain in the history.

Sub-menu Administrator / User / Delete

- Switch on the lock using the On Enter key.
- Then press Func .
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On Enter .
- "Main Menu / Administrator" appears in the display.
- Confirm with On Enter .
- "Main Menu / Administrator / User" appears in the display.
- Confirm with On Enter .
- "Main menu / Administrator / User / Delete" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Delete" is highlighted.
- Confirm with On Enter .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- You can use the keys 1 or 2 to scroll until the user is marked whose code is supposed to be deleted.
- Confirm with On Enter .
- "Dataset has been deleted" appears in the display.
- Press any key.

USER		
Create	Assign	Delete
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

USER		
USER.0001 CD		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M		

USER		
Dataset has been deleted!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Time functions

Time and date can be set, as well as whether the system should automatically switch between Central European Summer/Winter Time. The delay time prevents quick opening in the event of a robbery.

ADMIN		
User	Timer functions	Programming Processes
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Menu Administrator / Time functions / Set time

- Switch on the lock using the On Enter key.
- Then press Func .
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On Enter .
- "Main Menu / Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Time entry" is highlighted.
- Confirm with On Enter .
- "Administrator / Timer functions" appears in the display.
- Confirm with On Enter .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The time (24-hour rhythm) can be set via the keyboard.
- Confirm with On Enter .
- "Dataset has been stored!" appears in the display.
- Press any key.

TIMER FUN ...		
Time entry	Date entry	Autom. ST/WT
Delay time		
2: ▼ FUNC: <		

TIMER FUN ...		
Time entry	H.M	0.00
FUNC: M		

Menu Administrator / Time functions / Set date

- Switch on the lock using the On_{Enter} key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Main Menu / Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Time entry" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Time entry" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Date entry" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The date can be set via the keyboard.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Dataset has been stored!" appears in the display.
- Press any key.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

 Date entry
D.M.Y ■ 0.00.00

FUNC: M

Menu Administrator / Time functions / Autom. ST/WT

Automatic changeover between
Central European Summer/Winter Time.

- Switch on the lock using the On_{Enter} key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Time entry" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Time entry" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Autom. ST/WT" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The automatic time changeover can be switched on or off via key 1 or 2.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Dataset has been stored!" appears in the display.
- Press any key.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Autom. ST/WT
[ON]

1: ▲ FUNC: M

Menu Administrator / Delay time

The delay time sets up a required waiting time before a function is performed and can consequently prevent quick opening in the event of a robbery. After the delay time has elapsed, a valid and fully authorised entry must be repeated in order to gain access.

Note: Users with the [T-] authorisation (followed by any other user with at least half access right) are granted immediate access.

Note: Once the delay time has elapsed, the electronics are ready for input in standby mode for 5 minutes before they deactivate. The standby time is reduced to 30 seconds as soon as a key is pressed.

- Switch on the lock using the On_{Enter} key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Time entry" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Time entry" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Delay time" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming. Where a delay time has already been set, it must first be run through.
- The delay time (0-99 minutes) can be set via the keyboard.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Dataset has been stored!" appears in the display
- Press any key.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ FUNC: <

 Delay time
[00] min

FUNC: M

Menu Administrator / Programming

A firmware update installs the latest software version. Reorganise sorts the database.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menu Administrator / Programming / Firmware update

- Please ensure that the batteries are full before updating the firmware.
- Please copy the new firmware version to a FAT-32 formatted microSD card and insert it into the microSD card slot.
- Switch on the lock using the On_{Enter} key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Programming" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Programming" appears in the display.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Firmwareupdate" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Confirm current original firmware version with Enter!" appears in the display.
- Confirm with On_{Enter} . Thereafter there is no need to do anything further in the process.
- The message "Do not disconnect the power".
- The message on the display disappears for some time.
- When the update is complete, the message "Firmwareupdate complete!" appears.

PROGRAMMING

Databaseupdate
Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

 Confirm current
original firmware
version with Enter!

FUNC: M

 Firmwareupdate
complete!

FUNC: <

Menu Administrator / Programming / Reorganise

Reorganisation must be carried out cyclically in order to optimise the user database and restructure the user data records.

- Switch on the lock using the On_{Enter} key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Programming" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Programming" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Restructuring" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Restructuring in progress" appears in the display.

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ FUNC: <

 Restructuring
in progress!

Menu Administrator / Processes

It is possible to store the history on an inserted microSD card or to output it directly on the display.

ADMIN		
User Timer functions Programming Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator / Processes / Displays

- Switch on the lock using the On key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Processes" is highlighted.
- Confirm with On .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- Scroll with the 1 or 2 key through the data records.
- Confirm with On .

Processes		
Display Save		
2: ▼	FUNC: <	

Administrator		
09.08.19 15:07 Code entry		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Menu Administrator / Processes / Save

- Please insert a FAT-32 formatted microSD card into the microSD card slot.
- Switch on the lock using the On key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Processes" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Processes" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Save" is highlighted.
- Confirm with On .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Please wait!" appears in the display.
- "Dataset has been stored!" appears in the display.
- Press any key.

Processes		
Display Save		
1: ▲	FUNC: <	

Please wait!		

Dataset has been stored!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Code length

Use the code length menu item to set the number of code digits to 7 or 8. The lock is supplied from the factory with the preset code length 7 and the administrator code "1-2-3-4-5-6-7".

- Switch on the lock using the On key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Code length" is highlighted.
- Confirm with On .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The currently valid code length is displayed.
- Set the required code length with key 1 or 2 and confirm it with On .

ADMIN		
Timer functions Programming Processes Code length		
1: ▲	FUNC: <	

Code length [-7-]		
2: ▼	FUNC: M	

Code length [-8-]		
1: ▲	FUNC: M	

Attention:

- When changing from 7 to 8 for the first time, the digit "0" is automatically applied to previously set codes.
- If you change from 8 to 7 digits, only the first 7 digits of previously set codes need to be used in future. If the code length is subsequently changed back from 7 to 8 digits, the original 8 digits will apply to the codes that have already been set.

Menu Administrator / Setup

The system must be registered for communication within the device. FP-reset removes all fingerprints.

ADMIN		
Programming Processes Code length Setup		
1: ▲	FUNC: <	

Menu Administrator / Setup / Register

In the event of a complete system failure, the electronic control panel may have to be registered again with the locking mechanism.

- Switch on the lock using the On key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Setup" is highlighted.
- Confirm with On .
- Confirm "Log in" with On .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Dataset has been stored!" appears in the display
- Press any key.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Dataset has been stored		
FUNC: <		

After registering, the administrator code must be changed as described in the Code change menu.

Menu Administrator / Setup / FP-reset

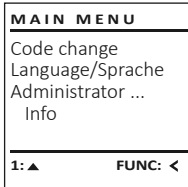
- Switch on the lock using the On key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On .
- "Administrator" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Setup" is highlighted.
- Confirm with On .
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "FP-reset" is highlighted.
- Confirm with On .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Delete data with ENTER key!" appears in the display.
- Confirm with On .
- "Please wait!" appears in the display.
- Press any key.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Delete data with ENTER key		
FUNC: <		

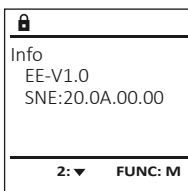
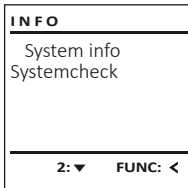
Info menu

In this menu, you can have several pieces of information of the system displayed.



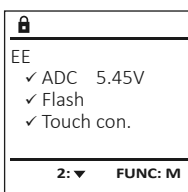
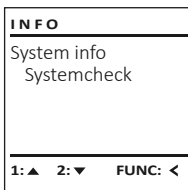
Menu info / System info

- Switch on the lock using the **On** key.
- Then press **Func**.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Info" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Info" appears.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The system information is displayed.
- Scroll with key 1 or 2 to view the information.
- Use the **Func** key to return.



Info / system check menu

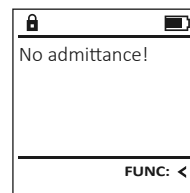
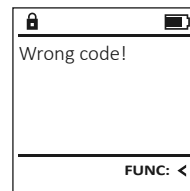
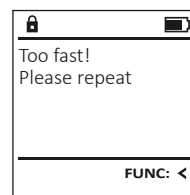
- Switch on the lock using the **On** key.
- Then press **Func**.
- The "Main menu" appears in the display.
- Scroll with keys 1 or 2 until the menu item "Info" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Info" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "System check" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The system check information is displayed.
- Scroll with key 1 or 2 to view the information.
- Use the **Func** key to return.



Error messages

The illustration below describes the error messages on the display when a fingerprint is created or when the safe is opened.

Error message	Solution
<i>Too quick!</i> <i>Please repeat</i>	Move your finger more slowly across the sensor.
<i>Too tilted!</i> <i>Please repeat</i>	Move your finger flat across the sensor.
<i>Too short!</i> <i>Please repeat</i>	Move your finger across the sensor so that more area of your fingerprint can be read.
<i>Position in the middle and repeat!</i>	Position your finger in the middle of the sensor.
<i>Incorrect code!</i>	Enter a valid code.
<i>No access!</i>	An unsaved fingerprint has been used. Repeat with a fingerprint that has already been created.



Technical details

Number of administrator codes:	1
Number of user codes:	49 (max.)
Number of fingerprint codes:	20 (max.)
Blocking times:	After an incorrect code or fingerprint is entered 15 times: 5 minutes
power supply:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Date/time:	✓
Updatable (firmware):	✓
History number:	2,000

Battery replacement

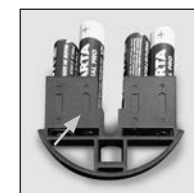
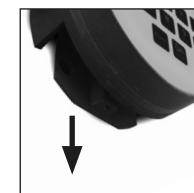
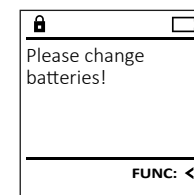
You can see the battery status at any time using the battery level indicator at the top right of the display. If the battery capacity is running low, a corresponding message appears on the display: When this notice appears, change the batteries as soon as possible.

Remove the two screws on the underside of the lock electronics. This will require a Torx T 8 screwdriver, which is included.

Let the lid slide out together with the batteries.

Remove the old batteries and dispose of them according to the disposal instructions on page 8. Replace the batteries with four new 1.5 V AA Mignon batteries and according to the correct polarity. For this purpose, illustrations are shown on the battery holder. Please use branded batteries and no rechargeable batteries.

Push the lid and batteries back into the locking electronics and screw them tight.



Warranty

SECU products are manufactured in accordance with the technical standards applicable at the time of production and adhere to our own quality standards. The guarantee only covers defects which can be proved to have resulted from production or material defects at the time of purchase. The warranty ends after two years, further claims are excluded. Defects and damage caused by e.g. transport, incorrect operation, improper use, wear etc. are excluded from the warranty. The batteries are not included in the guarantee. A short description of any defects identified must be made in writing and the device returned to the place it was bought, together with the original packaging. After the device has been tested, and within an appropriate period of time, the guarantor will decide whether or not to repair or exchange the item.

Attention:

In order to deliver a flawless and high quality product to you and to better assist you in case of service or repair, it is necessary that faulty or defective devices along with the valid administrator code be presented to your dealer together with the original documentation.

For returns, all undamaged device parts must furthermore be in the factory setting due to your right of revocation. Failure to comply with this will invalidate the warranty.

Disposal of the device

Dear customer,
Please help us avoid unnecessary waste. Should you intend to dispose of this device at any time, please remember that many components of this device contain valuable materials that can be recycled.



Please be aware that electrical and electronic equipment and batteries marked in this way must not be disposed of with household waste but collected separately. Please obtain information on the collecting points for electrical waste from the responsible authority of your city/municipality.



SECU Sicherheitsprodukte GmbH hereby declares that this device complies with the Directives 2014/30/EU, (EMC) and 2011/65/EU (RoHS).

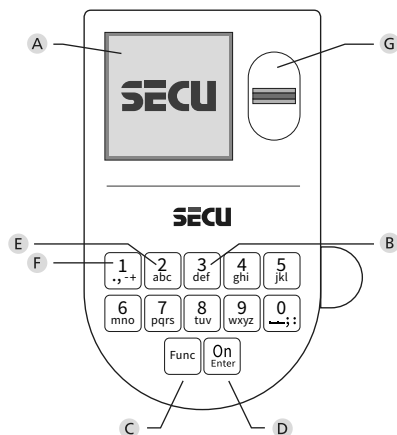
The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address www.secu.biz.

Safety recommendation

Please clean the keyboard operating surface periodically with a microfibre cloth (e.g. glasses cleaning cloth for spectacles) to remove any fingerprints on the keyboard surface.

Notes

Montage

**A Écran****B Touches numériques**

Les chiffres « 1 » - « 0 » servent à la saisie, par ex. la saisie des codes.

C « La touche « Func »

La touche « Func » adapte sa fonction à la situation. Elle permet soit de passer au niveau de menu précédent, soit de supprimer un caractère saisi, soit de passer au menu principal. L'écran affiche la fonction active de la touche (voir chapitre 3).

D La touche « On/Enter »

La touche « On/Enter » permet de démarrer le système ou de sélectionner l'option marquée du menu.

E Touche « 1 »

Si plusieurs options sont disponibles, cette touche permet de les faire défiler vers le haut. Dans ce cas, l'écran affiche cette possibilité (voir chapitre 3).

F Touche « 2 »

Si plusieurs options sont disponibles, cette touche permet de les faire défiler vers le bas. Dans ce cas, l'écran affiche cette possibilité (voir chapitre 3).

G Capteur d'empreintes digitales

Les empreintes digitales peuvent être stockées ou utilisées pour ouvrir le coffre-fort par l'intermédiaire du capteur d'empreintes digitales.

Cher client,

merci d'avoir choisi une serrure avec l'électronique SECU Selo-B V.2 FP (A). Cette électronique est certifiée d'après ECB, classe A. Vous avez acheté un produit qui répond à des exigences de sécurité extrêmement élevées et qui a été développé et fabriqué conformément aux normes techniques en vigueur. Cette serrure est certifiée d'après EN 1300:2018. (Unités de stockage en lieu sûr - Classification des serrures haute sécurité en fonction de leur résistance à l'effraction).

Important : Veuillez lire l'intégralité de la notice d'utilisation avant la programmation et conservez cette notice en lieu sûr pour référence ultérieure.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvelle serrure SECU. Votre partenaire en produits de sécurité SECU GmbH

Généralités

Activation

La mise en marche de l'électronique s'effectue à l'aide de la touche **On/Enter** du clavier. Ensuite, celle-ci s'allume. Simultanément, le logo BURG-WÄCHTER apparaît à l'écran pendant quelques instants avant que le masque de saisie du code PIN ou de lecture de l'empreinte digitale n'apparaisse.

Langues

La navigation dans le menu à l'écran est disponible en douze langues et peut être réglée à l'aide de l'élément de menu Langues. Vous trouverez une explication détaillée à ce sujet au chapitre « Menu Langue/Language ».

Requêtes d'autorisation

Vous pouvez attribuer différentes valeurs aux utilisateurs et aux accès. Par exemple, avec un code PIN de la moitié de la valeur, vous ne pourrez pas ouvrir la serrure. Un autre accès (code ou empreinte digitale) d'au moins la moitié de la valeur est alors requis. Ainsi, une ouverture exigeant l'accord de deux personnes peut être réalisée ; la serrure ne peut être ouverte que lorsqu'elle a atteint la valeur intégrale.

Veuillez consulter le chapitre *Utilisateurs* pour plus d'informations.

Temps de blocage

Pour éviter toute manipulation, l'électronique de la serrure bloque l'accès au coffre-fort pendant cinq minutes si un code numérique incorrect est saisi ou une empreinte digitale erronée est présentée quinze fois de suite. Pendant cette période de verrouillage, un compte à rebours du temps restant s'affiche à l'écran. Il n'est pas possible d'ouvrir le coffre-fort pendant cette période, même avec un code utilisateur ou administrateur valide.

Protection accrue contre le cambriolage

Veillez à ce que les codes ne tombent pas entre les mains d'individus non autorisés. Veillez donc à conserver les codes en lieu sûr afin qu'ils soient accessibles uniquement à des personnes autorisées. En cas de perte d'un code, il est indispensable de reprogrammer le verrouillage à un autre code.

- Le code réglé à l'usine doit être modifié dès la mise en service de la serrure.
- Des codes simples et faciles à deviner (par ex. 1-2-3-4-5-6-7) ne doivent pas être utilisés.
- Des codes basés sur les données personnelles (par ex. dates d'anniversaire) ou d'autres données dont des personnes malveillantes pourraient avoir connaissance, ne doivent pas être utilisés.
- Après avoir changé le code, le cylindre doit être contrôlé plusieurs fois avec la porte de sécurité ouverte.

Attention : Toute modification du code administrateur, du code d'usine et du code utilisateur, doit être effectuée avec la porte du coffre ouverte ! Après la conversion du système de verrouillage à un nouveau code, il doit être actionné à plusieurs reprises avec ce nouveau code avec la porte ouverte.

Options de saisie

Touches numériques :

Les chiffres « 1 » - « 0 » permettent des saisies numériques, par ex. du code.

Touche « Func » :

La touche « Func » adapte sa fonction à la situation. Elle permet soit de passer au niveau de menu précédent, soit de supprimer un caractère saisi, soit de passer au menu principal. L'écran affiche la fonction correspondante de la touche.

Touche « On/Enter »

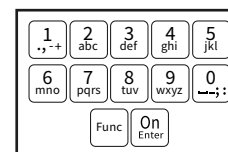
La touche « On/Enter » actionne le système ou sélectionne l'option marquée du menu

Touches « 1 » et « 2 » :

Si plusieurs options sont disponibles, ces touches permettent de les faire défiler vers le haut ou vers le bas. Si tel est le cas, l'écran l'indique à l'aide de flèches correspondantes.

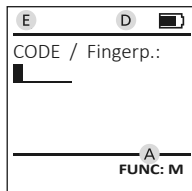
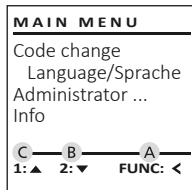
Capteur d'empreintes digitales :

Par l'intermédiaire du capteur d'empreintes digitales, les empreintes digitales peuvent être stockées ou utilisées pour ouvrir le coffre-fort.



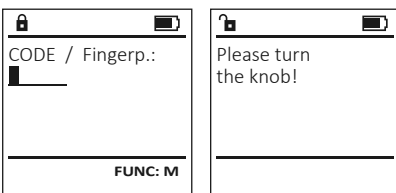
Écran

- A Indique si la touche **Func** permet d'annuler (<) la dernière saisie ou de la modifier (**M**) dans le menu principal.
- B (2:▼) s'affiche lorsqu'il est possible de faire défiler vers le bas à l'aide de la touche « 2 ».
- C (1:▲) s'affiche lorsqu'il est possible de faire défiler vers le haut à l'aide de la touche « 1 ».
- D (🔋) indique le niveau de charge de la batterie.
- E (🔒/🔓) indique si la serrure a libéré le verrouillage et que le coffre-fort peut être ouvert.



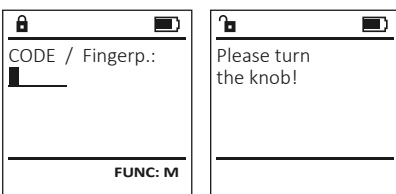
Ouvrir

Ouverture avec le code PIN



- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** (Enter).
- Saisissez le code PIN à 7 ou 8 chiffres (code d'usine « 1-2-3-4-5-6-7 »).
- « Please turn the knob! » (Prière d'actionner le bouton tournant !) apparaît à l'écran.
- Faites tourner le bouton de la porte.

Ouverture avec empreinte digitale (ouverture confort)



- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** (Enter).
- Glissez de haut en bas le doigt enregistré au milieu du capteur.
- « Please turn the knob! » (Prière d'actionner le bouton tournant !) apparaît à l'écran.
- Faites tourner le bouton de la porte.

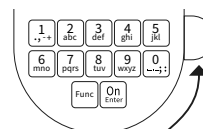
Ouverture avec combinaisons d'accès



- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** (Enter).
- Glissez de haut en bas le doigt enregistré au milieu du capteur.
- Si vous avez configuré un autre mode d'autorisation (code ou empreinte digitale), le message « Insufficient authorization level » (Niveau d'autorisation insuffisant) apparaît à l'écran. Introduisez l'autorisation complémentaire désirée (code ou empreinte digitale).
- Si vous avez configuré le mode de triple autorisation (3 codes PIN), le message « Insufficient authorization level » (Niveau d'autorisation insuffisant) apparaît une nouvelle fois à l'écran. Saisissez le code à 7 ou 8 chiffres.
- « Please turn the knob! » (Prière d'actionner le bouton tournant !) apparaît à l'écran.
- Faites tourner le bouton de la porte.

Fermeture

Après avoir fermé le coffre-fort, il est nécessaire de tourner manuellement le bouton rotatif à la position de départ. Assurez-vous que le bouton rotatif soit placé à la même position que celle illustrée ci-dessous.



Structure du menu

Explication de la structure du menu

- Code change
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
- > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

Info

- > System info
- > System check

Description des fonctions du menu

Menu modification code

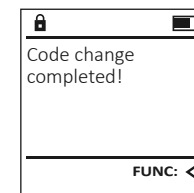
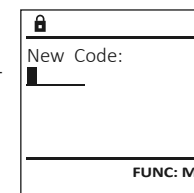
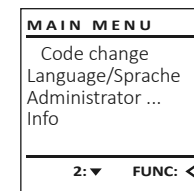
Modification du code administrateur et du code utilisateur.

Veuillez noter que, pour des raisons de sécurité, le code administrateur réglé en usine doit être remplacé par un code défini individuellement.

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** (Enter).
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec **On** (Enter).
- À l'aide des touches « 1 » ou « 2 », vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que l'administrateur/l'utilisateur dont le code doit être modifié soit marqué.
- Confirmez avec **On** (Enter).
- Saisissez le code d'usine ou le code utilisé précédemment à l'aide du clavier et appuyez sur **On** (Enter).
- Saisissez le nouveau code à l'aide du clavier et validez avec **On** (Enter).
- Saisissez à nouveau le code et validez avec **On** (Enter).
- Si la saisie est correcte, « Code change completed » (Modification du code effectuée) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.

Remarque : Lorsqu'une serrure de coffre-fort est mise en service pour la première fois, des informations supplémentaires sur la date et l'heure actuelle sont demandées :

- Saisissez le jour (2 chiffres).
- Saisissez le mois (2 chiffres).
- Saisissez l'année (2 chiffres).
- Saisissez l'heure (2 chiffres).
- Saisissez les minutes (2 chiffres).



Menu Langue

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche ^{On}_{Enter}.
- Ensuite, appuyez sur ^{On}_{Func}.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler à l'aide des touches « 1 » ou « 2 », jusqu'à ce que l'élément de menu « Language » (Langue) soit marqué.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Language » (Menu principal / Langue) apparaît à l'écran.
- Faites défiler à l'aide des touches « 1 » ou « 2 », jusqu'à ce que la langue désirée soit marquée.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Dataset has been stored! » (Ensemble de données enregistré !) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu administrateur

Ce menu comporte plusieurs sous-menus pour regrouper les fonctions. Les fonctions de cette section ne sont totalement utilisables qu'avec le code administrateur.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrateur/Utilisateur

Menu Administrateur/Utilisateur/Créer

Sous-menu Administrateur/Utilisateur/Créer/ Créer un code

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche ^{On}_{Enter}.
- Ensuite, appuyez sur ^{On}_{Func}.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main Menu / Administrator » (Menu principal / Administrateur) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main Menu / Administrator / User » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main Menu / Administrator / User / Create » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur / Créer) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.

USER		
Create Assign Delete		
2: ▼	FUNC: <	

Name		
Combination: [-]		
FUNC: M		

- L'emplacement de mémoire libre suivant est affiché. Vous pouvez d'abord saisir un nom pour l'utilisateur à l'aide du clavier. Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- Sélectionnez ensuite une valeur pour cet utilisateur. Utilisez les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les options.
Vous avez les choix suivants :
[-] Valeur totale, accès exclusif
[1/2] Moitié de valeur*
[1/3] Tiers de valeur*
[FP] Une combinaison avec une empreinte digitale est requise pour obtenir l'accès.
[T-] Moitié de valeur* ; cette valeur contourne également une quelconque temporisation (voir le chapitre « Delay time » (Temporisation). De plus, le nom d'utilisateur est précédé par l'indication « T- ».

- (* Pour permettre l'accès, il faut autant d'utilisateurs avec des valeurs respectives jusqu'à ce que la valeur intégrale soit atteinte.)
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- Saisissez le code à 7 ou 8 chiffres et confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- Vous serez de nouveau invité à confirmer la modification avec ^{On}_{Enter}.
- Après l'indication du nom d'utilisateur sélectionné, « Succ. created » (Création réussie) apparaît à l'écran. Appuyez sur une quelconque touche.
- Si vous avez sélectionné la combinaison « FP », votre empreinte digitale doit être apprise comme décrit dans le sous-menu « Administrator / User / Create / Create finger » (Administrateur / Utilisateur / Créer / Créer empreinte).

Sous-menu Administrateur / Utilisateur / Créer / Créer empreinte

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche ^{On}_{Enter}.
- Ensuite, appuyez sur ^{On}_{Func}.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main Menu / Administrator » (Menu principal / Administrateur) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main Menu / Administrator / User » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main Menu / Administrator / User / Create » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur / Créer) apparaît à l'écran.
- Faites défiler à l'aide des touches « 1 » ou « 2 », jusqu'à ce que l'élément de menu « Create Finger » (Créer empreinte) soit marqué.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.

Name:		
USER1		
Combination: [-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-USER1 CD		
FUNC: M		

Store with ENTER key		
FUNC: <		

T-USER1 CD Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Code Create Finger		
1: ▲	FUNC: <	

Name:		
FINGER1		
FUNC: <		

- L'emplacement de mémoire libre suivant est affiché. Vous pouvez d'abord saisir un nom pour l'utilisateur à l'aide du clavier. Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Program finger » (Apprentissage empreinte) apparaît à l'écran.
- Glissez de haut en bas le doigt à enregistrer au milieu du capteur.
- Soit vous serez invité à répéter le processus (pour les messages d'erreur, voir page 8), soit vous passez à l'étape suivante.
- Utilisez les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les options de combinaison.
Vous avez les choix suivants :
[-] Aucune combinaison
[CD] Combinaison avec un code
[FP] Combinaison avec une autre empreinte digitale
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- Après l'indication du nom d'utilisateur sélectionné, « Succ. created » (Création réussie) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.

Program finger		
■■■■4↓		
FUNC: <		

FINGER1 Created!		
FUNC: <		

Menu Administrateur/Utilisateur/Affecter

Sous-menu Administrateur/Utilisateur/Affecter/ Affecter un code

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche ^{On}_{Enter}.
- Ensuite, appuyez sur ^{On}_{Func}.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main Menu / Administrator » (Menu principal / Administrateur) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main Menu / Administrator / User » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Assign » (Attribuer) soit marqué.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main Menu / Administrator / User / Assign » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur / Attribuer) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- À l'aide des touches « 1 » ou « 2 », vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que l'utilisateur auquel doit être affecté un code soit marqué.
- Confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- Saisissez le code à 7 ou 8 chiffres et confirmez avec ^{On}_{Enter}.
- Utilisez les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les options de combinaison.
Vous avez les choix suivants :

USER		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼	FUNC: <	

USER.0001		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

- [-] Aucune combinaison
- [1/2] Combinaison de 2 codes
- [1/3] Combinaison de 3 codes
- [FP] Combinaison avec une empreinte digitale
- Si vous n'avez pas sélectionné de combinaison, confirmez 3x avec .

Sous-menu Administrateur/Utilisateur/Affecter/Affecter une empreinte

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche .
- Ensuite, appuyez sur .
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec .
- « Main Menu / Administrator » (Menu principal / Administrateur) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec .
- « Main Menu / Administrator / User » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Assign » (Attribuer) soit marqué.
- Confirmez avec .
- Faites défiler à l'aide des touches « 1 » ou « 2 », jusqu'à ce que l'élément de menu « Assign Finger » (Attribuer empreinte) soit marqué.
- Confirmez avec .
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- « Main menu / Administrator / User / Assign » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur / Attribuer) apparaît à l'écran.
- À l'aide des touches « 1 » ou « 2 », vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que l'utilisateur auquel doit être affectée une empreinte digitale soit marqué.
- Confirmez avec .
- « Assign Finger » (Attribuer empreinte) apparaît à l'écran.
- Glissez de haut en bas le doigt au milieu du capteur.
- Soit vous serez invité à répéter le processus (pour les messages d'erreur, voir page 8), soit vous passez à l'étape suivante.
- Utilisez les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les options de combinaison.
Vous avez les choix suivants :
 - [-] Aucune combinaison
 - [CD] Combinaison avec un code
 - [FP] Combinaison avec une autre empreinte digitale
- Confirmez avec .
- Après l'indication du nom d'utilisateur sélectionné, « Succ. created » (Création réussie) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.

```

USER
Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

```

```

USER
Assign Code
Assign Finger

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

```

```

[Lock icon] [Battery icon]
USER.0003 FP
created!

FUNC: <

```

Menu Administrateur/Utilisateur/Effacer

Les utilisateurs supprimés n'ont plus accès au coffre-fort. Ils restent cependant enregistrés dans l'historique.

Sous-menu Administrateur/Utilisateur/Effacer

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche .
- Ensuite, appuyez sur .
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec .
- « Main Menu / Administrator » (Menu principal / Administrateur) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec .
- « Main Menu / Administrator / User » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec .
- « Main menu / Administrator / User / Delete » (Menu principal / Administrateur / Utilisateur / Supprimer) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Delete » (Supprimer) soit marqué.
- Confirmez avec .
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- À l'aide des touches « 1 » ou « 2 », vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que l'utilisateur à effacer soit marqué.
- Confirmez avec .
- « Dataset has been deleted » (Ensemble de données supprimé) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.

```

USER
Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

```

```

[Lock icon]
USER.0001 CD

1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

```

```

[Lock icon] [Battery icon]
Dataset has
been deleted!

FUNC: <

```

Menu Administrateur/Fonctions horaires

En plus de l'heure et de la date, vous pouvez également définir si vous souhaitez basculer automatiquement entre l'heure d'été et l'heure d'hiver d'Europe centrale. La temporisation empêche une ouverture rapide en cas de braquage.

```

ADMIN
User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ 3: ▲ 4: ▼ FUNC: <

```

Menu Administrateur/Fonctions horaires/Réglage de l'heure

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche .
- Ensuite, appuyez sur .
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec .
- « Main Menu / Administrator » (Menu principal / Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Time entry » (Gestion horaire) soit marqué.
- Confirmez avec .
- « Administrator / Timer functions » (Administrateur / Fonctions horaires) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec .
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- L'heure (rythme de 24 heures) peut être réglée par l'intermédiaire du clavier.
- Confirmez avec .
- « Dataset has been stored! » (Ensemble de données enregistré !) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.

```

TIMER FUN ...
Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

2: ▼ 3: ▲ 4: ▼ FUNC: <

```

```

[Lock icon]
Time entry
H.M [Bar graph] 0.00

FUNC: M

```

Menu Administrateur/Fonctions horaires/Réglage de la date

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Main Menu / Administrator* » (Menu principal / Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Time entry* » (Gestion horaire) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Time entry* » (Gestion horaire) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Date entry* » (Réglage date) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- La date peut être réglée par l'intermédiaire du clavier.
- Confirmez avec **On**.
- « *Dataset has been stored!* » (Ensemble de données enregistré !) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Date entry		
D.M.Y ■ 00.00		
FUNC: M		

Menu Administrateur/Fonctions horaires/Automatisation été/hiver

Changement automatique entre l'heure d'été et l'heure d'hiver d'Europe centrale.

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Time entry* » (Gestion horaire) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Time entry* » (Gestion horaire) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à l'élément du menu « *Autom. ST/WT* » (HÉ/HH automatique) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- Le passage automatique de l'heure peut être activé ou désactivé par l'intermédiaire des touches « 1 » ou « 2 ».
- Confirmez avec **On**.
- « *Dataset has been stored!* » (Ensemble de données enregistré !) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲ FUNC: M		

Menu Administrateur/Fonctions horaires/Temporisation

La temporisation établit un temps d'attente au choix avant d'exécuter une fonction et peut ainsi empêcher une ouverture rapide en cas de braquage. Une fois le délai écoulé, une saisie valide et complète doit être effectuée à nouveau afin d'accorder l'accès.

Remarque : Les utilisateurs avec l'autorisation [T-] (en combinaison avec tout autre utilisateur ayant au moins une valeur partielle) obtiennent un accès immédiat.

Remarque : Une fois la temporisation écoulée, l'électronique est réceptive aux saisies en mode veille pendant 5 minutes avant de se désactiver. Dès qu'une touche est actionnée, le temps de veille est réduit à 30 secondes.

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Time entry* » (Gestion horaire) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Time entry* » (Gestion horaire) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Delay time* » (Temporisation) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire. Si un délai a déjà été défini, il doit d'abord arriver à échéance.
- La temporisation (0 à 99 minutes) peut être réglée par l'intermédiaire du clavier.
- Confirmez avec **On**.
- « *Dataset has been stored!* » (Ensemble de données enregistré !) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲ FUNC: <		

Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

Menu Administrateur/Programmation

Une mise à jour du micrologiciel installera sa dernière version. La réorganisation trie la base de données.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Menu Administrateur/Programmation/Maj. micrologiciel

- Veuillez vous assurer que les batteries sont pleines avant la mise à jour du micrologiciel.
- Veuillez copier la nouvelle version du micrologiciel sur une carte microSD formatée FAT-32 et l'insérer dans le logement de la carte microSD.
- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Programming* » (Programmation) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Programming* » (Programmation) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Firmware update* » (Maj. microprogramme) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- « *Confirm current original firmware version with Enter!* » (Confirmez la version actuelle d'origine du microprogramme avec ENTER !) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec **On**. Après cela, vous n'avez plus besoin d'intervenir dans le processus.
- Le message « *Do not disconnect the power* » (Ne pas déconnecter l'alimentation) apparaît à l'écran.
- L'écran s'éteindra pendant un certain temps.
- Une fois la mise à jour terminée, le message « *Firmware update complete!* » (Mise à jour du microprogramme effectuée) apparaît à l'écran.

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

Menu Administrateur/Programmation/Réorganisation

Pour optimiser la base de données des utilisateurs et restructurer les ensembles de données des utilisateurs, la réorganisation doit être effectuée de manière cyclique.

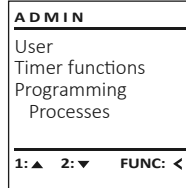
- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Programming* » (Programmation) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « *Programming* » (Programmation) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Restructuring* » (Réorganisation) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- « *Restructuring in progress* » (Réorganisation en cours) apparaît à l'écran.

PROGRAMMING		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲ FUNC: <		

Restructuring in progress!		
----------------------------	--	--

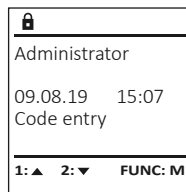
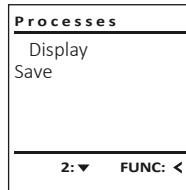
Menu Administrateur/Actions

L'historique peut être stocké sur une carte microSD insérée ou affiché directement à l'écran.



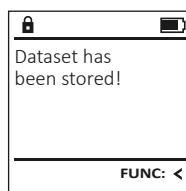
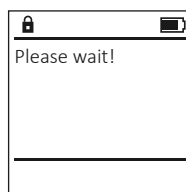
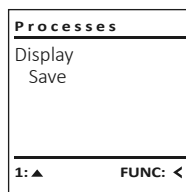
Menu Administrateur/Actions/Affichage

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Processes* » (Processus) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- Utilisez les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les blocs de données.
- Confirmez avec **On** Enter.



Menu Administrateur/Actions/Enregistrer

- Veuillez insérer une carte microSD formatée FAT-32 dans le logement de la carte microSD.
- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Processes* » (Processus) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- « *Processes* » (Processus) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Save* » (Enregistrer) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- « *Please wait!* » (Veuillez patienter !) apparaît à l'écran.
- « *Dataset has been stored!* » (Ensemble de données enregistré !) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.



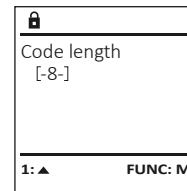
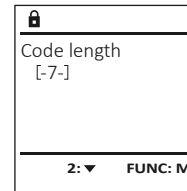
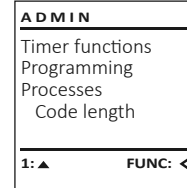
Menu Administrateur/ Longueur de code

Par l'intermédiaire de l'élément de menu « Longueur de code », vous pouvez définir le nombre de chiffres du code à 7 ou 8 chiffres. La serrure est livrée avec la longueur de code prédéfinie de 7 chiffres et le code administrateur « 1-2-3-4-5-6-7 ».

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Code length* » (Longueur de code) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- La longueur de code actuellement définie apparaît.
- Utilisez les touches « 1 » ou « 2 » pour sélectionner la longueur de code souhaitée et confirmez avec **On** Enter.

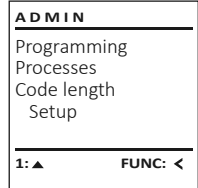
Attention :

- Lors d'une première modification de 7 à 8 chiffres, le chiffre « 0 » est automatiquement ajouté au code précédemment défini.
- En cas d'une modification de 8 à 7 chiffres, seuls les 7 premiers chiffres du code précédemment défini devront être utilisés à partir de ce moment. Si la longueur du code doit être remodifiée ensuite de 7 à 8 chiffres, les 8 chiffres d'origine s'appliqueront à nouveau.



Menu Administrateur/Installation

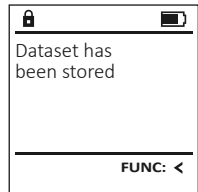
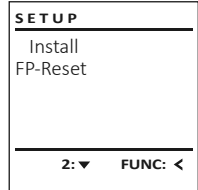
Le système doit être connecté pour la communication au sein de l'appareil. FP-Reset supprime toutes les empreintes digitales.



Menu Administrateur/Installation/Enregistrer

En cas de défaillance complète du système, il peut être nécessaire de réenregistrer le panneau de commande électronique dans le mécanisme de verrouillage.

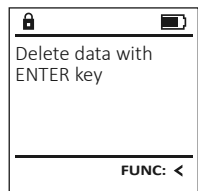
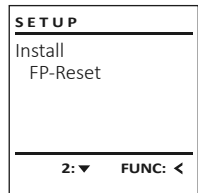
- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Setup* » (Configuration) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- Confirmez « *Log in* » (Connexion) avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- « *Dataset has been stored!* » (Ensemble de données enregistré !) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.



Après une connexion, le code administrateur doit être modifié comme décrit dans le menu Modification du code.

Menu Administrateur/Installation/FP — Reset

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Setup* » (Configuration) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *FP-Reset* » (Réinitialisation empreinte) soit marqué.
- Confirmez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- « *Delete data with ENTER key!* » (Supprimer données avec ENTER !) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec **On** Enter.
- « *Please wait!* » (Veuillez patienter !) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur une quelconque touche.



Menu info

Dans ce menu, plusieurs informations du système peuvent être affichées.

MAIN MENU	
Code change Language/Sprache Administrator ... Info	
1: ▲	FUNC: <

Menu Info/Info système

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Info » (Info) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « Info » (Info) apparaît à l'écran.
- Confirmez avec **On**.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- Les informations système s'affichent.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les informations.
- Appuyez sur la touche **Func** pour revenir en arrière.

INFO	
System info Systemcheck	
2: ▼	FUNC: <

Info	
EE-V1.0 SNE:20.0A.00.00	
2: ▼	FUNC: M

Menu Info/Vérification système

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Info » (Info) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- « Info » (Info) apparaît à l'écran.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « System check » (Vérification système) soit marqué.
- Confirmez avec **On**.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- Les informations de la vérification du système s'affichent.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les informations.
- Appuyez sur la touche **Func** pour revenir en arrière.

INFO	
System info Systemcheck	
1: ▲	2: ▼
FUNC: <	

EE	
✓ ADC 5.45V ✓ Flash ✓ Touch con.	
2: ▼	FUNC: M

Messages d'erreur

Ci-dessous, vous trouverez les messages d'erreur affichés à l'écran lors de l'apprentissage d'une empreinte ou lors de l'ouverture.

Message d'erreur	Solution
Trop vite ! Veuillez recommencer	Glissez plus lentement le doigt sur le capteur.
Trop incliné ! Veuillez recommencer	Glissez le doigt en ligne droite sur le capteur.
Trop court ! Veuillez recommencer	Glissez le doigt sur le capteur de sorte qu'une plus grande surface de votre doigt puisse être lue.
Positionner au centre et recommencer !	Placez votre doigt au centre sur le capteur.
Code erroné !	Veuillez saisir un code valide.
Accès refusé !	Une empreinte non enregistrée a été utilisée. Recommencez avec une empreinte déjà enregistrée.

Too fast! Please repeat	FUNC: <
----------------------------	---------

Wrong code!	FUNC: <
-------------	---------

No admittance!	FUNC: <
----------------	---------

Caractéristiques techniques

Nombre de codes d'administrateur :	1
Nombre de codes d'utilisateur :	49 (maxi.)
Nombre de codes d'empreinte :	20 (maxi.)
Temps de blocage :	Après 15 saisies incorrectes du code ou de l'empreinte digitale : 5 minutes
Alimentation électrique :	4x piles AA MIGNON LR6 ALCALINE
Date/Heure :	✓
Possibilité de mise à jour (micrologiciel) :	✓
Nombre d'historiques :	2 000

Changement des batteries

Vous pouvez vérifier l'état des batteries à tout moment à l'aide de l'indicateur de niveau de batteries situé dans le coin supérieur droit de l'écran. Lorsque la capacité des batteries est faible, un message correspondant s'affiche à l'écran : Lorsque ce message apparaît, remplacez les batteries dès que possible.

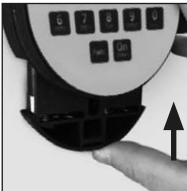
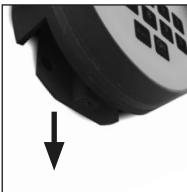
Retirez la vis sur la face inférieure de l'électronique de verrouillage. Vous aurez besoin d'un tournevis Torx T 8 pour ce faire. compris dans la livraison.

Laissez coulisser hors de l'appareil le couvercle, ensemble avec les batteries.

Retirez les batteries usagées et éliminez-les conformément aux instructions à la page 8. Remplacez les batteries par quatre batteries neuves de 1,5 V AA Mignon. Veillez à les insérer avec la polarité correcte. À cet effet, des illustrations sont gravées dans le support de piles. Veuillez utiliser des piles de marque, pas des batteries rechargeables.

Remettez le couvercle avec les batteries dans l'électronique de verrouillage et serrez les vis.

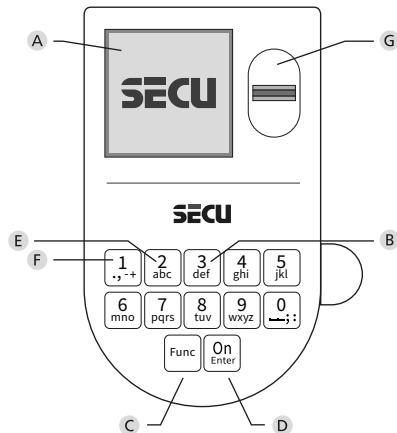
Please change batteries!	FUNC: <
--------------------------	---------



Garantie

Notes

Opbouw

**A Display****B Numerieke toetsen**

De cijfers "1"- "0" worden bijvoorbeeld gebruikt voor het invoeren van een code.

C "Func"-toets

De "Func"-toets past zijn functie aan de situatie aan. Ofwel gaat u door het indrukken van de toets naar het vorige menuniveau, ofwel verwijdt u een ingevoerd teken, of gaat u naar het hoofdmenu. Het display toont de huidige functie van de toets (zie hoofdstuk 3).

D "On/Enter"-toets

De "On/Enter"-toets start het systeem of selecteert het weergegeven menupunt.

E "1"-Toets

Als er meerdere opties beschikbaar zijn, kunt u via deze toets naar boven bladeren. Als dit mogelijk is geeft het display dit ook aan (zie hoofdstuk 3).

F "2"-toets

Als er meerdere keuzeopties beschikbaar zijn, kunt u via deze toets omlaag bladeren. Als dit mogelijk is geeft het display dit ook aan (zie hoofdstuk 3).

G Fingerprint-sensor

Via de Fingerprint-sensor kunnen vingerafdrukken opgeslagen of voor het openen van de kluis gebruikt worden.

Geachte klant,

hartelijk dank voor uw keuze van een slot met de SECU Selo-B V.2 FP (A)-elektronica. Deze elektronica is gecertificeerd volgens de ECB klasse A. U heeft hiermee een product aangeschaft dat voldoet aan extreem hoge veiligheidseisen en is ontwikkeld en geproduceerd volgens de huidige technische normen. Dit slot is gecertificeerd volgens EN 1300:2018. (Waardeberging – Classificatie van hogeveiligheidssloten naar gelang hun weerstand tegen onbevoegd openen).

Belangrijk: Lees voor het programmeren de volledige gebruiksaanwijzing door en bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe SECU- slot.
Uw partner voor veiligheidsproducten, SECU GmbH

Algemeen

Activering

De elektronica wordt ingeschakeld met de *On/Enter*-toets op het toetsenbord. Deze gaat vervolgens branden. Tegelijkertijd toont het display even het BURG-WÄCHTER logo voordat het invoervenster voor de pincode resp. de fingerprint verschijnt.

Talen

De menunavigatie in het display is beschikbaar in twaalf talen en kan worden ingesteld via het menupunt Talen. Een gedetailleerde uitleg hierover vindt u in het hoofdstuk "Menu Taal/Language".

Bevoegdheidcontroles

U kunt verschillende waarden toewijzen aan gebruikers en toegangen. Met behulp van een pincode met een halve waarde kunt u het slot bijvoorbeeld niet openen. Er is dan een aanvullende toegang (code of fingerprint) met ten minste een halve waarde vereist. Op deze manier kan een opening voor twee personen worden tot stand gebracht; alleen bij het bereiken van een volledige waarde kan het slot worden geopend.

Meer hierover in het hoofdstuk *Gebruikers*.

Spertijden

Als beveiliging tegen manipulatie blokkeert de slotelektronica de toegang tot de kluis gedurende vijf minuten als vijftien maal achter elkaar een verkeerde cijfercode of vingerafdruk wordt ingevoerd. Tijdens deze blokkeertijd loopt de resterende tijd in het display terug. Het openen van de kluis kluis gedurende deze tijd is zelfs met een geldige gebruikers- of administratorcode niet mogelijk.

Verhoogde inbraakbeveiliging

Zie erop toe dat de codes niet in onbevoegde handen geraken. Bewaar uw codes daarom op een veilige plaats, zodat deze uitsluitend voor bevoegde personen toegankelijk zijn. Als er een code verloren raakt, moet het slot naar een nieuwe code worden omgezet.

- De fabriekscodes dient te worden gewijzigd, zodra het slot in gebruik wordt genomen.
- Eenvoudige codes die gemakkelijk kunnen worden geraden (bijv. 1-2-3-4-5-6-7) mogen niet worden gebruikt.
- Persoonlijke gegevens (bijv. verjaardagen) of andere gegevens die op basis van aanwezige informatie over de code-eigenaar geraden kunnen worden, mogen niet als code worden gebruikt.
- Na het wisselen van de code moet het slot meerdere keren bij geopende veiligheid worden getest.

Let op: Alle wijzigingen van de administratorcode, de fabriekscodes en de gebruikerscode moeten met geopende kluisdeur worden uitgevoerd! Nadat het sluitsysteem op een nieuwe code werd ingesteld, moet het systeem bij geopende deur meermaals met de nieuwe code worden bediend.

Invoermogelijkheden

Numerieke toetsen:

De cijfers "1"- "0" worden voor invoer gebruikt, bijv. het invoeren van een code.

"Func"-toets:

De "Func"-toets past zijn functie aan de situatie aan. Ofwel gaat u door het indrukken van de toets naar het vorige menuniveau, ofwel verwijdt u een ingevoerd teken, of gaat u naar het hoofdmenu. Het display toont de huidige functie van de toets.

"On/Enter"-toets:

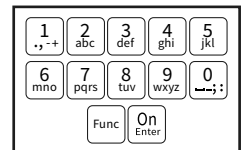
De "On/Enter"-toets start het systeem of selecteert het weergegeven menupunt.

Toetsen "1" en "2":

Als er meerdere opties beschikbaar zijn, kunnen deze toetsen worden gebruikt om naar boven of naar onder te bladeren. Als dit mogelijk is geeft het display dit ook met overeenkomstige pijltjes aan.

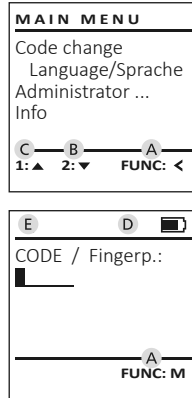
Fingerprint-sensor:

Via de Fingerprint-sensor kunnen vingerafdrukken opgeslagen of voor het openen van de kluis gebruikt worden.



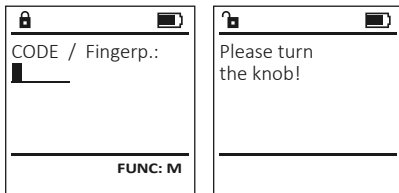
Display

- A Geeft aan, of u met de toets **Func** de laatste invoer kunt annuleren (◀) of naar het hoofdmenu kunt omschakelen (M).
- B (2:▼) wordt weergegeven wanneer u met de "2"-toets omlaag kunt bladeren.
- C (1:▲) wordt weergegeven wanneer u met de "1"-toets omhoog kunt bladeren.
- D (🔋) geeft de laadtoestand van de batterij aan.
- E (🔒/🔓) geeft aan of het slot de vergrendeling heeft vrijgegeven en de kluis dus geopend kan worden.



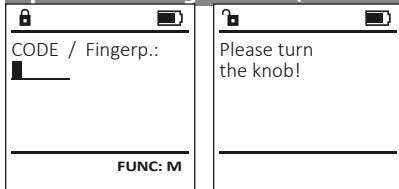
Openen

Openen met pincode



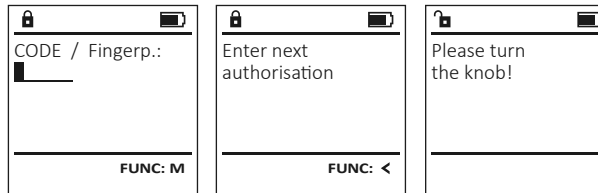
- Schakel het slot in via de **On** -toets.
- Voer de 7 of 8-cijferige pincode (fabrieksinstelling "1-2-3-4-5-6-7") in.
- Op het display verschijnt "Please turn the knob!" (Draaiknop bedienen!).
- Bedien de draaiknop.

Openen met vingerafdruk (comfortopening)



- Schakel het slot in via de **On** -toets.
- Sleep de ingeleerde vinger van boven naar beneden midden over de sensor.
- Op het display verschijnt "Please turn the knob!" (Draaiknop bedienen!).
- Bedien de draaiknop.

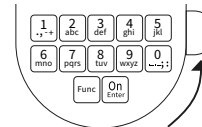
Openen met toegangscombinaties



- Schakel het slot in via de **On** -toets.
- Sleep de ingeleerde vinger van boven naar beneden midden over de sensor.
- Indien u een aanvullende toelatingsvereiste hebt geconfigureerd (code of vingerpriint), verschijnt op het display het bericht "Insufficient authorization level" (Waarde niet bereikt). Voer de gewenste aanvullende toelating in (code of fingerprint).
- Indien u een drievoudige toelatingsvereiste hebt geconfigureerd (3 pincodes), verschijnt op het display opnieuw de aanwijzing "Insufficient authorization level" (Waarde niet bereikt). Voer de 7- of 8-cijferige code in.
- Op het display verschijnt "Please turn the knob!" (Draaiknop bedienen!).
- Bedien de draaiknop.

Sluiten

Na het sluiten van de kluis moet de draaiknop handmatig naar de beginpositie worden gedraaid. Zorg ervoor dat de draaiknop in dezelfde positie komt te staan als in de volgende afbeelding.



menustructuur

Opbouw van de menustructuur

- Code change
 - > User
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
 - > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

• Info

- > System info
- > System check

Beschrijving van de menufuncties

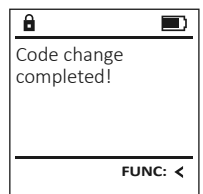
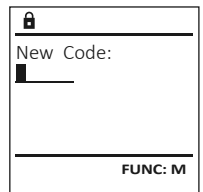
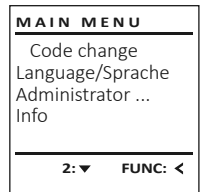
Menu Codewijziging

Wijziging van de administratorcode en van de gebruikerscode. Houd er rekening mee dat om veiligheidsredenen de af fabriek ingestelde administratorcode moet worden vervangen door een individueel ingestelde code.

- Schakel het slot in via de **On** -toets.
- Druk vervolgens op **Func**.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Bevestig met **On**.
- Met de toets 1 resp. 2 kunt u nu zolang bladeren, tot de administrator/gebruiker wordt aangegeven, waarvan de gebruikerscode gewijzigd moet worden.
- Bevestig met **On**.
- Voer met behulp van het toetsenblok de tot dusver geldige oude code of fabriekscode in en druk op **On**.
- Voer via het toetsenblok de nieuwe code in en bevestig met **On**.
- Herhaal de invoer en bevestig opnieuw met **On**.
- Bij een correct uitgevoerde invoer verschijnt "Code change completed" (Codewijziging voltooid).
- Druk op een willekeurige toets.

Opmerking: Bij de eerste inbedrijfstelling van een kluis slot worden tevens gegevens over de actuele datum en de kloktijd opgevraagd:

- Voer de dag in (2 cijfers).
- Voer de maand in (2 cijfers).
- Voer het jaartal in (2 cijfers).
- Voer het uur in (2 cijfers).
- Voer de minuten in (2 cijfers).



Het taalmenu

- Schakel het slot in via de ^{On}_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op ^{Func}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "Language" (Taal) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu / Language" (Hoofdmenu / Taal)
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot de gewenste taal gemarkeerd is.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het bericht "Dataset has been stored!" (Gegevens werden opgeslagen!)
- Druk op een willekeurige toets.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator

Dit menu bevat verschillende submenu's voor het groeperen van functies. De functies binnen deze sectie zijn alleen volledig bruikbaar met de administratorcode.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator/Gebruiker

Menu Administrator/Gebruiker/Aanmaken

Submenu Administrator / Gebruiker / Aanmaken / Code aanmaken

- Schakel het slot in via de ^{On}_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op ^{Func}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu/ Administrator).
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker).
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User / Create" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Aanmaken).
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.

USER		
Create Assign Delete		
2: ▼	FUNC: <	

Name		
Combination: [-]		
FUNC: M		

- De eerstvolgende vrije geheugenplaats wordt getoond. Via het toetsenbord kunt u eerst een naam voor de gebruiker invoeren. Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Selecteer nu een waarde voor de gebruiker. Blader met de toetsen 1 resp. 2 door de keuzemogelijkheden. U kunt kiezen uit:
 - [-] Totale waarde, exclusieve toegang
 - [1/2] Halve waarde*
 - [1/3] Derde waarde*
 - [FP] Combinatie met een vingerafdruk nodig om toegang te krijgen.
 - [T-] Halve waarde*; deze waarde omzeilt bovendien een eventuele ingestelde vertragingstijd (zie hoofdstuk "Delay time" (Vertragingstijd). De gebruikersnaam wordt dan bovendien voorafgegaan door de markering "T-".(* Voor één toegang zijn net zoveel gebruikers met de betreffende waarden nodig, tot in totaal een volledige waarde wordt bereikt.)
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Voer de 7- of 8-cijferige code in en bevestig met ^{On}_{Enter}.
- U wordt opnieuw verzocht om de wijziging met ^{On}_{Enter} te bevestigen.
- Bij vermelding van de gekozen gebruikersnaam verschijnt "Succ. created" (Succesvol aangemaakt). Druk op een willekeurige toets.
- Als u de combinatie "FP" hebt geselecteerd, moet u uw vingerafdruk aanleren, zoals beschreven in het submenu "Administrator / User / Create / Create finger" (Administrator / Gebruiker / Aanmaken / Vinger aanmaken).

Submenu Administrator / Gebruiker / Aanmaken / Vinger aanmaken

- Schakel het slot in via de ^{On}_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op ^{Func}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu/ Administrator).
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker).
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User / Create" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Aanmaken).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "Create Finger" (Vinger aanmaken) gemarkeerd is.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.

Name: USER1 Combination: [T-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-USER1 CD		
FUNC: M		

Store with ENTER key		
FUNC: <		

T-USER1 CD Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Code Create Finger		
1: ▲	FUNC: <	

Name: FINGER1		
FUNC: <		

- De eerstvolgende vrije geheugenplaats wordt getoond. Via het toetsenbord kunt u eerst een naam voor de gebruiker invoeren. Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Program finger" (Vinger aanleren).
- Sleep de vinger meerdere keren van boven naar beneden over het midden van de sensor.
- Ofwel wordt u nu verzocht om deze procedure te herhalen (bij foutmeldingen, zie pagina 8), ofwel gaat u naar de volgende stap.
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 door de combinatiemogelijkheden. U kunt kiezen uit:
 - [-] Geen combinatie
 - [CD] Combinatie met een code
 - [FP] Combinatie met een andere vingerafdruk
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Bij vermelding van de gekozen gebruikersnaam verschijnt "Succ. created" (Succesvol aangemaakt)
- Druk op een willekeurige toets.

Program finger ■■■■4↓		
FUNC: <		

FINGER1 Created!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Gebruiker / Toewijzen

Submenu Administrator / Gebruiker / Aanmaken / Code toewijzen

- Schakel het slot in via de ^{On}_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op ^{Func}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu/ Administrator).
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Assign" (Toekennen) gemarkeerd is.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User / Assign" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Toekennen).
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via de toets 1 resp. 2 kunt u nu zolang bladeren, tot de gebruiker wordt aangegeven, aan wie een code toegewezen moet worden.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Voer de 7- of 8-cijferige code in en bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 door de combinatiemogelijkheden. U kunt kiezen uit:
 - [-] Geen combinatie
 - [1/2] Combinatie van 2 codes
 - [1/3] Combinatie van 3 codes
 - [FP] Combinatie met een vingerafdruk
- Heeft u een combinatie ingevoerd, bevestig u 3x met ^{On}_{Enter}.

USER		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼	FUNC: <	

USER.0001		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Submenu Administrator / Gebruiker /

Toewijzen / Vinger toewijzen

- Schakel het slot in via de On_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu/ Administrator).
- Bevestig met On_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "Assign" (Toekennen) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "Assign Finger" (Vinger toekennen) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User / Assign" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Toekennen).
- Via de toets 1 resp. 2 kunt u nu zolang bladeren, tot de gebruiker wordt aangegeven, aan wie een vingerafdruk toegewezen moet worden.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Assign finger" (Vinger toekennen).
- Sleep de vinger meerdere keren van boven naar beneden over het midden van de sensor.
- Ofwel wordt u nu verzocht om deze procedure te herhalen (bij foutmeldingen, zie pagina 8), ofwel gaat u naar de volgende stap
- Blader met de toets 1 resp. 2 door de combinatie mogelijkheden.
U kunt kiezen uit:
[-] Geen combinatie
[CD] Combinatie met een code
[FP] Combinatie met een andere vingerafdruk
- Bevestig met On_{Enter}.
- Bij vermelding van de gekozen gebruikersnaam verschijnt "Succ. created" (Succesvol aangemaakt)
- Druk op een willekeurige toets.

USER		
Create	Assign	Delete
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

USER		
Assign Code	Assign Finger	
1: ▲ FUNC: <		

USER		
USER.0003 FP created!		
FUNC: <		

Menu Administrator/Gebruiker/Wissen

Gewiste gebruikers hebben geen toegang meer tot de kluis. Zij blijven echter in de historiek opgeslagen.

Submenu Administrator/Gebruiker/Wissen

- Schakel het slot in via de On_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu/ Administrator).
- Bevestig met On_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker).
- Bevestig met On_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main Menu / Administrator / User / Delete" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Verwijderen).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "Delete" (Verwijderen) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via de "1"- en "2"-toetsen kunt u nu zolang bladeren, tot de gebruiker wordt gemarkeerd die gewist moet worden.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Het bericht "Dataset has been deleted" (Gegevens verwijderd).
- Druk op een willekeurige toets.

USER		
Create	Assign	Delete
1: ▲ FUNC: <		

USER		
USER.0001 CD		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M		

USER		
Dataset has been deleted!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Tijdfuncties

Behalve tijd en datum kan ook worden ingesteld, of er automatisch tussen Midden-Europese zomer-/wintertijd moet worden overgeschakeld. De vertragings tijd verhindert snel openen bij een overval.

ADMIN		
User	Timer functions	Programming Processes
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Menu Administrator / Tijdfuncties / Tijd instellen

- Schakel het slot in via de On_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu/ Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2, tot het menupunt "Time entry" (Tijdfuncties) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Administrator / Timer functions" (Administrator / Tijdfuncties).
- Bevestig met On_{Enter}.
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via het toetsenblok kan de tijd (24-uur ritme) worden ingesteld.
- Bevestig met On_{Enter}.
- Het bericht "Dataset has been stored!" (Gegevens werden opgeslagen!).
- Druk op een willekeurige toets.

TIMER FUN ...		
Time entry	Date entry	Autom. ST/WT
Delay time		
2: ▼ FUNC: <		

TIMER FUN ...		
Time entry	H.M	0.00
FUNC: M		

Menu Administrator / Tijdfuncties / Datum instellen

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu/ Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Time entry" (Tijdfuncties) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Time entry" (Tijdfuncties).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Date entry" (Datuminstelling) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via het toetsenbord kan de datum worden ingesteld.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het bericht "Dataset has been stored!" (Gegevens werden opgeslagen!).
- Druk op een willekeurige toets.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Date entry		
D.M.Y ■ 0.00.00		
FUNC: M		

Menu Administrator / Tijdfuncties / Autom. ZT/WT

Automatische omschakeling tussen Midden-Europese zomer-/wintertijd.

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Administrator" (Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2, tot het menu-punt "Time entry" (Tijdfuncties) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Time entry" (Tijdfuncties).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Autom. ST/WT" (Auto. zomer-/winteruur) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via de toets 1 resp. 2 kan de automatische tijdschakeling in- of uitgeschakeld worden.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het bericht "Dataset has been stored!" (Gegevens werden opgeslagen!).
- Druk op een willekeurige toets.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲	FUNC: M	

Menu Administrator / Tijdfuncties / Vertragingstijd

De vertragingstijd stelt een gewenste wachttijd vóór de uitvoering van een functie in en kan daardoor snel openen bij een overschakeling. Na afloop van de vertragingstijd moet opnieuw een geldige en volwaardige invoer geschieden, om toegang te verschaffen.

Opmerking: Gebruikers met de bevoegdheid [T-] (in combinatie met elke andere gebruiker met minimaal een halve waarde) krijgen direct toegang.

Opmerking: Nadat de vertragingstijd is verstreken, blijft de elektronica 5 minuten ontvankelijk voor invoer in stand-by voordat deze wordt gedeactiveerd. Zodra een toets wordt bediend, verminderd de standby-tijd tot 30 seconden.

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Administrator" (Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2, tot het menu-punt "Time entry" (Tijdfuncties) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Time entry" (Tijdfuncties).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Delay time" (Vertragingstijd) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen. Indien er reeds een vertragingstijd werd ingesteld, moet deze eerst worden doorlopen.
- Via het toetsenbord kan de vertragingstijd (0-99 minuten) worden ingesteld.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het bericht "Dataset has been stored!" (Gegevens werden opgeslagen!).
- Druk op een willekeurige toets.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	FUNC: <	

Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

Menu Administrator/Programming

Een firmware-update installeert de nieuwste softwareversie. Door reorganiseren wordt de database gesorteerd.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator / Programming / Firmware-update

- Controleer dat de batterijen voorafgaand aan de firmware-update volledig zijn opgeladen.
- Kopieer de nieuwe firmware-versie naar een volgens FAT-32 geformatteerde microSD-kaart en steek deze in de microSD-gleuf.
- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Administrator" (Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Programming" (Programming) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Programming" (Programming).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Firmwareupdate" (Firmware-update) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Het bericht "Confirm current original firmware version with Enter!" (Huidige OEM-firmwareversie bevestigen met Enter!).
- Bevestig met On_{Enter} . Hierna hoeft in niet verder in het proces in te grijpen.
- Het bericht "Do not disconnect the power" (Schakel de stroom niet uit) verschijnt.
- De weergave in het display dooft enige tijd.
- Na voltooiing van de update verschijnt het bericht "Firmware update completed!" (Firmware-update voltooid).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Programming / Reorganisatie

Voor de optimalisatie van de gebruikersdatabase en de herstructurering van de gebruikersrecords moet de reorganisatie cyclisch worden uitgevoerd.

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Administrator" (Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Programming" (Programming) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Programming" (Programming).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Restructuring" (Reorganisatie) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Op het scherm verschijnt "Restructuring in progress" (Reorganisatie aan de gang).

PROGRAMMING		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	FUNC: <	

Restructuring in progress!		
----------------------------	--	--

Menu Administrator / Handelingen

De historiek kan op een ingestoken microSD-kaart opgeslagen worden resp. direct op het display worden afgebeeld.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Menu Administrator / Handelingen / Weergeven

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func .
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Administrator" (Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Processes" (Handelingen) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 door de gegevensrecords.
- Bevestig met On_{Enter} .

Processes		
Display		
Save		
2: ▼ FUNC: <		

ADMIN		
Administrator		
09.08.19	15:07	
Code entry		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M		

Menu Administrator / Handelingen / Opslaan

- Steek een FAT-32-geformatteerde microSD-kaart in de microSD-slot.
- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func .
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Administrator" (Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Processes" (Handelingen) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Processes" (Handelingen).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Save" (Opslaan) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Op het scherm verschijnt "Please wait!" (Even geduld!).
- Het bericht "Dataset has been stored!" (Gegevens werden opgeslagen!).
- Druk op een willekeurige toets.

Processes		
Display		
Save		
1: ▲ FUNC: <		

ADMIN		
Please wait!		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

ADMIN		
Dataset has been stored!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Codelengte

Via het menu-punt 'Codelengte' kan het aantal codecijfers worden ingesteld op 7 of 8 cijfers. Het slot wordt af fabriek geleverd met de vooraf ingestelde codelengte 7 en de administratorcode "1-2-3-4-5-6-7".

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func .
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Administrator" (Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Code length" (Codelengte) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- De momenteel geldige codelengte wordt weergegeven.
- Gebruik de toetsen 1 of 2 om de gewenste codelengte in te stellen en bevestig uw keuze met On_{Enter} .

ADMIN		
Timer functions		
Programming		
Processes		
Code length		
1: ▲ FUNC: <		

ADMIN		
Code length [-7-]		
2: ▼ FUNC: M		

ADMIN		
Code length [-8-]		
1: ▲ FUNC: M		

Let op:

- Bij de eerste wijziging van 7 naar 8 cijfers wordt het cijfer "0" automatisch toegevoegd aan eventueel eerder ingestelde codes.
- Bij een wijziging van 8 naar 7 cijfers moeten daarna alleen de eerste 7 cijfers van eventueel eerder ingestelde codes te worden gebruikt. Als de codelengte vervolgens opnieuw wordt gewijzigd van 7 naar 8 cijfers, zijn de oorspronkelijke 8 cijfers opnieuw van toepassing op de ingestelde codes.

Menu Administrator / Setup

Het systeem moet voor communicatie binnen het apparaat worden aangemeld. FP-reset verwijderd alle vingerafdrukken.

ADMIN		
Programming		
Processes		
Code length		
Setup		
1: ▲ FUNC: <		

Menu Administrator / Setup / Aanmelden

In geval van een totale systeemstoring moet het elektronische bedieningspaneel mogelijk opnieuw worden aangemeld op het vergrendelingsmechanisme.

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func .
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Administrator" (Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Setup" (Setup) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Bevestig 'Log in' (Aanmelden) met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Het bericht "Dataset has been stored!" (Gegevens werden opgeslagen!).
- Druk op een willekeurige toets.

SETUP		
Install		
FP-Reset		
2: ▼ FUNC: <		

ADMIN		
Dataset has been stored		
FUNC: <		

Na een aanmelding moet de administratorcode, zoals beschreven in het menu Codewijziging, worden gewijzigd.

Menu Administrator / Setup / FP-reset

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func .
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Administrator" (Administrator).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "Setup" (Setup) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menu-punt "FP-Reset" (FP-reset) gemarkeerd is.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Het bericht "Delete data with ENTER key!" (Gegevens wissen met ENTER!).
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het scherm verschijnt "Please wait!" (Even geduld!).
- Druk op een willekeurige toets.

SETUP		
Install		
FP-Reset		
2: ▼ FUNC: <		

ADMIN		
Delete data with ENTER key		
FUNC: <		

Menu Info

In dit menu kunt u verschillende systeemgegevens weergegeven.

MAIN MENU	
Code change Language/Sprache Administrator ... Info	
1: ▲	FUNC: <

Menu Info/Systeeminfo

- Schakel het slot in via de **On**-toets.
- Druk vervolgens op **Func**.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "Info" (Info) gemarkeerd is.
- Bevestig met **On**.
- Op het scherm verschijnt "Info" (Info).
- Bevestig met **On**.
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- De systeem informatie wordt getoond.
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 om de informatie te bekijken.
- Gebruik de **Func**-toets om terug te keren.

INFO	
System info Systemcheck	
2: ▼	FUNC: <

Info	
EE-V1.0 SNE:20.0A.00.00	
2: ▼	FUNC: M

Menu Info/Systeemcontrole

- Schakel het slot in via de **On**-toets.
- Druk vervolgens op **Func**.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "Info" (Info) gemarkeerd is.
- Bevestig met **On**.
- Op het scherm verschijnt "Info" (Info).
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 tot het menupunt "System check" (Systeemcontrole) gemarkeerd is.
- Bevestig met **On**.
- Voer de administratorcode in om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- De systeemcheck-informatie wordt getoond.
- Blader met de toetsen 1 resp. 2 om de informatie te bekijken.
- Gebruik de **Func**-toets om terug te keren.

INFO	
System info Systemcheck	
1: ▲ 2: ▼	FUNC: <

EE	
✓ ADC 5.45V ✓ Flash ✓ Touch con.	
2: ▼	FUNC: M

Foutmeldingen

Onderstaand worden de foutmeldingen op het display bij het inleren van een vinger resp. bij het openen weergegeven.

Foutmelding	Oplossing
<i>Te snel!</i> Herhalen a.u.b.	Sleep de vinger langzaam over de sensor.
<i>Te schuin!</i> Herhalen a.u.b.	Sleep de vinger recht over de sensor.
<i>Te kort!</i> Herhalen a.u.b.	Sleep de vinger zodanig over de sensor dat er meer oppervlak van uw vinger gelezen kan worden.
<i>In het midden positioneren en herhalen!</i>	Positioneer uw vinger in het midden van de sensor.
<i>Code verkeerd!</i>	Voer een geldige code in.
<i>Geen toegang!</i>	Er werd een niet opgeslagen vinger gebruikt. Herhaal de procedure met een reeds ingeleerde vinger.

Too fast! Please repeat	
FUNC: <	

Wrong code!	
FUNC: <	

No admittance!	
FUNC: <	

Technische gegevens

Aantal administratorcodes:	1
Aantal gebruikerscodes:	49 (max.)
Aantal vingervormcodes:	20 (max.)
Blokkeertijden:	Na 15 invoerpogingen met een verkeerde code- of vingervorm: 5 minuten
Voeding:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Datum / tijd:	✓
Bijwerking mogelijk (firmware):	✓
Aantal historiek:	2.000

Batterijwissel

U kunt de batterijstatus op elk moment controleren met behulp van de laadstand-indicator in de rechterbovenhoek van het display. Wanneer de batterijlading bijna verbruikt is, verschijnt een overeenkomstige melding op het display: wanneer deze melding verschijnt, moet u de batterijen zo mogelijk onmiddellijk vervangen.

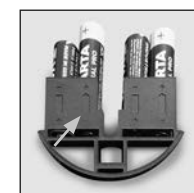
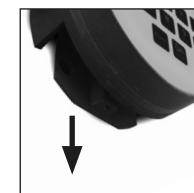
Verwijder de schroef aan de onderzijde van de slotelektronica. Hiervoor heeft u een Torx T 8 schroevendraaier nodig. Er is er één inbegrepen in de levering.

Laat het deksel er samen met de batterijen naar beneden toe uit glijden.

Verwijder de verbruikte batterijen en voer ze af volgens de instructies op pagina 8. Vervang de batterijen door vier nieuwe 1,5 V AA Mignon-batterijen en let op de juiste polariteit. Hiervoor zijn afbeeldingen op de batterijhouder te zien. Gebruik alleen merkbatterijen en geen oplaadbare batterijen.

Schuif het deksel samen met de batterijen terug in de vergrendelingsmechanica en draai de schroeven weer vast.

Please change batteries!	
FUNC: <	

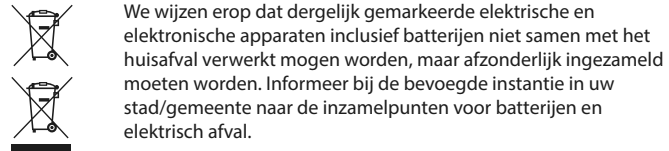


Garantie

De garantie betreft uitsluitend gebreken, die aantoonbaar aan fabricage- of materiaalfouten op het tijdstip van de verkoop toe te schrijven zijn. De garantie eindigt na twee jaar, verdere claims zijn uitgesloten. Gebreken en schade door bijv. transport, foute bediening, ondeskundig gebruik, slijtage, etc. zijn van de garantie uitgesloten. De batterijen zijn uitgesloten van de garantie. Vastgestelde gebreken moeten schriftelijk, incl. origineel aankoopbewijs en korte foutbeschrijving, bij uw verkoper worden ingediend. Na controle binnen een redelijke termijn beslist de garantiegever over een mogelijke reparatie of een vervanging.

Om u een kwalitatief onberispelijk en hoogwaardig product te leveren en u bij service en reparatie optimaal te helpen, is het noodzakelijk dat foutieve of defecte apparaten tezamen met de geldige administratorcode en het originele aankoopbewijs bij uw dealer worden ingeleverd.

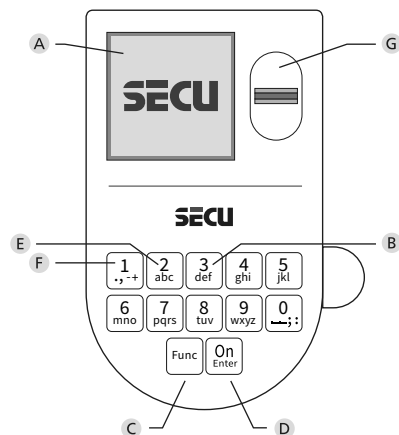
Verwijdering van het apparaat



Veiligheidsaanbeveling

Notities

Struttura

**A Display****B Tasti numerici**

Le cifre "1" - "0" vengono utilizzate per l'inserimento ad es. quando si inserisce il codice.

C "Tasto Func"

Il tasto "Func" si adatta alla sua funzione alla situazione. Premendo il tasto si passa al livello di menù precedente o si rimuove un carattere inserito o si passa al menù principale. Il display mostra la funzione corrente del tasto (vedere la sezione 3).

D Tasto "On/Enter"

Il tasto "On/Enter" avvia il sistema o seleziona la voce corrente del menù.

E Tasto "1"

Se sono disponibili diverse opzioni, è possibile scorrere verso l'alto utilizzando il tasto. In caso esista questa possibilità, viene indicata dal display (vedere la sezione 3).

F Tasto "2"

Se sono disponibili diverse opzioni, è possibile scorrere verso il basso utilizzando il tasto. In caso esista questa possibilità, viene indicata dal display (vedere la sezione 3).

G Sensore di impronte digitali

Tramite il sensore di impronte digitali, le impronte digitali possono essere salvate o utilizzate per aprire la cassaforte.

Gentili clienti,

vi ringraziamo per aver scelto una serratura con l'unità elettronica SECU Selo - B V.2 FP (A). Questa elettronica è certificata secondo la norma ECB classe A. Avete acquistato un prodotto che soddisfa requisiti di sicurezza estremamente elevati ed è stato sviluppato e prodotto secondo gli standard tecnici attuali. Questa serratura è certificata secondo la norma EN 1300:2018. (Classifica delle serrature di alta sicurezza in base alla loro resistenza all'apertura non autorizzata).

Importante: Prima di iniziare la programmazione leggere attentamente tutto il libretto d'istruzioni e conservarlo con cura affinché possa essere consultato in ogni momento.

Vi auguriamo molta soddisfazione con la nuova serratura SECU.
La vostra SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Generale

Attivazione

L'unità elettronica si avvia con il tasto **On/Enter** sulla tastiera. Questo tasto poi si illumina. Allo stesso tempo, il display mostra per un momento il logo BURG-WÄCHTER prima che appaia la maschera di input per il codice pin o l'impronta digitale.

Lingue

Il menù sul display è disponibile in dodici lingue e può essere impostato tramite la voce del menù Lingue. Una spiegazione precisa di ciò è disponibile nel capitolo "Menù/Lingua".

Domande di autorizzazione

È possibile assegnare valori diversi agli utenti e ai punti di accesso. Ad esempio, non è possibile aprire la serratura con un codice pin con valenza dimezzata. È necessario un altro accesso (codice o impronta digitale) con un valenza almeno pari alla metà. In questo modo è possibile un'apertura a due persone; la serratura può essere aperta solo quando viene raggiunto una valenza completa.

Per saperne di più, si veda il capitolo *Utente*.

Periodi di blocco

Come protezione contro le effrazioni, l'elettronica della serratura blocca l'accesso alla cassaforte per cinque minuti se è stato inserito cinque volte di seguito un codice errato o è stata inserita un'impronta digitale errata. Durante questo periodo di blocco, sul display viene visualizzato il tempo rimanente. Durante questo periodo non è possibile aprire la cassaforte, anche con un codice utente o amministratore valido.

Aumento della protezione antieffrazione

Assicurarsi che i codici non finiscano nelle mani di persone non autorizzate. Pertanto, conservare i codici in un luogo sicuro in modo che siano accessibili solo a persone autorizzate. In caso di smarrimento di un codice, è necessario impostare nella serratura un nuovo codice.

- Il codice impostato in fabbrica deve essere modificato non appena la serratura viene messa in funzione.
- Non utilizzare codici semplici, facili da indovinare (ad es. 1-2-3-4-5-6-7).
- I dati personali (ad es. la data di nascita) o altri dati che possono essere indovinati qualora si conosca il proprietario del codice, non devono essere utilizzati come codice.
- Dopo aver modificato il codice è necessario controllare più volte la serratura con la porta di sicurezza aperta.

Attenzione: Tutte le modifiche al codice amministratore, al codice di fabbrica e al codice utente devono essere eseguite con la porta della cassaforte aperta! Dopo che nel sistema di chiusura è stato impostato un nuovo codice, deve essere azionato più volte con il nuovo codice quando la porta è aperta.

Opzioni di inserimento

Tasti numerici:

Le cifre "1" - "0" vengono utilizzate per l'inserimento, ad es. quando si inserisce il codice.

Tasto "Func":

Il tasto "Func" adatta la sua funzione alla situazione. Premendo il tasto si passa al livello di menù precedente o si rimuove un carattere inserito o si passa al menù principale. Il display mostra la funzione corrente del tasto.

Tasto "On/Enter":

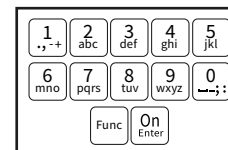
Il tasto "On/Enter" avvia il sistema o seleziona la voce corrente del menù.

Tasti "1" e "2":

Se ci sono diverse opzioni, questi tasti possono essere usati per scorrere su e giù. In caso esista questa possibilità, il display mostra le frecce corrispondenti.

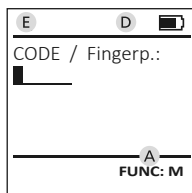
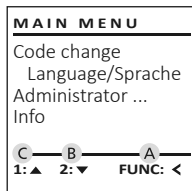
Sensore di impronte digitali:

Tramite il sensore di impronte digitali, le impronte digitali possono essere salvate o utilizzate per aprire la cassaforte.



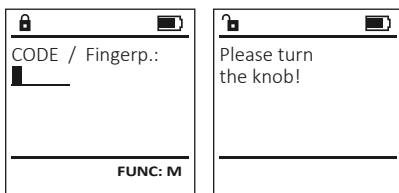
Display

- A Indica se è possibile utilizzare il tasto **Func** per annullare l'ultimo inserimento (◀) o per passare al menù principale (M).
- B Compare (2:▼) quando è possibile scorrere verso il basso utilizzando il tasto "2".
- C Compare (1:▲) quando è possibile scorrere verso l'alto utilizzando il tasto "1".
- D (🔋) indica lo stato di carica della batteria.
- E (🔒/🔓) indica se la serratura ha rilasciato il blocco e la cassaforte può quindi essere aperta.



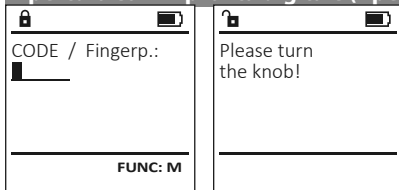
Aprire

Aprire con il codice PIN



- Accendere la serratura tramite il tasto **On**.
- Inserire il codice pin a 7 o 8 cifre (predefinito di fabbrica "1-2-3-4-5-6-7").
- Sul display appare la scritta "Please turn the knob!" (Ruotare la manopola!)
- Ruota la manopola.

Apertura con impronta digitale (Apertura di comfort)



- Accendere la serratura tramite il tasto **On**.
- Posizionare un dito con impronta "acquisita" al centro e scorrerlo dall'alto verso il basso sopra il sensore.
- Sul display appare la scritta "Please turn the knob!" (Ruotare la manopola!)
- Ruota la manopola.

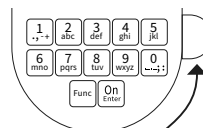
Apertura con combinazioni di accesso



- Accendere la serratura tramite il tasto **On**.
- Posizionare un dito con impronta "acquisita" al centro e scorrerlo dall'alto verso il basso sopra il sensore.
- Se è stata impostata un'altra richiesta di autorizzazione (codice o impronta digitale), sul display appare il messaggio "Insufficient authorization level" (Valenza non raggiunta). Inserire l'autorizzazione supplementare desiderata (codice o impronta digitale).
- Se è stata impostata una richiesta di autorizzazione tripla (3 codici pin), sul display appare nuovamente il messaggio "Insufficient authorization level" (Valenza non raggiunta). Inserire il codice pin a 7-8 cifre.
- Sul display appare la scritta "Please turn the knob!" (Ruotare la manopola!)
- Ruota la manopola.

Chiudere

Dopo aver chiuso la cassaforte, è necessario spostare manualmente la manopola sulla posizione iniziale. Assicurarsi che la manopola sia nella stessa posizione come nell'illustrazione seguente.



Struttura del menù

Composizione della struttura del menù

- Code change
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
- > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

Info

- > System info
- > System check

Descrizione delle funzioni del menù

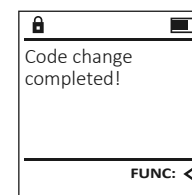
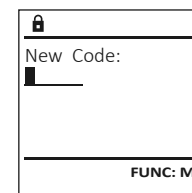
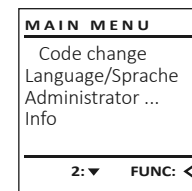
Menù di modifica del codice

Modifica del codice amministratore e dei codici utente. Desideriamo sottolineare che, per motivi di sicurezza, il codice amministratore impostato in fabbrica deve essere modificato con un codice impostato individualmente.

- Accendere la serratura tramite il tasto **On**.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Confermare con **On**.
- Ora è possibile scorrere utilizzando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziato l'amministratore/utente il cui codice deve essere modificato.
- Confermare con **On**.
- Inserire il codice precedente valido o quello di fabbrica sulla tastiera e premere **On**.
- Inserire il nuovo codice utilizzando la tastiera e confermare con **On**.
- Ripetere l'inserimento e confermare nuovamente con **On**.
- Se l'inserimento è corretto, viene visualizzato "Code change completed" (Codice modificato).
- Premere un tasto qualsiasi.

Nota: Quando si mette in servizio per la prima un serratura per cassaforte, vengono richieste ulteriori informazioni sulla data e l'ora correnti:

- Inserire il giorno (2 cifre).
- Inserire il mese (2 cifre).
- Inserire l'anno (2 cifre).
- Inserire l'ora (2 cifre).
- Inserire i minuti (2 cifre).



Menù lingua

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Language" (Lingua).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main menu / Language" (Menu principale / Lingua)
- Scorrere usando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziata la lingua desiderata.
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Dataset has been stored!" (I dati sono stati salvati!)
- Premere un tasto qualsiasi.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ 2: ▼ **FUNC:** <

LANGUAGE

Čeština
Deutsch
English
Español

1: ▲ 2: ▼ **FUNC:** <

Menù amministratore

Questo menù ha diversi sottomenù per raggruppare le funzioni. Le funzioni all'interno di questa sezione possono essere completamente utilizzate solo con il codice amministratore.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ 2: ▼ **FUNC:** <

Menù amministratore / Utente

Menù amministratore / Utente / Creare

Sottomenù Amministratore / Utente / Creare / Creare codice

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator" (Menu principale / Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator / User" (Menu principale / Amministratore / Utente).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator / User / Create" (Menu principale / Amministratore / Utente / Creare).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.

USER

Create
Assign
Delete

2: ▼ **FUNC:** <

Name

Combination: [-]

FUNC: M

- Viene visualizzato il prossimo spazio di archiviazione disponibile. Per prima cosa è possibile inserire un nome per l'utente utilizzando la tastiera. Confermare con **On** Enter.
- Selezionare ora una valenza per l'utente. Scorrere con il tasto 1 o 2 le possibili combinazioni. È possibile scegliere tra:
 - [-] Valenza completa, accesso esclusivo
 - [1/2] Valenza dimezzata*
 - [1/3] Valenza di un terzo*
 - [FP] Per l'accesso è richiesta la combinazione con un'impronta digitale.
 - [T-] Valenza dimezzata*, questo valore bypassa anche l'eventuale tempo di ritardo impostato (vedere il capitolo "Delay time" (Tempo di ritardo). Anche il nome dell'utente è preceduto da una "T-".
- (* Un accesso richiede altrettanti utenti con le rispettive valenze fino al raggiungimento di una valenza completa.)
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice a 7- 8 cifre e confermare con **On** Enter.
- Verrà richiesto di confermare nuovamente la modifica con **On** Enter.
- Se si inserisce il nome utente selezionato "succ. created" (creazione a buon fine). Premere un tasto qualsiasi.
- Se avete selezionato la combinazione "FP", acquisite l'impronta digitale come descritto nel sottomenù "Administrator / Utente / Creare / Creare impronta).

Sottomenù Amministratore / Utente / Creare / Creare impronta

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator" (Menu principale / Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main Menu / Administrator / User" (Menu principale / Amministratore / Utente).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator / User / Create" (Menu principale / Amministratore / Utente / Creare).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Create Finger" (Creare impronta).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.

Name:
USER1
Combination: [T-]

1: ▲ **FUNC:** <

T-USER1 CD

FUNC: M

Store with ENTER key

FUNC: <

T-USER1 CD
Created!

FUNC: <

USER

Create Code
Create Finger

1: ▲ **FUNC:** <

Name:
FINGER1

FUNC: <

- Viene visualizzato il prossimo spazio di archiviazione disponibile. Per prima cosa è possibile inserire un nome per l'utente utilizzando la tastiera. Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Program finger" (Apprendimento impronta).
- Posizionare un dito con impronta "acquisita" più volte e scorrerlo dall'alto verso il basso sopra il sensore.
- Vi verrà chiesto di ripetere il processo (per i messaggi di errore, vedere pagina 8) oppure potete passare alla fase successiva.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 le possibili combinazioni. È possibile scegliere tra:
 - [-] Nessuna combinazione
 - [CD] Combinazione con codice
 - [FP] Combinazione con un'altra impronta digitale
- Confermare con **On** Enter.
- Se si inserisce il nome utente selezionato "succ. created" (creazione a buon fine)
- Premere un tasto qualsiasi.

Menù amministratore / Utente / Assegnare

Sottomenù Amministratore / Utente / Assegnare / Assegnare codice

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator" (Menu principale / Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main Menu / Administrator / User" (Menu principale / Amministratore / Utente).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Assign" (Assegnare).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main Menu / Administrator / User / Assign" (Menu principale / Amministratore / Utente / Assegnare).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Ora è possibile scorrere utilizzando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziato l'utente a cui deve essere assegnato un codice.
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice a 7- 8 cifre e confermare con **On** Enter.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 le possibili combinazioni. È possibile scegliere tra:
 - [-] Nessuna combinazione
 - [1/2] Combinazione di 2 codici
 - [1/3] Combinazione di 3 codici

Program finger
■■■■4↓

FUNC: <

FINGER1
Created!

FUNC: <

USER

Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ **FUNC:** <

USER

Assign Code
Assign Finger

2: ▼ **FUNC:** <

USER.0001

1: ▲ 2: ▼ **FUNC:** M

[FP] Combinazione con un'impronta digitale

- Se non avete selezionato una combinazione, confermare 3x volte con On Enter .

Sottomenù Amministratore / Utente /

Assegnare / Assegnare impronta

- Accendere la serratura tramite il tasto On Enter .
- Premere quindi Func .
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator" (Menu principale / Amministratore).
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator / User" (Menu principale / Amministratore / Utente).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del "Assign" (Assegnare).
- Confermare con On Enter .
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Assign Finger" (Assegnare impronta).
- Confermare con On Enter .
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato "Main Menu / Administrator / User / Assign" (Menu principale / Amministratore / Utente / Assegnare).
- Ora è possibile scorrere utilizzando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziato l'utente a cui deve essere assegnata un'impronta.
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Assign Finger" (Assegnare impronta).
- Posizionare un dito e scorrerlo più volte dall'alto verso il basso sopra il sensore.
- Vi verrà chiesto di ripetere il processo (per i messaggi di errore, vedere pagina 8) oppure potete passare alla fase successiva.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 le possibili combinazioni.
È possibile scegliere tra:
 - [-] Nessuna combinazione
 - [CD] Combinazione con codice
 - [FP] Combinazione con un'altra impronta digitale
- Confermare con On Enter .
- Se si inserisce il nome utente selezionato "succ. created" (creazione a buon fine)
- Premere un tasto qualsiasi.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code		
Assign Finger		
1: ▲	FUNC: <	

 		
USER.0003 FP		
created!		
FUNC: <		

Menù amministratore / Utente / Cancellare

Gli utenti cancellati non hanno più accesso alla cassaforte. Rimangono tuttavia elencate nella cronologia.

Sottomenù amministratore / Utente / Cancellare

- Accendere la serratura tramite il tasto On Enter .
- Premere quindi Func .
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator" (Menu principale / Amministratore).
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Main Menu / Administrator / User" (Menu principale / Amministratore / Utente).
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator / User / Delete" (Menu principale / Amministratore / Utente / Eliminare).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Delete" (Eliminare).
- Confermare con On Enter .
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Ora è possibile scorrere utilizzando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziato l'utente il cui codice deve essere eliminato.
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Dataset has been deleted"
- Premere un tasto qualsiasi.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲	FUNC: <	

		
USER.0001 CD		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

 		
Dataset has		
been deleted!		
FUNC: <		

Menù amministratore / Funzioni temporali

Oltre all'ora e alla data, è anche possibile impostare se cambiare automaticamente l'ora legale/solare dell'Europa centrale. Il tempo di ritardo impedisce l'apertura rapida in caso di rapina.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menù Amministratore / Funzioni temporali / Impostare ora

- Accendere la serratura tramite il tasto On Enter .
- Premere quindi Func .
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator" (Menu principale / Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Time entry" (Funzioni temporali).
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Administrator / Timer functions" (Amministratore / Funzioni temporali).
- Confermare con On Enter .
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- L'orario (formato 24 ore) può essere impostato usando la tastiera.
- Confermare con On Enter .
- Viene visualizzato "Dataset has been stored!" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
2: ▼	FUNC: <	

		
Time entry		
H.M  0.00		
FUNC: M		

Menù Amministratore / Funzioni temporali / Impostare data

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Main menu / Administrator" (Menu principale / Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Time entry" (Funzioni temporali).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Time entry" (Funzioni temporali).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Date entry" (Impostare data).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- La data può essere impostata usando la tastiera.
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Dataset has been stored!" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

🔒

Date entry
D.M.Y [00.00]

FUNC: M

Menù Amministratore / Funzioni temporali / Ora legale / solare automatica

Cambio automatico tra ora legale/solare dell'Europa centrale.

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Time entry" (Funzioni temporali).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Time entry" (Funzioni temporali).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Autom. SZ/WT" (Ora legale/solare automatica).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Il cambio automatico dell'ora può essere attivata o disattivata mediante i tasti 1 o 2.
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Dataset has been stored!" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Autom. ST/WT
[ON]

1: ▲ FUNC: M

Menù amministratore / Funzioni temporali / Tempo di ritardo

Il tempo di ritardo imposta un tempo di attesa desiderato prima di eseguire una funzione e può quindi impedirne l'apertura rapida in caso di rapina. Allo scadere del tempo di ritardo, è necessario effettuare nuovamente una registrazione valida e completa per consentire l'accesso.

Nota: Gli utenti con l'autorizzazione [T-] (seguita da qualsiasi altro utente con almeno la metà della valenza) hanno accesso immediato.

Nota: Allo scadere del tempo di ritardo, l'elettronica è pronta per l'inserimento in modalità standby per 5 minuti prima di essere disattivata. Non appena si tocca un tasto, il tempo di standby si riduce a 30 secondi.

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Time entry" (Funzioni temporali).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Time entry" (Funzioni temporali).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del "Delay time" (Tempo di ritardo).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria. Se è già stato impostato un ritardo, deve prima essere fatto passare.
- Il tempo di ritardo (0-99 minuti) può essere impostato usando la tastiera.
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Dataset has been stored!" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ FUNC: <

🔒

Delay time
[00] min

FUNC: M

Menù amministratore / Programmazione

Un aggiornamento del firmware installa l'ultima versione del software. La riorganizzazione ordina il database.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menù amministratore / Programmazione / Aggiornamento del firmware

- Assicurarsi che le batterie siano cariche prima dell'aggiornamento del firmware.
- Copiare la nuova versione del firmware su una scheda microSD formattata FAT-32 e inserirla nello slot per scheda microSD.
- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Programming" (Programmazione).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Programming" (Programmazione).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Firmwareupdate" (Aggiornamento Firmware).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato "Confirm current original firmware version with Enter!" (Confermare la versione originale del firmware con Invio!).
- Confermare con **On** Enter. Non è necessario intervenire nel processo in seguito.
- Viene visualizzato il messaggio "Do not disconnect the power" (Non interrompere l'alimentazione).
- Il display si spegnerà per un po'.
- Al termine dell'aggiornamento, viene visualizzato il messaggio "Firmwareupdate complete!" (Aggiornamento firmware eseguito!).

PROGRAMMING

Databaseupdate
Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

🔒

Confirm current
original firmware
version with Enter!

FUNC: M

🔒

Firmwareupdate
complete!

FUNC: <

Menù amministratore / Programmazione / Riorganizzazione

La riorganizzazione deve essere eseguita ciclicamente per ottimizzare il database utente e ristrutturare i record di dati dell'utente.

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Programming" (Programmazione).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Programming" (Programmazione).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Restructuring" (Riorganizzazione).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato "Restructuring in progress" (Riorganizzazione in corso).

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ FUNC: <

🔒

Restructuring
in progress!

La cronologia può essere salvata su una scheda microSD inserita o visualizzata direttamente sul display.

ADMIN
User
Timer functions
Programming
Processes

- Accendere la serratura tramite il tasto ^{On}_{Enter}.
- Premere quindi Func.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con ^{On}_{Enter}.
- Viene visualizzato "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Processes" (Processi).
- Confermare con ^{On}_{Enter}.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 per visualizzare i record di dati.
- Confermare con ^{On}_{Enter}.

Processes

Display

Save

2: ▼ FUNC: <

Administrator
09.08.19 15:07
Code entry

- Inserire una scheda microSD formattata FAT-32 nello slot per schede microSD.
- Accendere la serratura tramite il tasto On Enter.
- Premere quindi Func.
- Viene visualizzato *"Main menu"* (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"Administrator"* (Amministratore).
- Confermare con On Enter.
- Viene visualizzato *"Administorator"* (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"Processes"* (Processi).
- Confermare con On Enter.
- Viene visualizzato *"Processes"* (Processi).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"Save"* (Salvare).
- Confermare con On Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato *"Please wait!"* (Attendere prego!).
- Viene visualizzato *"Dataset has been stored!"* (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

Processes

Display
Save



Dataset has been stored!

FUNC: <

Il numero di cifre del codice può essere impostato a 7 o 8 cifre utilizzando la voce del menù Lunghezza codice. La serratura viene fornita dalla fabbrica con la lunghezza del codice preimpostata a 7 e il codice amministratore "1-2-3-4-5-6-7".

- Accendere la serratura tramite il tasto ^{On}_{Enter}.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato *"Main menu"* (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"Administrator"* (Amministratore).
- Confermare con ^{On}_{Enter}.
- Viene visualizzato *"Administrator"* (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"Code length"* (Lunghezza del codice).
- Confermare con ^{On}_{Enter}.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzata la lunghezza del codice attualmente valida.
- Impostare la lunghezza del codice desiderata con il pulsante 1 o 2 e confermare con ^{On}_{Enter}.

- Quando si passa da 7 a 8 per la prima volta, il numero "0" viene automaticamente aggiunto ai codici impostati in precedenza.
- Quando si passa da 8 a 7 cifre, nel caso di codici impostati in precedenza dovranno essere utilizzate solo le prime 7 cifre. Se la lunghezza del codice viene successivamente modificata da 7 a 8 cifre, le 8 cifre originali si applicano ai codici impostati.

ADMIN	
Timer functions	
Programming	
Processes	
Code length	
1: ▲	FUNC: <

Code length
[-7-]

Code length
[-8-]

Il sistema deve essere registrato per la comunicazione all'interno del dispositivo.
Il Reset FP rimuove tutte le impronte digitali.

ADMIN
Programming
Processes
Code length
Setup

In caso di un guasto completo del sistema, potrebbe essere necessario registrare nuovamente il pannello di controllo elettronico al meccanismo di chiusura.

- Accendere la serratura tramite il tasto ^{On}_{Enter}.
- Premere quindi ^{Func}.
- Viene visualizzato *"Main menu"* (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"Administrator"* (Amministratore).
- Confermare con ^{On}_{Enter}.
- Viene visualizzato *"Administrator"* (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"Setup"* (Impostazione).
- Confermare con ^{On}_{Enter}.
- Confermare *"Log in"* (Accedere) con ^{On}_{Enter}.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato *"Dataset has been stored!"* (I dati sono stati salvati!)
- Premere un tasto qualsiasi.

SETUP
Install
FP-Reset



Dataset has been stored

FUNC: <

Dopo aver effettuato l'accesso, è necessario modificare il codice amministratore come descritto nel Menù Modifica codice.

- Accendere la serratura tramite il tasto On
Enter.
- Premere quindi Func.
- Viene visualizzato *"Main menu"* (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"Administrator"* (Amministratore).
- Confermare con On
Enter.
- Viene visualizzato *"Administrator"* (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"Setup"* (Impostazione).
- Confermare con On
Enter.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù *"FP-Reset"* (Reset FP).
- Confermare con On
Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato *"Delete data with ENTER key!"* (Cancellare i dati con il tasto ENTER!).
- Confermare con On
Enter.
- Viene visualizzato *"Please wait!"* (Attendere prego!)
- Premere un tasto qualsiasi.

SETUP

Install
FP-Reset

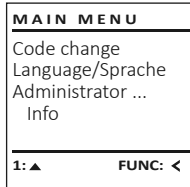
2: ▼ FUNC: <

Delete data with
ENTER key

FUNC: <

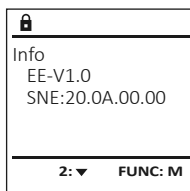
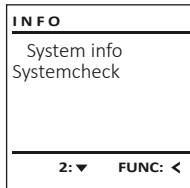
Menù Info

In questo menù è possibile visualizzare diverse informazioni sul sistema.



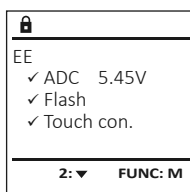
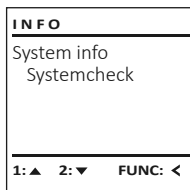
Menù Info / Informazioni del sistema

- Accendere la serratura tramite il tasto On .
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Info" (Info).
- Confermare con On .
- Viene visualizzato "Info" (Info).
- Confermare con On .
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Vengono visualizzate le informazioni di sistema.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 per visualizzare le informazioni.
- Utilizzare il tasto **Func** per tornare indietro.



Menù Info / Controllo del sistema

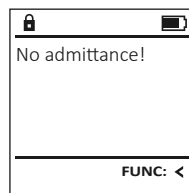
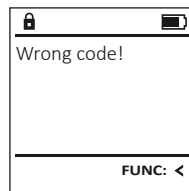
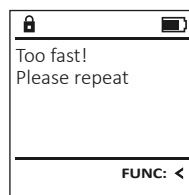
- Accendere la serratura tramite il tasto On .
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menu principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Info" (Info).
- Confermare con On .
- Viene visualizzato "Info" (Info).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Systemcheck" (Controllo del sistema).
- Confermare con On .
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Vengono visualizzate le informazioni del controllo del sistema.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 per visualizzare le informazioni.
- Utilizzare il tasto **Func** per tornare indietro.



Messaggi di errore

Di seguito, i messaggi di errore vengono visualizzati sul display durante l'acquisizione di un'impronta o all'apertura.

Messaggio di errore	Soluzione
<i>Troppo veloce!</i> <i>Si prega di ripetere</i>	Trascinare il dito più lentamente sul sensore.
<i>Troppo inclinato!</i> <i>Si prega di ripetere</i>	Trascinare il dito diritto sul sensore.
<i>Troppo corto!</i> <i>Si prega di ripetere</i>	Trascinare il dito sul sensore in modo da poter leggere più area del vostro dito.
<i>Posizionare al centro e ripetere!</i>	Posizionare il dito al centro del sensore.
<i>Codice sbagliato!</i>	Inserire un codice valido.
<i>Accesso vietato!</i>	È stato utilizzato un dito non salvato. Ripetere con un dito già acquisito.



Dati tecnici

Numero di codici amministratore:	1
Numero di codici utente:	49 (max.)
Numero di codici delle impronte digitali:	20 (max.)
Periodi di blocco:	Dopo 15x inserimenti di codici o impronte digitali errati: 5 minuti
Alimentazione elettrica:	4x batterie AA Mignon alcaline LR6
Data/Ora:	✓
Aggiornabile (firmware):	✓
Numero di voci della cronologia:	2.000

Sostituzione della batteria

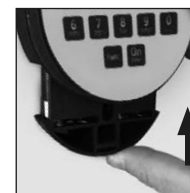
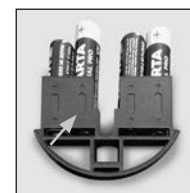
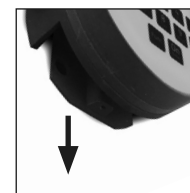
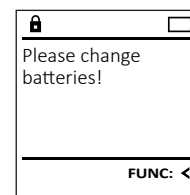
Lo stato della batteria può essere visualizzato in qualsiasi momento utilizzando l'indicatore del livello della batteria in alto a destra sul display. Se la capacità della batteria si sta esaurendo, sul display appare un messaggio corrispondente: Quando viene visualizzato questo avviso, sostituire le batterie il prima possibile.

Rimuovere la vite sul lato inferiore dell'elettronica di chiusura. In questo caso è necessario un cacciavite Torx T 8. Questo è incluso nella dotazione.

Lasciare scorrere verso il basso il coperchio insieme alle batterie.

Rimuovere le vecchie batterie e smaltirle secondo le istruzioni di smaltimento a pagina 8. Sostituire le batterie con quattro nuove batterie Mignon AA da 1,5 V rispettando la polarità corretta. Sul portabatterie sono mostrate le illustrazioni per tale scopo. Utilizzare batterie di marca e batterie non ricaricabili.

Inserire il coperchio e le batterie nell'elettronica di chiusura e avvitare.



Garanzia

Attenzione:

Nel caso di resi basati sul diritto di recesso, anche tutte le parti del dispositivo devono presentarsi integre e con le impostazioni di fabbrica. In caso di non conformità, la garanzia decade.

Smaltimento dell'apparecchio



CE

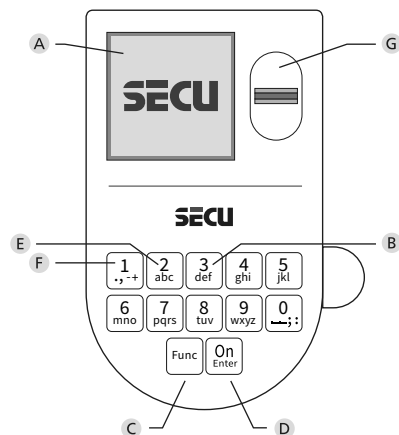
Il testo completo della Dichiarazione di conformità CE è disponibile sul sito www.secu.biz.

Raccomandazione di sicurezza

Con riserva di errori di stampa ed errori tipografici, nonché di modifiche tecniche.

Appunti

Konstrukce



A Displej

B Číslcová tlačítka

Číslice „1“ – „0“ se používají pro zadání, např. pro zadání kódu.

C Tlačítko „Func“

Tlačítko „Func“ přizpůsobí svou funkci situaci. Buď stisknutím tlačítka přepnete na předchozí úroveň menu, popř. odstraníte zadaný znak, nebo přejdete do hlavního menu. Na displeji se zobrazí aktuální funkce tlačítka (viz oddíl 3).

D Tlačítko „On/Enter“

Tlačítko „On/Enter“ spustí systém nebo vybere aktuální položku menu.

E Tlačítko „1“

V případě více možností výběru se můžete tímto tlačítkem posouvat nahoru. Existuje-li tato možnost, je zobrazena na displeji (viz oddíl 3).

F Tlačítko „2“

V případě více možností výběru se můžete tímto tlačítkem posouvat dolů. Existuje-li tato možnost, je zobrazena na displeji (viz oddíl 3).

G Čtečka otisků prstu

Pomocí čtečky otisků prstu je možné uložit otisky prstů do paměti, rovněž je možné ji použít k otevření trezoru.

Vážení zákazníci,

děkujeme, že jste si vybrali zámek s elektronickou jednotkou SECU Selo - B V.2 FP (A). Tato elektronická jednotka je certifikována podle ECB třídy A. Získali jste tak produkt splňující extrémně vysoké bezpečnostní požadavky a vyvinutý a vyrobený podle aktuálních technických standardů. Tento zámek je certifikován podle EN 1300:2018. (Klasifikace zámků s vysokou bezpečností podle jejich odolnosti proti neoprávněnému otevření).

Důležité upozornění: Před zahájením programování si prosím důkladně prostudujte celý návod k obsluze a dobře jej uschovejte, abyste do něj mohli kdykoli nahlédnout.

Přejeme vám hodně radosti s vaším novým zámkem SECU.
Vaše SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Všeobecné informace

Aktivace

Elektronická jednotka se zapíná tlačítkem  na klávesnici. Ta se poté rozsvítí. Současně se ještě před zobrazením vstupní masky pro PIN kód, popř. otisk prstu na displeji na chvíli zobrazí logo BURG-WÄCHTER.

Jazyky

Navigace v menu na displeji je k dispozici ve dvanácti jazycích a lze ji nastavit pomocí položky menu Jazyky. Podrobné vysvětlení naleznete v kapitole „Menu Jazyk/Language“.

Dotaz na oprávnění

Uživatelům a přístupům můžete přiřadit různé úrovně oprávnění. Například s PIN kódem s poloviční úrovní oprávnění nemůžete zámek odemknout. Bude zapotřebí další přístup (kód nebo otisk prstu) s minimálně poloviční úrovní oprávnění. Lze tak nastavit odemknutí zámku dvěma osobami, zámek bude možné otevřít až po dosažení plné úrovně oprávnění.

Více informací v kapitole *Uživatel*.

Doby zablokování

Jako ochranu proti manipulaci zablokuje elektronická jednotka zámku přístup k trezoru na pět minut, pokud byl patnáctkrát za sebou zadán nesprávný kód nebo nesprávný otisk prstu. Během této doby zablokování běží zbývající čas na displeji pozpátku. Během této doby není možné trezor otevřít, a to ani s platným uživatelským kódem nebo kódem správce.

Větší ochrana proti vloupání

Dbejte prosím na to, aby se kódy nedostaly do nepovolaných rukou. Kódy proto uchovávejte na bezpečném místě tak, aby k nim měly přístup pouze oprávněné osoby. Pokud kód ztratíte, musíte u zámku naprogramovat nový kód.

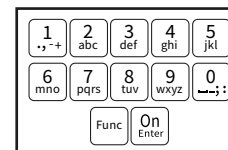
- Kód továrního nastavení musíte změnit, jakmile zámek uvedete do provozu.
- Nepoužívejte jednoduché kódy, které lze snadno uhádnout (např. 1-2-3-4-5-6-7).
- Osobní údaje (např. data narození) nebo jiné údaje, které lze odvodit na základě znalosti držitele kódu, se nesmějí používat jako kódy.
- Po změně kódu zámek několikrát zkontrolujte při otevřených bezpečnostních dveřích.

Pozor: Veškeré změny kódu správce, kódu továrního nastavení i uživatelského kódu musejí být provedené při otevřených dveřích bezpečnostní schránky! Po nastavení nového kódu u zamykacího systému ho při otevřených dveřích několikrát vyzkoušejte s novým kódem.

Možnosti zadávání

Číselná tlačítka:

Číslice „1“ – „0“ se používají pro zadávání, např. při zadávání kódu.



Tlačítko „Func“:

Tlačítko „Func“ přizpůsobí svou funkci situaci. Buď stisknutím tlačítka přepnete na předchozí úroveň menu, popř. odstraníte zadaný znak, nebo přejdete do hlavního menu. Na displeji se zobrazí aktuální funkce tlačítka.

Tlačítko „On/Enter“:

Tlačítko „On/Enter“ spustí systém nebo vybere aktuální položku menu.

Tlačítka „1“ a „2“:

Pokud existuje několik možností, lze se pomocí těchto tlačítek pohybovat nahoru a dolů. Je-li to možné, zobrazí se na displeji odpovídající šipky.

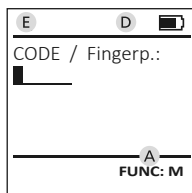
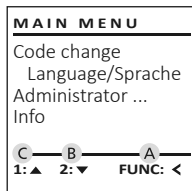
Čtečka otisku prstu:

Pomocí čtečky otisku prstu je možné uložit otisky prstu do paměti; čtečka se rovněž může použít k otevření trezoru.



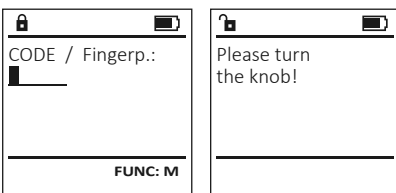
Displej

- A Udává, zda je pomocí tlačítka **Func** možné zrušit poslední zadání (<) nebo přepnout do hlavního menu (**M**).
- B (2:▼) se zvýrazní, když je možné se pomocí tlačítka „2“ pohybovat dolů.
- C (1:▲) se zvýrazní, když je možné se pomocí tlačítka „1“ pohybovat nahoru.
- D (🔋) ukazuje stav baterie.
- E (🔒/🔓) ukazuje, jestli se zámek odemkl a lze tedy otevřít trezor.



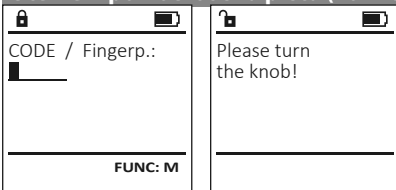
Otevírání

Otevírání pomocí PIN kódu



- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Zadejte 7místný nebo 8místný PIN kód (tovární nastavení „1-2-3-4-5-6-7“).
- Na displeji se zobrazí „Please turn the knob!“ (Otočte knoflíkem!).
- Otáčejte knoflíkem.

Otevření pomocí otisku prstu (komfortní otevření)



- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Prstem, jehož otisk je uložen v paměti, přejděte shora dolů přes střední část snímače.
- Na displeji se zobrazí „Please turn the knob!“ (Otočte knoflíkem!).
- Otáčejte knoflíkem.

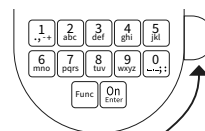
Otevření pomocí přístupových kombinací



- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Prstem, jehož otisk je uložen v paměti, přejděte shora dolů přes střední část snímače.
- Pokud jste nastavili další požadavek na autorizaci (kód nebo otisk prstu), zobrazí se na displeji upozornění „Insufficient authorization level“ (Nedostatečná úroveň oprávnění). Zadejte požadovanou dodatečnou autorizaci (kód nebo otisk prstu).
- Pokud jste nastavili požadavek na trojnásobnou autorizaci (3 PIN kódy), na displeji se opět zobrazí upozornění „Insufficient authorization level“ (Nedostatečná úroveň oprávnění). Zadejte 7místný nebo 8místný kód.
- Na displeji se zobrazí „Please turn the knob!“ (Otočte knoflíkem!).
- Otáčejte knoflíkem.

Uzamknutí

Po zavření trezoru je nezbytné nastavit otočnou rukojeť manuálně do výchozí polohy. Zajistěte, aby otočná rukojeť byla ve stejné poloze jako na následujícím obrázku.



Struktura menu

Nastavení struktury menu

- Code change
- Language
- Administrator
 - > User
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
 - > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

Info

- > System info
- > System check

Popis funkcí menu

Menu Změna kódu

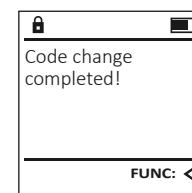
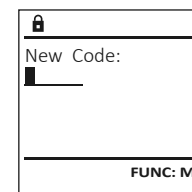
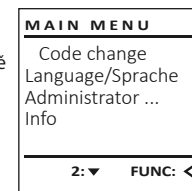
Změna kódu správce i uživatele.

Upozorňujeme, že z bezpečnostních důvodů musí být tovární nastavený kód správce změněn na individuálně nastavený kód.

- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Pomocí tlačítek „1“ nebo „2“ se nyní můžete pohybovat tak dlouho, dokud se nezvýrazní správce/uživatel, jehož kód chcete změnit.
- Potvrďte pomocí **On**.
- Pomocí klávesnice zadejte doposud platný starý nebo z výroby nastavený kód a stiskněte **On**.
- Pomocí klávesnice zadejte nový kód a potvrďte tlačítkem **On**.
- Zadejte kód znovu a opět potvrďte stisknutím **On**.
- Pokud jste kód zadali správně, zobrazí se „Code change completed“ (Změna kódu provedena).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

Upozornění: Při prvním uvedení trezorového zámku do provozu jsou vyžadovány další informace o aktuálním datu a čase:

- Zadejte den (2 číslice).
- Zadejte měsíc (2 číslice).
- Zadejte rok (2 číslice).
- Zadejte hodinu (2 číslice).
- Zadejte minuty (2 číslice).



Menu Jazyk

- Zapněte zámek pomocí tlačítka On Enter.
- Poté stiskněte Func.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Language“ (Jazyk).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main menu / Language“ (Hlavní menu / Jazyk)
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní požadovaný jazyk.
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Dataset has been stored!“ (Údaje byly uloženy!)
- Stiskněte libovolné tlačítko.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Správce

Toto menu obsahuje několik dílčích menu pro seskupení funkcí. Funkce v této části jsou plně použitelné pouze s kódem správce.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Správce / Uživatel

Menu Správce / Uživatel / Vytvoření

Podmenu Správce / Uživatel / Vytvoření / Vytvoření kódu

- Zapněte zámek pomocí tlačítka On Enter.
- Poté stiskněte Func.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main menu / Administrator“ (Hlavní menu / Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User / Create“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel / Vytvoření).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.

USER		
Create Assign Delete		
2: ▼	FUNC: <	

Name		
Combination: [-]		
FUNC: M		

- Zobrazí se další volné místo v paměti. Pomocí klávesnice můžete zadat jako první jméno pro uživatele. Potvrďte pomocí On Enter.
- Nyní zvolte úroveň oprávnění pro uživatele. Pomocí tlačítka 1 nebo 2 procházejte možný výběr.
Vybírat můžete z následujících možností:
[-] Plná úroveň oprávnění, výhradní přístup
[1/2] Poloviční úroveň oprávnění*
[1/3] Třetinová úroveň oprávnění**
[FP] Pro přístup je nutná kombinace s otiskem prstu.
[T-] Poloviční úroveň oprávnění*, toto oprávnění navíc obchází případně nastavenou dobu prodlevy (viz kapitola „Delay time“ (Doba prodlevy). Před jménem uživatele je v tomto případě uvedeno „T-“.

(* Pro přístup je zapotřebí tolik uživatelů s příslušnou úrovní oprávnění, aby bylo dosaženo plné úrovně.)

- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zadejte 7místný nebo 8místný kód a potvrďte pomocí On Enter.
- Budete znovu vyzváni, abyste změnu potvrdili pomocí On Enter.
- Pod zvoleným uživatelským jménem se zobrazí „succ. created“ (vytvoření bylo úspěšné). Stiskněte libovolné tlačítko.
- Jestliže jste zvolili kombinaci „FP“, naučte svůj otisk prstu, viz postup v podmenu „Administrator / User / Create / Create finger“ (Správce / Uživatel / Vytvoření / Vytvoření otisku prstu).

Podmenu Správce / Uživatel / Vytvoření / Vytvoření otisku prstu

- Zapněte zámek pomocí tlačítka On Enter.
- Poté stiskněte Func.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main menu / Administrator“ (Hlavní menu / Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User / Create“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel / Vytvoření).
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Create Finger“ (Vytvoření otisku).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.

Name:		
USER1 Combination: [T-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-USER1 CD		
FUNC: M		

Store with ENTER key		
FUNC: <		

T-USER1 CD Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Code Create Finger		
1: ▲	FUNC: <	

Name:		
FINGER1		
FUNC: <		

- Zobrazí se další volné místo v paměti. Pomocí klávesnice můžete zadat jako první jméno pro uživatele. Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Program finger“ (Naučení otisku).
- Několikrát přejedte prstem shora dolů přes střední část čtečky.
- Buď budete vyzváni, abyste proces zopakovali (v případě chybového hlášení, viz str. 8), nebo budete přesměrováni na další krok.
- Pomocí tlačítka 1 nebo 2 procházejte možné kombinace.
Vybírat můžete z následujících možností:
[-] Žádná kombinace
[CD] Kombinace s jedním kódem
[FP] Kombinace s jedním dalším otiskem prstu
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Pod zvoleným uživatelským jménem se zobrazí „succ. created“ (vytvoření bylo úspěšné).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

Program finger		
■■■■4↓		
FUNC: <		

FINGER1 Created!		
FUNC: <		

Menu Správce / Uživatel / Přiřazení

Podmenu Správce / Uživatel / Přiřazení / Přiřazení kódu

- Zapněte zámek pomocí tlačítka On Enter.
- Poté stiskněte Func.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main menu / Administrator“ (Hlavní menu / Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel).
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Assign“ (Přiřazení).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User / Delete“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel / Přiřazení).
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Pomocí tlačítek 1 nebo 2 se nyní můžete pohybovat tak dlouho, dokud se nezvýrazní uživatel, jemuž chcete přiřadit kód.
- Potvrďte pomocí On Enter.
- Zadejte 7místný nebo 8místný kód a potvrďte pomocí On Enter.
- Pomocí tlačítka 1 nebo 2 procházejte možné kombinace.
Vybírat můžete z následujících možností:
[-] Žádná kombinace
[1/2] Kombinace 2 kódů
[1/3] Kombinace 3 kódů
[FP] Kombinace s jedním otiskem prstu
- Pokud jste nezvolili žádnou kombinaci, potvrďte 3x tlačítkem On Enter.

USER		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼	FUNC: <	

USER.0001		
1: ▲		
2: ▼	FUNC: M	

Podmenu Správce / Uživatel / Přiřazení / Přiřazení otisku

- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On** Enter.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Main menu / Administrator“ (Hlavní menu / Správce).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Assign“ (Přiřazení).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Assign Finger“ (Přiřazení otisku).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User / Assign“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel / Přiřazení).
- Pomocí tlačítek 1 nebo 2 se nyní můžete pohybovat tak dlouho, dokud se nezvýrazní uživatel, jemuž chcete přiřadit otisk prstu.
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Assign Finger“ (Přiřazení otisku).
- Několikrát přejeďte prstem shora dolů přes střední část čtečky.
- Budete vyzváni, abyste proces zopakovali (v případě chybového hlášení, viz str. 8), nebo budete přesměrováni na další krok.
- Pomocí tlačítka 1 nebo 2 procházejte možné kombinace.
Vybrat můžete z následujících možností:
[-] Žádná kombinace
[CD] Kombinace s jedním kódem
[FP] Kombinace s jedním dalším otiskem prstu
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Pod zvoleným uživatelským jménem se zobrazí „succ. created“ (vytvoření bylo úspěšné).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code		
Assign Finger		
1: ▲	FUNC: <	

 		
USER.0003 FP created!		
FUNC: <		

Menu Správce / Uživatel / Vymazání

Vymazání uživatelé již nemají přístup do trezoru. Zůstávají ale v historii.

Dílčí menu Správce / Uživatel / Vymazání

- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On** Enter.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Main menu / Administrator“ (Hlavní menu / Správce).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Main Menu / Administrator / User / Delete“ (Hlavní menu / Správce / Uživatel / Vymazání).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Delete“ (Vymazání).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Pomocí tlačítek 1 nebo 2 se můžete pohybovat tak dlouho, dokud se nezvýrazní uživatel, kterého chcete vymazat.
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Dataset has been deleted“ (Údaje byly vymazány).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲	FUNC: <	

		
USER.0001 CD		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

 		
Dataset has been deleted!		
FUNC: <		

Menu Správce / Časové funkce

Kromě času a data je možné také nastavit, zda se má automaticky přepínat mezi středoevropským letním a zimním časem. Doba prodlevy zabrání rychlému otevření při přepadení.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Správce / Časové funkce / Nastavení času

- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On** Enter.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Main menu / Administrator“ (Hlavní menu / Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Time entry“ (Časové funkce).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Administrator / Timer functions“ (Správce / Časové funkce).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Pomocí klávesnice můžete nastavit čas (24hodinový rytmus).
- Potvrďte pomocí **On** Enter.
- Zobrazí se „Dataset has been stored!“ (Údaje byly uloženy!).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
2: ▼	FUNC: <	

		
Time entry		
H.M  0.00		
FUNC: M		

Menu Správce / Časové funkce / Nastavení data

- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Main menu / Administrator“ (Hlavní menu / Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Time entry“ (Časové funkce).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Time entry“ (Časové funkce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Date entry“ (Nastavení data).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Pomocí klávesnice můžete nastavit datum.
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Dataset has been stored!“ (Údaje byly uloženy!).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

TIMER FUN ...

Date entry
D.M.Y [00.00.00]

FUNC: M

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

TIMER FUN ...

Autom. ST/WT
[ON]

1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

Menu Správce / Časové funkce / Automatická změna letního/zimního času

Automatická změna mezi středoevropským letním a zimním časem

- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Administrator“ (Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Time entry“ (Časové funkce).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Time entry“ (Časové funkce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Autom. SZ/WZ“ (Automatická změna letního/zimního času).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Tlačítka 1 nebo 2 můžete zapnout nebo vypnout automatickou změnu času.
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Dataset has been stored!“ (Údaje byly uloženy!).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

Menu Správce / Časové funkce / Doba prodlevy

Doba prodlevy stanovuje požadovanou dobu čekání před provedením funkce a může tak zabránit rychlému otevření při přepadení. Po uplynutí doby prodlevy musí opět následovat platné a plnohodnotné zadání pro umožnění přístupu.

Upozornění: Uživatelé s oprávněním [T-] (následování dalším libovolným uživatelem s min. poloviční úrovní oprávnění) obdrží okamžitý přístup.

Upozornění: Po uplynutí doby prodlevy je elektronická jednotka po dobu 5 minut připravena v pohotovostním režimu k zadání, poté se deaktivuje. Při stisknutí tlačítka se doba pohotovostního režimu zkrátí na 30 sekund.

- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Administrator“ (Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Time entry“ (Časové funkce).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Time entry“ (Časové funkce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Delay time“ (Doba prodlevy).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění. Pokud byla doba prodlevy už nastavena, musí nejprve uplynout.
- Doba prodlevy (0–99 minut) můžete nastavit pomocí klávesnice.
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Dataset has been stored!“ (Údaje byly uloženy!).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

TIMER FUN ...

Delay time
[00] min

FUNC: M

Menu Správce / Programování

Při updatu firmwaru se nainstaluje nejnovější verze softwaru. Při reorganizaci se databáze roztřídí.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menu Správce / Programování / Update firmwaru

- Zajistěte prosím, aby před updatem firmwaru byly nabitě baterie.
- Novou verzi firmwaru zkopírujte na microSD kartu naformátovanou na FAT32 a vložte ji do slotu pro microSD karty.
- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Administrator“ (Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Programming“ (Programování).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Programming“ (Programování).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Firmwareupdate“ (Update firmwaru).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Zobrazí se „Confirm current original firmware version with Enter!“ (Potvrďte aktuální verzi originálního firmwaru výrobce tlačítkem Entry!).
- Potvrďte pomocí **On**. Poté už nemusíte do procesu zasahovat.
- Zobrazí se hlášení „Do not disconnect the power“ (Nepřerušujte napájení).
- Zobrazení na displeji na nějakou dobu zmizí.
- Po ukončení updatu se zobrazí upozornění „Firmwareupdate complete!“ (Update firmwaru proveden!).

Menu Správce / Programování / Reorganizace

Pro optimalizaci databáze uživatelů a restrukturalizaci datových záznamů o uživateli je nutné cyklicky provádět reorganizaci.

- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Administrator“ (Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Programming“ (Programování).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Programming“ (Programování).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Restructuring“ (Reorganizace).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Zobrazí se „Restructuring in progress“ (Probíhá reorganizace).

PROGRAMMING

Databaseupdate
Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

PROGRAMMING

Confirm current
original firmware
version with Enter!

FUNC: M

PROGRAMMING

Firmwareupdate
complete!

FUNC: <

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

PROGRAMMING

Restructuring
in progress!

Menu Správce / Operace

Historii můžete uložit na zasunutou microSD kartu, popř. vyvolat přímo na displeji.

ADMIN		
User Timer functions Programming Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Správce / Operace / Zobrazení

- Zapněte zámek pomocí tlačítka On Enter .
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zobrazí se „Administrator“ (Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Processes“ (Procesy).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Pohybujte se datovými záznamy pomocí tlačítka 1 nebo 2.
- Potvrďte pomocí On Enter .

Processes		
Display Save		
2: ▼	FUNC: <	

Administrator		
09.08.19 15:07 Code entry		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Menu Správce / Operace / Uložení

- MicroSD kartu naformátovanou na FAT32 vložte do slotu pro microSD karty.
- Zapněte zámek pomocí tlačítka On Enter .
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zobrazí se „Administrator“ (Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Processes“ (Procesy).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zobrazí se „Processes“ (Procesy).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Save“ (Uložení).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Zobrazí se „Please wait!“ (Čekejte prosím!).
- Zobrazí se „Dataset has been stored!“ (Údaje byly uloženy!).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

Processes		
Display Save		
1: ▲	FUNC: <	

Please wait!		

Dataset has been stored!		
FUNC: <		

Menu správce / Délka kódu

Prostřednictvím položky menu Délka kódu lze nastavit počet číslic kódu na 7 nebo 8 míst. Z výroby je zámek expedován s přednastavenou délkou kódu 7 a s kódem správce „1-2-3-4-5-6-7“.

- Zapněte zámek pomocí tlačítka On Enter .
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zobrazí se „Administrator“ (Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Code length“ (Délka kódu).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Zobrazuje se aktuálně platná délka kódu.
- Tlačítkem 1 nebo 2 nastavte požadovanou délku kódu a potvrďte ji pomocí On Enter .

Pozor:

- Při první změně ze 7 na 8 míst se u předtím nastaveného kódu automaticky přidá číslice „0“.
- Při změně z 8 na 7 míst musí být u předtím nastaveného kódu příště použito jen prvních 7 číslic. Pokud později opětovně měníte délku kódu ze 7 na 8 míst, platí pro nastavené kódy opět původních 8 číslic.

ADMIN		
Timer functions Programming Processes Code length		
1: ▲	FUNC: <	

Code length [-7-]		
2: ▼	FUNC: M	

Code length [-8-]		
1: ▲	FUNC: M	

Menu správce / Nastavení

Pro komunikaci v rámci přístroje musí být systém přihlášen. Resetem FP se odstraní všechny otisky prstu.

ADMIN		
Programming Processes Code length Setup		
1: ▲	FUNC: <	

Menu správce / Nastavení / Přihlášení

V případě úplného výpadku systému se může stát, že se elektronický ovládací panel musí znovu přihlásit do zamykacího mechanismu.

- Zapněte zámek pomocí tlačítka On Enter .
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zobrazí se „Administrator“ (Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Setup“ (Nastavení).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Potvrďte „Log in“ (Přihlášení) pomocí On Enter .
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Zobrazí se „Dataset has been stored!“ (Údaje byly uloženy!).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Dataset has been stored		
FUNC: <		

Po přihlášení je nutné změnit kód správce, viz postup v menu Změna kódu.

Menu správce / Nastavení / Reset FP

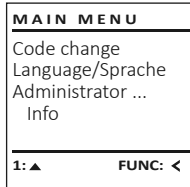
- Zapněte zámek pomocí tlačítka On Enter .
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Administrator“ (Správce).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zobrazí se „Administrator“ (Správce).
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Setup“ (Nastavení).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Pohybujte se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „FP-Reset“ (Reset FP).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Zobrazí se „Delete data with ENTER key!“ (Vymažte údaje tlačítkem ENTER!).
- Potvrďte pomocí On Enter .
- Zobrazí se „Please wait!“ (Čekejte prosím!).
- Stiskněte libovolné tlačítko.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Delete data with ENTER key		
FUNC: <		

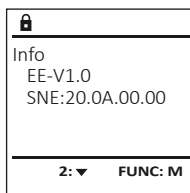
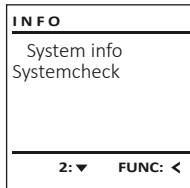
Menu Informace

V tomto menu si můžete nechat zobrazit několik informací o systému.



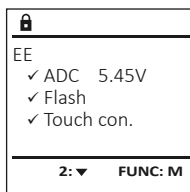
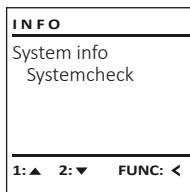
Menu Informace / Systémové informace

- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Info“ (Info).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Info“ (Info).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Zobrazí se informace o systému.
- Tyto informace si prohlédnete pohybováním pomocí tlačítka 1 nebo 2.
- Tlačítkem **Func** se vrátíte zpět.



Menu Informace / Kontrola systému

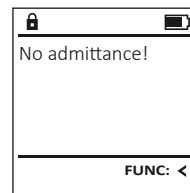
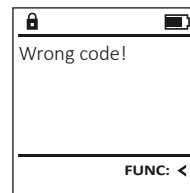
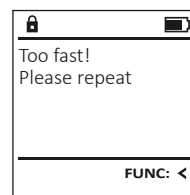
- Zapněte zámek pomocí tlačítka **On**.
- Poté stiskněte **Func**.
- Zobrazí se „Main menu“ (Hlavní menu).
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Info“ (Info).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zobrazí se „Info“ (Info).
- Pohybuje se pomocí tlačítka 1 nebo 2, dokud se nezvýrazní položka menu „Systemcheck“ (Kontrola systému).
- Potvrďte pomocí **On**.
- Zadejte kód správce, abyste získali potřebné oprávnění.
- Zobrazí se informace o kontrole systému.
- Tyto informace si prohlédnete pohybováním pomocí tlačítka 1 nebo 2.
- Tlačítkem **Func** se vrátíte zpět.



Chybová hlášení

Dále jsou uvedena chybová hlášení, která se na displeji objevují při zapamatování si otisku prstu, popř. při otevření.

Chybové hlášení	Řešení
<i>Příliš rychle!</i> Zkuste to znovu	Posouvejte prstem po čtečce pomaleji.
<i>Příliš nakřivo!</i> Zkuste to znovu	Posouvejte prstem přímo po čtečce.
<i>Příliš krátce!</i> Zkuste to znovu	Posouvejte prstem po čtečce tak, aby mohla sejmut většinu plochu prstu.
<i>Umístěte prst doprostřed a zkuste to znovu!</i>	Položte prst do středu čtečky.
<i>Nesprávný kód!</i>	Zadejte platný kód.
<i>Přístup zamítnut!</i>	Byl použit otisk, který není uložen v paměti. Zopakujte postup s uloženým otiskem.



Technické údaje

Počet kódů správce:	1
Počet uživatelských kódů:	49 (max.)
Počet otisků prstů:	20 (max.)
Doby zablokování:	Po 15 chybných zadáních kódu nebo otisku prstu: 5 minut
Napájení:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Datum/ Čas:	✓
Aktualizovatelný (firmware):	✓
Počet historií:	2 000

Výměna baterie

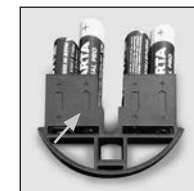
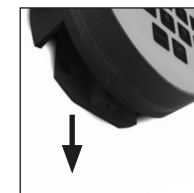
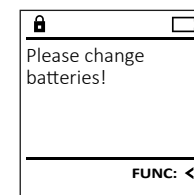
Stav baterie můžete kdykoli zobrazit pomocí indikátoru stavu baterie v pravé horní části displeje. Pokud kapacita baterie dochází, zobrazí se na displeji odpovídající upozornění: Jakmile se toto upozornění objeví, vyměňte co nejdříve baterie.

Odmontujte šroub na spodní straně elektronické jednotky zámku. K tomu potřebujete šroubovák Torx T 8. Ten je součástí dodávky.

Nechte víčko vyklouznout spolu s bateriemi.

Vyměňte staré baterie a zlikvidujte je podle pokynů k likvidaci na straně 8. Vyměňte baterie za čtyři nové 1,5 V baterie AA Mignon a vložte je podle správné polaroty. Na držáku baterie jsou zobrazené názorné ilustrace. Používejte prosím značkové baterie a ne dobíjecí baterie.

Zatlačte víčko a baterie zpět do zamykací elektronické jednotky a pevně je zašroubujte.



Záruka

Výrobky SECU jsou vyráběny podle technických standardů platných v době jejich výroby a při dodržení našich standardů kvality. Záruka se vztahuje výhradně na závady, které byly v okamžiku prodeje prokazatelně způsobeny vadou materiálu nebo výrobní vadou. Záruka končí po dvou letech, další nároky jsou vyloučeny. Závady a škody vzniklé např. přepravou, chybnou obsluhou, nesprávným používáním, opotřebením atd. jsou ze záruky vyloučeny. Na baterie se záruka nevztahuje. Zjištěné závady musí být prodejci oznámeny písemně a zaslány spolu s originálním dokladem o koupi a stručným popisem závady. Po prověření rozhodne poskytovatel záruky v přiměřené lhůtě o možné opravě nebo výměně.

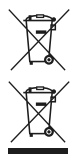
Pozor:

Abychom vám mohli dodat bezchybně fungující a vysoce kvalitní produkt a poskytnout optimální servis a opravy, je nutné, abyste předali vadné nebo nefunkční zařízení společně s platným kódem správce a originálním dokladem o zakoupení vašemu prodejci.

Při vrácení na základě vašeho práva na zrušení objednávky musí být navíc všechny části zařízení nepoškozené a v továrním nastavení. V případě nerespektování těchto požadavků záruka zaniká.

Likvidace zařízení

Vážení zákazníci,
pomozte prosím snižovat množství odpadu. Rozhodnete-li se toto zařízení někdy zlikvidovat, myslíte prosím na to, že mnohé z jeho součástí jsou vyrobené z recyklovatelných materiálů.



Upozorňujeme, že jste povinni likvidovat takto označená elektrická a elektronická zařízení a baterie samostatně, protože nepatří do domovního odpadu. Informujte se prosím na příslušném pracovišti ve vašem městě / vaší obci, kde najdete sběrné místo pro baterie a elektroodpad.



Společnost SECU Sicherheitsprodukte GmbH tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se směrnicemi 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS).

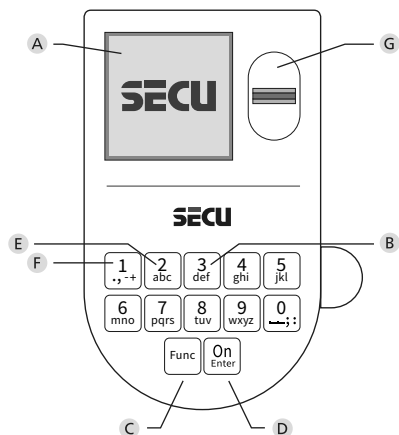
Úplný text EU prohlášení o shodě je dostupný na internetové adrese www.secu.biz.

Bezpečnostní doporučení

Čistěte prosím příležitostně plochu klávesnice utěrkou z mikrovlákna (např. utěrkou na čištění brýlí), abyste z povrchu klávesnice odstranili případné otisky prstů.

Poznámky

Felépítés



A Kijelző

B Számbillentyűk

Az „1”-„0” számbillentyűk adatbevitelre szolgálnak, például a kód beírása során.

C „Func” billentyű

A „Func” billentyű az adott szituációnak megfelelően állítja be a funkciót. Ennek a billentyűnek a lenyomásával az előző menüsintre léphet, vagy eltávolíthat egy beírt karaktert vagy átválthat a főmenüre. A kijelzőn a billentyű aktuális funkciója jelenik meg (lásd a 3. szakaszt).

D „On/Enter” billentyű

Az „On/Enter” billentyű elindítja a rendszert, ill. kiválaszthatja vele az aktuális menüpontot.

E „1”-es billentyű

Több választási lehetőség esetén ezzel a billentyűvel görgethet felfelé. Ha ez lehetséges, akkor megjelenik a kijelzőn (lásd a 3. szakaszt).

F „2”-es billentyű

Több választási lehetőség esetén ezzel a billentyűvel görgethet lefelé. Ha ez lehetséges, akkor megjelenik a kijelzőn (lásd a 3. szakaszt).

G Ujjlenyomat-olvasó

Az ujjlenyomat-olvasóval tárolhatók el az ujjlenyomatok vagy használhatók a széf kinyitására.

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a SECU Selo - B V.2 FP (A) elektronikus egységgel felszerelt lakatot választotta. Ez az elektronika ECB „A” osztály szerint tanúsított. Ezzel egy olyan terméket vásárolt, amely teljesíti a rendkívül szigorú biztonsági követelményeket, és amelyet az aktuális műszaki szabványokkal összhangban terveztünk és készítettünk. A zár az EN 1300:2018 szabvány szerint tanúsított. (Értéktárolók – Nagybiztonságú záruk besorolása illetéktelen kinyitás elleni biztonságuk alapján).

Fontos: A programozás előtt alaposan tanulmányozza át a használati utasítást és a későbbi felhasználás esetére tárolja jól hozzáférhető helyen.

Kívánjuk, hogy az új SECU lakat trezorban örömet lelje.
A SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Általános tudnivalók

Aktiválás

Az elektronika a billentyűzet billentyűjével kapcsolható be. Ez ezt követően világít. Ezzel egyidejűleg a kijelzőn megjelenik egy pillanatra a BURG-WÄCHTER logó a PIN-kód, ill. az ujjlenyomat bevitelére szolgáló beviteli maszk előtt.

Nyelvek

A kijelző menüje 12 nyelven érhető el, és a Nyelvek menüpontban állítható be. Ennek pontos ismertetése a „Nyelv/Language menü” c. fejezetben található.

Jogosultsági lekérdezések

Különböző értékeket rendelhet a felhasználókhöz és a hozzáférési pontokhoz. Például nem tudja kinyitni a zárat fél értékű PIN-kóddal. Másik hozzáférési módra (kódra vagy ujjlenyomatra) van szükség, amelynek értéke legalább a teljesértékűség fele. Ez azt jelenti, hogy a kinyitáshoz két személy szükséges; a zárat csak akkor lehet kinyitni, ha a teljesértékűséget elérték.

További tudnivalóért lásd a *Felhasználók* c. fejezetet.

Letiltási idők

A manipulációk elleni védelemként az elektronikus ajtózár öt percre meggátolja a hozzáférést a széfhez, ha egymás után tizenötször helytelen számkódot vagy ujjlenyomatot adtak meg. Ez alatt a letiltási idő alatt a kijelzőn a fennmaradó idő visszaszámlálása látható. A széf ez alatt az idő alatt érvényes felhasználói vagy rendszergazdai kóddal sem nyitható ki.

Betörésvédelem növelése

Ügyeljen arra, hogy a kódok ne kerüljenek illetéktelen kezekbe. A kódokat biztonságos helyen tárolja úgy, hogy azokhoz csak arra jogosult személyek férjenek hozzá. Ha egy kód elvész, a zárat új kódra kell állítani vagy ki kell cserélni.

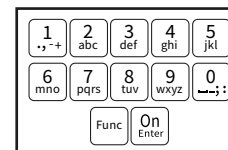
- Mikor a zárat üzembe helyezi, a gyári kódot módosítani kell.
- Ne használjon könnyen kitalálható, egyszerű kódokat (pl. 1-2-3-4-5-6-7).
- Kódként ne használjon személyes adatokat (pl. születésnapot), vagy más olyan adatot, amire a kódtulajdonos ismerete esetén következtetni lehet.
- Kódváltoztatás után a zárat nyitott biztonsági ajtó mellett többször ellenőrizni kell.

Figyelem: A rendszergazdai kód, a gyári kód és a felhasználói kód minden módosítását az értéktároló nyitott ajtaja mellett kell elvégezni! Miután a zárszerzert új kódra állították át, nyitott ajtónál működtesse többször az új kóddal.

Beviteli lehetőségek

Számbillentyűk:

Az „1”-„0” számbillentyűk adatbevitelre szolgálnak, például a kód beírása során.



„Func” billentyű:

A „Func” billentyű az adott szituációnak megfelelően állítja be a funkciót. Ennek a billentyűnek a lenyomásával az előző menüsintre léphet, vagy eltávolíthat egy beírt karaktert vagy átválthat a főmenüre. A kijelzőn a billentyű aktuális funkciója jelenik meg.

„On/Enter” billentyű:

Az „On/Enter” billentyű elindítja a rendszert, ill. kiválaszthatja vele az aktuális menüpontot.

Az „1” és „2” billentyűk:

Több választási lehetőség esetén ezekkel a billentyűkkel görgethet lefelé vagy felfelé. Ha ez lehetséges, akkor a kijelzőn megjelennek a megfelelő nyilak.

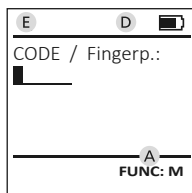
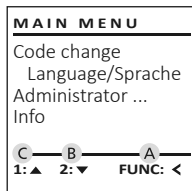
Ujjlenyomat-olvasó:

Az ujjlenyomat-olvasóval tárolhatók el az ujjlenyomatok vagy használhatók a széf kinyitására.



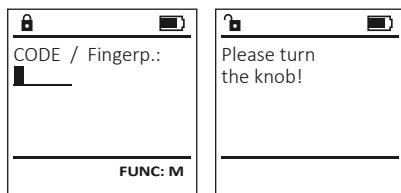
Kijelző

- A Azt mutatja, hogy a Func billentyűvel visszavonható-e az utolsó adatbevitel (◀) vagy átválthat-e a főmenübe (M).
- B (2:▼) akkor jelenik meg, ha a „2”-es billentyűvel lefelé görgethet.
- C (1:▲) akkor jelenik meg, ha a „1”-es billentyűvel felfelé görgethet.
- D (🔋) mutatja az elemek töltöttségi állapotát.
- E (🔒/🔓) azt mutatja, hogy a zár engedélyezte-e a reteszelést, és így a széf kinyitható-e.



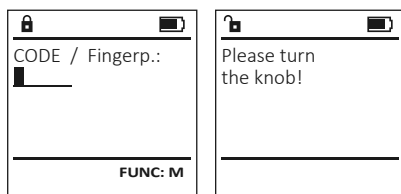
Nyitás

Nyitás PIN-kóddal



- Kapcsolja be a zárat az On_{Enter} billentyűvel.
- Adja meg a 7, ill. 8 számjegyű PIN-kódot (gyári kód: „1-2-3-4-5-6-7”).
- A kijelzőn megjelenik a „Please turn the knob!” (Fordítsa el a forgatógombot!) üzenet
- Forgassa el a gombot.

Nyitás ujjlennyomattal (komfortnyitás)



- Kapcsolja be a zárat az On_{Enter} billentyűvel.
- Húzzon végig egy betanított ujját az érzékelőn felülről lefelé, középen.
- A kijelzőn megjelenik a „Please turn the knob!” (Fordítsa el a forgatógombot!) üzenet
- Forgassa el a gombot.

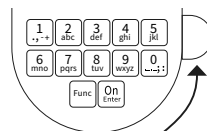
Nyitás hozzáférési kombinációval



- Kapcsolja be a zárat az On_{Enter} billentyűvel.
- Húzzon végig egy betanított ujját az érzékelőn felülről lefelé, középen.
- Ha egy másik hitelesítési kérelmet (kód vagy ujjlennyomat) állított be, akkor a kijelzőn az „Insufficient authorization level” (Teljesértékűség nem teljesül) üzenet jelenik meg. Adja meg a kívánt kiegészítő hitelesítést (kód vagy ujjlennyomat).
- Ha háromszoros hitelesítési kérelmet állított be (3 PIN-kód), akkor a kijelzőn ismét megjelenik az „Insufficient authorization level” (Teljesértékűség nem teljesül) üzenet. Adja meg a 7, ill. 8 számjegyű kódot.
- A kijelzőn megjelenik a „Please turn the knob!” (Fordítsa el a forgatógombot!) üzenet
- Forgassa el a gombot.

Zárás

A széf zárását követően a forgatógombot állítsa vissza kézzel a kiindulási helyzetébe. Ellenőrizze, hogy a forgatógomb az ábrán látható pozícióban van.



Menüszerkezet

A menüszerkezet felépítése

- Code change
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
- > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

Info

- > System info
- > System check

A menüfunkciók leírása

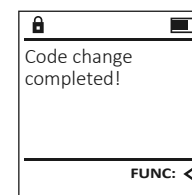
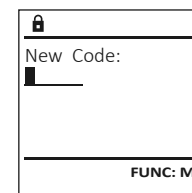
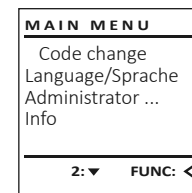
Kódváltogatás menü

Az adminisztrátori kód, valamint a felhasználói kód módosítása. Felhívjuk a figyelmét, hogy biztonsági okokból a gyárilag beállított rendszergazdai kódot meg kell változtatni egy egyedi kódra.

- Kapcsolja be a zárat az On_{Enter} -billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Görgessen az „1”-es, ill. a „2”-es gombbal, amíg meg nem jelenik az a rendszergazda / felhasználó, akinek a kódját módosítani szeretné.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- A billentyűzeten keresztül írja be az eddigi érvényes kódot vagy a gyári kódot, majd nyomja meg az On_{Enter} billentyűt.
- Írja be a billentyűzettel az új kódot, majd nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Ismételte meg a bevitelt, majd nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Helyes bevitel esetén megjelenik a „Code change completed” (Kódváltogatás végrehajtva) kijelzés.
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

Megjegyzés: A széfzár első üzembe helyezésekor a program lekérdezi a dátumot és a pontos időt:

- Nap beírása (2 számjegyű).
- Hónap beírása (2 számjegyű).
- Év beírása (2 számjegyű).
- Óra beírása (2 számjegyű).
- Perc beírása (2 számjegyű).



Nyelv menü

- Kapcsolja be a zárat az On billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Language” (Nyelv) menüpontot.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main menu / Language” (Főmenü / Nyelv) kijelzés
- Görgessen tovább az 1-es, ill. 2-es gombbal, amíg ki nem választja a kívánt nyelvet.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Dataset has been stored” (Adatok elmentve) kijelzés
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Rendszergazda menü

Ez a menü a funkciók csoportosítása érdekében több almenüből áll. A szakaszon belüli funkciók csak a rendszergazdai kóddal érhetők el teljesen.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Rendszergazda/Felhasználó menü

Rendszergazda/Felhasználó/Létrehozás menü

Rendszergazda/Felhasználó/Létrehozás/ Kód létrehozása almenü

- Kapcsolja be a zárat az On billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator” (Főmenü / Rendszergazda) kijelzés.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator / User” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók) kijelzés.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator / User / Create” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók / Létrehozás) kijelzés.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.

USER		
Create Assign Delete		
2: ▼	FUNC: <	

Name		
Combination: [-]		
FUNC: M		

- Megjelenik a következő szabad memóriahely. Először a billentyűzettel adhat meg egy nevet a felhasználónak. Nyugtázza az On billentyűvel.
- Most válasszon ki egy értéket a teljesértékűség számára. Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal a kiválasztási lehetőségek között. A következők közül választhat:
 - [-] Teljesértékűség, egyedüli hozzáférés
 - [1/2] Teljesértékűség fele*
 - [1/3] Teljesértékűség harmada*
 - [FP] Ujjlenyomattal való kombináció szükséges a hozzáféréshez.
 - [T-] Teljesértékűség fele*, Ez az érték megkerüli a beállított késleltetési időt is (lásd a „Delay time” (Késleltetési idő) fejezetet. A felhasználónév előtt szintén egy „T-” betű áll.

- (* A hozzáféréshez annyi felhasználóra van szükség a megfelelő értékekkel, amíg a teljesértékűséget el nem érik.)
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Írja be a 7, ill. 8 számjegyű kódot, majd nyugtázza az On billentyűvel.
- A rendszer ismét megkéri, hogy erősítse meg a módosítást a On gombbal.
- A kiválasztott felhasználónév alatt megjelenik a „succ. created” (sikeresen léterhozva) kijelzés. Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.
- Ha kiválasztotta az „FP” kombinációt, akkor tanítsa be az ujjlenyomatát az „Administrator / User / Create / Create finger” (Rendszergazda / Felhasználó / Létrehozás / Ujjlenyomat létrehozása) almenüben leírtak szerint.

Rendszergazda/Felhasználó/Létrehozás/ Ujjlenyomat létrehozása almenü

- Kapcsolja be a zárat az On billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator” (Főmenü / Rendszergazda) kijelzés.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator / User” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók) kijelzés.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator / User / Create” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók / Létrehozás) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Create Finger” (Ujjlenyomat létrehozása) menüpontot.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.

Name:		
USER1 Combination: [T-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-USER1 CD		
FUNC: M		

Store with ENTER key		
FUNC: <		

T-USER1 CD Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Code Create Finger		
1: ▲	FUNC: <	

Name:		
FINGER1		
FUNC: <		

- Megjelenik a következő szabad memóriahely. Először a billentyűzettel adhat meg egy nevet a felhasználónak. Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Program finger” (Ujjlenyomat betanítása) menüpont.
- Húzza végig az ujját többször az érzékelőn felülről lefelé, középen.
- Felszólítást kap a folyamat megismétlésére (hibaüzenetek esetében lásd a 8. oldalt) vagy a rendszer a következő lépéshez vezet.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal a kombinációs lehetőségek között. A következők közül választhat:
 - [-] Nincs kombináció
 - [CD] Kombináció egy kóddal
 - [FP] Kombináció egy további ujjlenyomattal
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- A kiválasztott felhasználónév alatt megjelenik a „succ. created” (sikeresen léterhozva)
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

Rendszergazda/Felhasználó/Hozzárendelés menü

Rendszergazda/Felhasználó/Hozzárendelés/ Kód hozzárendelése almenü

- Kapcsolja be a zárat az On billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator” (Főmenü / Rendszergazda) kijelzés.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator / User” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Assign” (Hozzárendelés) menüpontot.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Megjelenik a „Main menu / Administrator / User / Assign” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók / Hozzárendelés) kijelzés.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Görgessen az „1”-es, ill. a „2”-es gombbal addig, amíg meg nem jelenik az a felhasználó, akihez szeretne egy kódot hozzárendelni.
- Nyugtázza az On billentyűvel.
- Írja be a 7, ill. 8 számjegyű kódot, majd nyugtázza az On billentyűvel.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal a kombinációs lehetőségek között. A következők közül választhat:
 - [-] Nincs kombináció
 - [1/2] Kombináció 2 kódból
 - [1/3] Kombináció 3 kóddal
 - [FP] Kombináció egy ujjlenyomattal
- Ha nem választott ki kombinációt, akkor nyugtázza 3x az On gombbal.

Program finger		
■■■■4↓		
FUNC: <		

FINGER1 Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼	FUNC: <	

USER.0001		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M		

Rendszergazda/Felhasználó/Hozzárendelés/
Ujjenyomat hozzárendelése almenü

- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator” (Főmenü / Rendszergazda) kijelzés.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator / User” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Assign” (Hozzárendelés) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Assign Finger” (Ujjenyomat hozzárendelése) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Megjelenik a „Main menu / Administrator / User / Assign” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók / Hozzárendelés) kijelzés.
- Görgessen az „1”-es, ill. a „2”-es gombbal addig, amíg meg nem jelenik az a felhasználó, akihez szeretne egy ujjenyomatot hozzárendelni.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik az „Assign Finger” (Ujjenyomat hozzárendelése) menüpont.
- Húzza végig az ujját többször az érzékelőn felülről lefelé, középen.
- Felszólítást kap a folyamat megismétlésére (hibaüzenetek esetében lásd a 8. oldalt) vagy a rendszer a következő lépéshez vezet.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal a kombinációs lehetőségek között.
A következők közül választhat:
[-] Nincs kombináció
[CD] Kombináció egy kóddal
[FP] Kombináció egy további ujjenyomattal
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A kiválasztott felhasználónév alatt megjelenik a „succ. created” (sikeresen léterhozva)
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

USER

CreateAssignDelete

1:▲2:▼FUNC:◀

USER

Assign CodeAssign Finger

1:▲FUNC:◀

🔒

USER.0003 FP created!

FUNC:◀

Rendszergazda/Felhasználó/Törlés menü

A törölt felhasználók nem férhetnek többé hozzá a széfhez. Azonban az előzményekben megőrződnek.

Rendszergazda/Felhasználó/Törlés almenü

- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator” (Főmenü / Rendszergazda) kijelzés.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator / User” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók) kijelzés.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Main menu / Administrator / User / Delete” (Főmenü / Rendszergazda / Felhasználók / Törlés) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Delete” (Törlés) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Görgessen az „1”-es, ill. a „2”-es gombbal, amíg meg nem jelenik az a felhasználó, akit törölni szeretne.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Dataset has been deleted” (Adatrekord törölve) kijelzés.
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

USER

CreateAssignDelete

1:▲2:▼FUNC:◀

🔒

USER.0001 CD

1:▲2:▼FUNC:M

🔒

Dataset has been deleted!

FUNC:◀

Rendszergazda/Időfunkciók menü

A pontos idő és a dátum mellett az is beállítható, hogy automatikusan megtörténjen-e az átváltás a közép-európai nyári/téli időszámítás között. A késleltetési idő rablótámadás esetén megakadályozza a széf gyors kinyitását.

ADMIN

UserTimer functionsProgrammingProcesses

1:▲2:▼FUNC:◀

Rendszergazda/Időfunkciók/Pontos idő beállítása menü

- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator” (Főmenü / Rendszergazda) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Time entry” (Időztítési funkciók) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator / Timer functions” (Rendszergazda / Időztítési funkciók) menüpont.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- A pontos idő a billentyűzettel állítható be (24 órás ritmusban).
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Dataset has been stored” (Adatok elmentve) kijelzés.
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

TIMER FUN ...

Time entryDate entryAutom. ST/WTDelay time

2:▼FUNC:◀

🔒

Time entryH.M0.00

FUNC:M

Rendszergazda/Időfunkciók /Dátum beállítása menü

- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Main Menu / Administrator” (Főmenü / Rendszergazda) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli „Time entry” (Időzítési funkciók) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Time entry” (Időzítési funkciók) menüpont.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Date entry” (Dátum beállítása) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- A dátum a billentyűzettel állítható be.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Dataset has been stored!” (Adatok elmentve) kijelzés.
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Date entry		
D.M.Y ■ 00.00		
FUNC: M		

Rendszergazda/Időfunkciók/Téli átváltás menü

Automatikusan átváltás a közép-európai nyári/téli időszámítás között.

- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator” (Rendszergazda) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli „Time entry” (Időzítési funkciók) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Time entry” (Időzítési funkciók) menüpont.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Autom. SZ/WZ” (Autom. nyári/téli időváltás) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Az „1”-es, ill. a „2”-es gombbal kapcsolható be vagy ki az automatikus időátállítás.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Dataset has been stored!” (Adatok elmentve) kijelzés.
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲	FUNC: M	

Rendszergazda/Időfunkciók/Késleltetési idő menü

A késleltetési idővel beállítható a funkció végrehajtása előtt egy várakozási idő, amely rablótámadás esetén megakadályozza a széf gyors kinyitását. A késleltetési idő elteltét követően a hozzáférés biztosításához újra el kell végezni az adatok érvényes és teljesértékű bevitelét.

Megjegyzés: A [T-] jogosultsággal rendelkező felhasználók (akiket bármely más, legalább a teljesértékűség fele értékkel rendelkező felhasználó követ) azonnali hozzáférést kapnak.

Megjegyzés: A késleltetési idő letelte után az elektronika 5 percig készenléti üzemmódban készen áll a bemenetre, mielőtt kikapcsolódna. Amint megérint egy gombot, a készenléti idő 30 másodpercre csökken.

- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator” (Rendszergazda) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli „Time entry” (Időzítési funkciók) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Time entry” (Időzítési funkciók) menüpont.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Delay time” (Késleltetési idő) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot. Ha a késleltetési időt már beállították, akkor meg kell várni, míg az eltelik.
- A késleltetési idő a billentyűzettel állítható be (0 és 99 perc között).
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Dataset has been stored!” (Adatok elmentve) kijelzés.
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	FUNC: <	

Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

Rendszergazda/Programozás menü

A készülékszoftver frissítése telepíti a szoftver legújabb változatát. Az újrendezés funkcióval rendezhető sorba az adatbázis.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Rendszergazda/Programozás/Készülék szoftver frissítése menü

- Győződjön meg arról, hogy készülékszoftver frissítése előtt az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve.
- Másolja a készülékszoftver új verzióját egy FAT-32 formázott microSD kártyára, majd a kártyát helyezze be a microSD kártya aljzatába.
- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator” (Rendszergazda) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Programming” (Programozás) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Programming” (Programozás) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Firmwareupdate” (Készülékszoftver frissítése) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Megjelenik a „Confirm current original firmware version with Enter!” (Aktuális eredeti gyártói készülékszoftver. Nyugtázza a verziót az Enter gombbal!) kijelzés.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel. Ezt követően nem kell beavatkozni a folyamatba.
- Megjelenik a „Do not disconnect the power” (Ne szakítsa meg az áramellátást!) kijelzés.
- A kijelző rövid időre kialszik.
- A frissítés befejezését követően megjelenik a „Firmwareupdate complete!” (Készülékszoftver frissítve) kijelzés.

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

Rendszergazda/Programozás/Újrendezés menü

A felhasználói adatbázis optimalizálásához és a felhasználói adatkészletek újraszakuralásához rendszeresen végezze el az újrendezést.

- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator” (Rendszergazda) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Restructuring” (Újrendezés) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik a „Restructuring” (Újrendezés) kijelzés.
- Görgessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Restructuring in progress” (Újrendezés folyamatban).

PROGRAMMING		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	FUNC: <	

Restructuring in progress!		

Rendszergazda/Folyamatok menü

Az előzmények elmenthetők a behelyezett microSD kártyára, ill. közvetlenül megjeleníthetők a kijelzőn.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Rendszergazda/Folyamatok/Kijelzés menü

- Kapcsolja be a zárat az On_{Enter} billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator” (Rendszergazda) kijelzés.
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Processes” (Folyamatok) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal az adatrekordok között.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.

Processes		
Display		
Save		
2: ▼ FUNC: <		

ADMIN		
Administrator		
09.08.19	15:07	
Code entry		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M		

Rendszergazda/Folyamatok/Mentés menü

- Helyezzen be egy FAT-32 formázott microSD kártyát a microSD kártya aljzatába.
- Kapcsolja be a zárat az On_{Enter} billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator” (Rendszergazda) kijelzés.
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Processes” (Folyamatok) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Megjelenik a „Processes” (Folyamatok) kijelzés.
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Save” (Mentés) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Megjelenik a „Please wait!” (Kérjük, várjon!) kijelzés.
- Megjelenik a „Dataset has been stored!” (Adatok elmentve!) kijelzés.
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

Processes		
Display		
Save		
1: ▲ FUNC: <		

ADMIN		
Please wait!		
FUNC: <		

ADMIN		
Dataset has been stored!		
FUNC: <		

Rendszergazda/Kódhossz menü

A kódhossz menüpontban állítható be, hogy a kód 7 vagy 8 számjegyből álljon-e. A zárat gyárilag beállított 7 számjegyű kóddal, és az „1-2-3-4-5-6-7” rendszergazdai kóddal szállítjuk ki.

- Kapcsolja be a zárat az On_{Enter} billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator” (Rendszergazda) kijelzés.
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Code length” (Kódhossz) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Megjelenik a kód jelenleg érvényes hossza.
- Az 1-es, ill. a 2-es gombbal állítsa be a kód kívánt hosszúságát, majd nyugtázza az On_{Enter} gombbal.

Figyelem:

- Amikor első alkalommal módosítják a kódot 7 számjegyről 8 számjegyre, akkor az előzőleg beállított kód elejére a program automatikusan beírja a „0” számjegyet.
- Amikor első alkalommal módosítják a kódot 8 számjegyről 7 számjegyre, akkor az előzőleg beállított kódból csak az első 7 számjegyet kell használni. Ha a későbbiekben újra 7 számjegyről 8 számjegyre módosítják a kód hosszát, akkor a beállított kódokra ismét az eredeti 8 számjegy vonatkozik.

ADMIN		
Timer functions		
Programming		
Processes		
Code length		
1: ▲ FUNC: <		

ADMIN		
Code length [-7-]		
2: ▼ FUNC: M		

ADMIN		
Code length [-8-]		
1: ▲ FUNC: M		

Rendszergazda/Beállítás menü

A rendszert a készüléken belüli kommunikációhoz be kell jelenteni. FP-reset eltávolítja az összes ujjlenyomatot.

ADMIN		
Programming		
Processes		
Code length		
Setup		
1: ▲ FUNC: <		

Rendszergazda/Beállítás/Bejelentkezés menü

A rendszer teljes meghibásodása esetén előfordulhat, hogy az elektronikus kezelőlapot újra be kell jelentkeztetni a zármechanizmusba.

- Kapcsolja be a zárat az On_{Enter} billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator” (Rendszergazda) kijelzés.
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Setup” (Beállítás) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Nyugtázza a „Log in” (Bejelentkezés) menüpontot a On_{Enter} gombbal.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Megjelenik a „Dataset has been stored!” (Adatok elmentve) kijelzés
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

SETUP		
Install		
FP-Reset		
2: ▼ FUNC: <		

ADMIN		
Dataset has been stored		
FUNC: <		

Bejelentkezést követően a Rendszergazdai kódot a Kódmódosítás menüben leírtak szerint kell módosítani.

Rendszergazda/Beállítás/FP-reset menü

- Kapcsolja be a zárat az On_{Enter} billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a Func billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Administrator” (Rendszergazda) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Megjelenik az „Administrator” (Rendszergazda) kijelzés.
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Setup” (Beállítás) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Görgetsen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „FP-Reset” (FP-Reset) menüpontot.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Megjelenik a „Delete data with ENTER key!” (Adatok törlése ENTER gombbal!) kijelzés.
- Nyugtázza az On_{Enter} billentyűvel.
- Megjelenik a „Please wait!” (Kérjük, várjon!) kijelzés
- Nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.

SETUP		
Install		
FP-Reset		
2: ▼ FUNC: <		

ADMIN		
Delete data with ENTER key		
FUNC: <		

Infó menü

Ebben a menüben jeleníthetők meg a rendszerrel kapcsolatos további tudnivalók.

MAIN MENU	
Code change Language/Sprache Administrator ... Info	
1: ▲	FUNC: <

Infó/Rendszerinfó menü

- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görögessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Info” (Infó) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik az „Info” (Infó) kijelzés.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Megjelennek a rendszerinformációk.
- Görögessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal az információk megtekintéséhez.
- Térjen vissza a **Func** billentyűvel.

INFO	
System info Systemcheck	
2: ▼	FUNC: <

Info	
EE-V1.0 SNE:20.0A.00.00	
2: ▼	FUNC: M

Infó/Rendszerellenőrzés menü

- Kapcsolja be a zárat az **On** billentyűvel.
- Ezt követően nyomja meg a **Func** billentyűt.
- Megjelenik a „Main menu” (Főmenü).
- Görögessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli az „Info” (Infó) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- Megjelenik az „Info” (Infó) kijelzés.
- Görögessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal, amíg ki nem jelöli a „Systemcheck” (Rendszerellenőrzés) menüpontot.
- Nyugtázza az **On** billentyűvel.
- A szükséges jogosultsághoz adja meg a rendszergazdai kódot.
- Megjelenik az Információk rendszerellenőrzés.
- Görögessen lefelé az 1-es, ill. a 2-es gombbal az információk megtekintéséhez.
- Térjen vissza a **Func** billentyűvel.

INFO	
System info Systemcheck	
1: ▲	2: ▼
FUNC: <	

EE	
✓ ADC 5.45V ✓ Flash ✓ Touch con.	
2: ▼	FUNC: M

Hibaüzenetek

A következőkben megjelennek a kijelzőn az ujjlenyomat betanítása és a széf kinyitása során előforduló hibakijelzések.

Hibaüzenet	Elhárítás
<i>Túl gyors! Kérjük, ismételje meg.</i>	Húzza végig az ujját lassan az érzékelőn.
<i>Túl ferde! Kérjük, ismételje meg.</i>	Húzza végig az ujját egyenesen az érzékelőn.
<i>Túl rövid! Kérjük, ismételje meg.</i>	Húzza végig az ujját úgy az érzékelőn, hogy az uja nagyobb felülete legyen leolvasható.
<i>Helyezze középre és ismételje meg!</i>	Helyezze az ujját középre az érzékelő fölé.
<i>Hibás kód!</i>	Kérjük, írjon be egy érvényes kódot.
<i>Nincs hozzáférés!</i>	Nem mentett ujjlenyomatot használtak. Ismételje meg a már betanított ujjával.

Too fast! Please repeat	
FUNC: <	

Wrong code!	
FUNC: <	

No admittance!	
FUNC: <	

Műszaki adatok

Rendszergazdai kódok száma:	1
Felhasználói kódok száma:	49 (max.)
Ujjlenyomatkódok száma:	20 (max.)
Letiltási idők:	15 hibás kód vagy ujjlenyomat bevétele után: 5 perc
Tápellátás:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE elem
Dátum/Pontos idő:	✓
Frissítésre alkalmas (készüléksoftver):	✓
Előzmények száma:	2 000

Elemek cseréje

A kijelző jobb felső részén láthatja folyamatosan az elemek töltési szintjét. Ha az elemek kapacitása csökken, akkor a kijelzőn megjelenik egy megfelelő üzenet: Ennek az üzenetnek a megjelenésekor a lehető leghamarabb cserélje ki az elemeket.

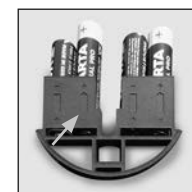
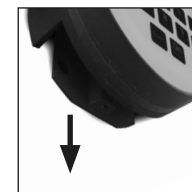
Csavarja ki az elektronikus zár alsó oldalán található csavart. Ehhez szüksége van egy Torx T 8 csavarhúzóra. Ez nem része a csomagnak.

Csúsztassa ki lefelé a fedelet az elemekkel együtt.

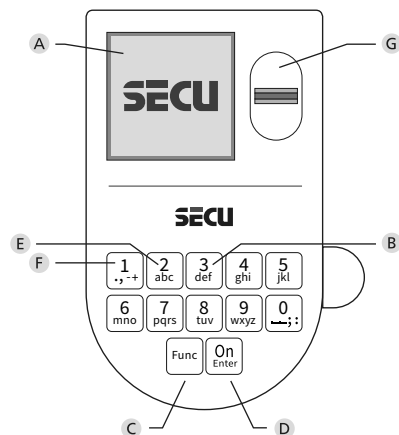
Vegye ki a használt elemeket, és ártalmatlanítsa azokat a 8. oldalon található utasítások szerint. Helyette be az új 1,5 V AA mignon-elemeket, ügyeljen a helyes polaritásukra. Ehhez vegye figyelembe az elemtartó jelöléseit. Márkás elemeket használjon, ne használjon újratölthető akkukat.

Tolja be a fedelet az elemekkel együtt az elektronikus zárba, majd csavarozza fel erősen.

Please change batteries!	
FUNC: <	



Structura

**A Display****B Taste numerice**

Cifrele „1”-„0” sunt utilizate pentru introducerea de date, de ex., la introducerea codului.

C Tasta „Func”

Tasta „Func” adaptează funcția dumneavoastră la situație. Fie se trece la nivelul de meniu precedent prin acționarea tastei, respectiv se șterge un caracter introdus, fie se trece la meniul principal. Display-ul afișează funcția actuală a tastei (v. paragraful 3).

D Tasta „On/Enter”

Tasta „On/Enter” pornește sistemul, respectiv selectează punctul de meniu actual.

E Tasta „1”

Dacă există mai multe posibilități de selecție, se poate derula în sus cu tasta.

Dacă acest lucru este posibil, display-ul îl va afișa (v. paragraful 3).

F Tasta „2”

Dacă există mai multe posibilități de selecție, se poate derula în jos cu tasta.

Dacă acest lucru este posibil, display-ul îl va afișa (v. paragraful 3).

G Senzor de amprentă

Cu senzorul de amprentă, amprente de degete pot fi memorate sau utilizate pentru deschiderea seifului.

Stimate client,

vă mulțumim, că ați decis achiziționarea unei încuietori cu bloc electronic SECU Selo - B.V.2 FP (A). Acest bloc electronic este certificat conform ECB clasa A. Ați obținut, astfel, un produs care îndeplinește cerințele deosebit de ridicate privind siguranța și care a fost dezvoltat și fabricat în conformitate cu standardele tehnice actuale. Această încuietoare este certificată corespunzător EN 1300:2018. (clasificarea aferentă incintelor de valori a încuietorilor de înaltă siguranță conform valorii lor de rezistență împotriva deschiderii neautorizate).

Important: Înainte de programare vă rog să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru o eventuală consultare ulterioară.

Vă dorim multe bucurii cu noua dumneavoastră încuietoare SECU.
Echipa dumneavoastră SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Generalități

Activare

Conectarea blocului electronic se realizează cu tasta On de la tastatură. Aceasta se aprinde în faza următoare. Concomitent, display afișează un moment logo-ul BURG-WÄCHTER înainte să apară masca de introducere pentru codul PIN, respectiv amprenta degetului.

Limbi

Ghidarea în meniul de pe display este disponibilă în douăsprezece limbi și poate fi setată prin punctul de meniu Limbi. O explicare exactă în acest sens există în capitolul „Meniu Limbă/Language”.

Interogări de autorizare

Puteți alocă diferite valențe utilizatorilor și căilor de acces. Cu un cod pin cu jumătate de valență, spre exemplu, nu puteți deschide încuietoarea. Este necesar un alt acces (cod sau amprentă) cu cel puțin o jumătate de valență. În acest fel poate fi realizată o deschidere cu două persoane, abia la atingerea unei valențe complete poate fi deschisă încuietoarea.

Mai multe detalii în acest scop în capitolul *Utilizator*.

Timpi de blocare

Ca asigurare împotriva manipulărilor, blocul electronic al încuietorii blochează accesul la seif pentru cinci minute dacă a fost sau o amprentă introdus de cincisprezece ori succesiv un cod numeric greșit sau o amprentă greșită. Pe parcursul acestui timp de blocare, pe display este decrementat timpul încă rămas. O deschidere a seifului nu este posibilă pe parcursul acestei durate, nici chiar cu un cod valabil de utilizator sau administrator.

Creșterea protecției anti-efracție

Vă rugăm să aveți în vedere să nu transmiteți codurile către persoane neautorizate. De aceea, păstrați codurile într-un loc sigur, astfel încât acestea să fie accesibile numai persoanelor împuternicite. Dacă un cod se pierde, încuietoarea trebuie să fie trecută pe un nou cod sau schimbată.

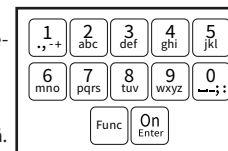
- Codul de lucru se va modifica imediat ce încuietoarea este pusă în funcțiune.
- Nu este permis să fie utilizate coduri care se pot ghici ușor (de ex. 1-2-3-4-5-6-7).
- Nu este permis să fie utilizate drept cod date personale (de ex. zile de naștere) sau alte date care pot fi deduse în cazul cunoașterii deținătorului codului.
- După schimbarea codului, încuietoarea se va verifica de mai multe ori cu ușa de siguranță deschisă.

Atenție: Toate modificările codului de administrator, ale codului de fabrică și ale codului de utilizator se vor realiza cu ușa spațiului de valori deschisă! După ce sistemul de închidere a fost trecut pe un cod nou, el trebuie să fie acționat de mai multe ori cu ușa deschisă cu noul cod.

Posibilități de introducere

Taste numerice:

Cifrele „1”-„0” sunt utilizate de ex. pentru introducerea codului.

**Tasta „Func”:**

Tasta „Func” își adaptează funcția la situația actuală.

Fie se trece la nivelul de meniu precedent prin acționarea tastei, respectiv se șterge un caracter introdus, fie se trece la meniul principal. Display-ul afișează funcția actuală a tastei.

Tasta „On/Enter”:

Tasta „On/Enter” pornește sistemul, respectiv selectează punctul de meniu actual.

Tastele „1” și „2”:

Dacă există mai multe posibilități de selecție, se poate derula în sus cu aceste taste. Dacă acest lucru este posibil, display-ul îl va afișa prin săgețile corespunzătoare.

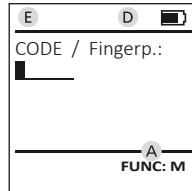
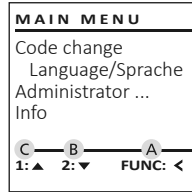
Senzor de amprentă:

Cu senzorul de amprentă, amprente de degete pot fi memorate sau utilizate pentru deschiderea seifului.



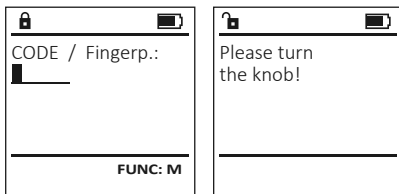
Display

- A Arată dacă prin intermediul tastei Func se poate revoca ultima introducere (◀) sau se poate trece în meniul principal (M).
- B (2:▼) se afișează dacă se poate derula în jos cu tasta „2”.
- C (1:▲) se afișează dacă se poate derula în sus cu tasta „1”.
- D (🔋) indică nivelul de încărcare al bateriei.
- E (🔒/🔓) indică dacă armătura încuietorii a validat blocarea și seiful poate fi astfel deschis.



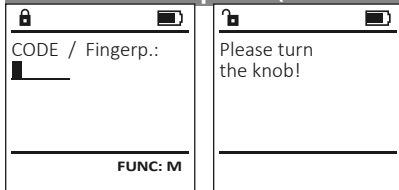
Deschidere

Deschidere cu codul PIN



- Conectați încuietoarea cu tasta ^{On}Enter.
- Introduceți codul pin cu 7, resp. 8 poziții (din fabricație „1-2-3-4-5-6-7”).
- Pe display apare „Please turn the knob!” (Rugăm acționați maneta rotativă!)
- Rotiți maneta.

Deschidere cu amprenta (deschidere confortabilă)



- Conectați încuietoarea cu tasta ^{On}Enter.
- Trageți cu un deget inițializat de sus în jos, central, peste senzor.
- Pe display apare „Please turn the knob!” (Rugăm acționați maneta rotativă!)
- Rotiți maneta.

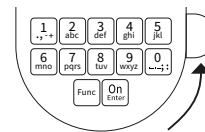
Deschidere prin combinație de acces



- Conectați încuietoarea cu tasta ^{On}Enter.
- Trageți cu un deget inițializat de sus în jos, central, peste senzor.
- Dacă ați configurat o altă cerere de autorizare (cod sau amprentă), pe display apare indicația „Insufficient authorisation level” (Valență neatinsă). Introduceți autorizarea complementară dorită (cod sau amprentă).
- Dacă ați configurat o cerere de autorizare triplă (3 coduri PIN), pe display apare din nou indicația „Insufficient authorisation level” (Valență neatinsă). Introduceți codul cu 7, respectiv 8 poziții.
- Pe display apare „Please turn the knob!” (Rugăm acționați maneta rotativă!)
- Rotiți maneta.

Închidere

După închiderea seifului este necesar, să ghidați manual maneta rotativă în poziția inițială. Asigurați-vă că maneta rotativă ocupă aceeași poziție ca în următoarea figură.



Structura meniului

Structura meniului

- Code change
- Language
- Administrator
 - > User
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
 - > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

Info

- > System info
- > System check

Descriere a funcțiilor meniului

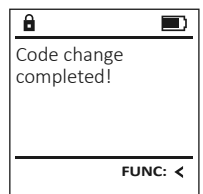
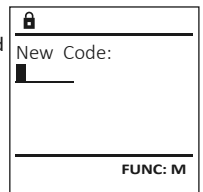
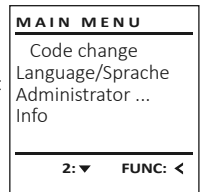
Meniul Modificare cod

Modificarea codului de administrator, precum și a codurilor de utilizator. Atragem atenția că, din motive de securitate, codul de administrator setat din fabricație trebuie să fie modificat pe un cod setat individual.

- Conectați încuietoarea cu tasta ^{On}Enter.
- Apoi apăsați Func.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Confirmați cu ^{On}Enter.
- Cu tasta 1, respectiv 2, puteți derula acum până când este marcat administratorul/utilizatorul al cărui cod urmează să fie modificat.
- Confirmați cu ^{On}Enter.
- Introduceți de la tastatură codul vechi sau cel din fabricație valabil până în prezent și apăsați ^{On}Enter.
- Introduceți cu tastatura noul cod și confirmați cu ^{On}Enter.
- Repetați introducerea și confirmați din nou cu ^{On}Enter.
- Dacă introducerea este corectă, apare „Code change completed” (Modificare de cod executată).
- Apăsați o tastă oarecare.

Indicație: La prima punere în funcțiune a unei încuietori de seifuri, sunt interogate suplimentar valorile referitoare la data calendaristică și ora actuală:

- Introducerea zile (din 2 poziții).
- Introducerea lunii (din 2 poziții).
- Introducerea anului (din 2 poziții).
- Introducerea orei (din 2 poziții).
- Introducerea minutelor (din 2 poziții).



Meniu Limbă

- Conectați încuietoarea cu tasta ^{On}_{Enter}.
- Apoi apăsați ^{Func}.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Language” (Limbă).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main menu / Language” (Meniu principal / Limbă)
- Cu tasta 1, respectiv 2, derulați până când este marcată limba dorită.
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Dataset has been stored!” (Datele au fost salvate!)
- Apăsați o tastă oarecare.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Meniul Administrator

Acest meniu are mai multe submeniuri pentru gruparea funcțiilor. Funcțiile din cadrul acestui segment sunt utilizabile complet numai cu codul de administrator.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Meniul Administrator / Utilizator

Meniul Administrator / Utilizator / Creare

Submeniul Administrator / Utilizator / Creare / Creare cod

- Conectați încuietoarea cu tasta ^{On}_{Enter}.
- Apoi apăsați ^{Func}.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main Menu / Administrator” (Meniu principal / Administrator).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main Menu / Administrator / User” (Meniu principal / Administrator / Utilizator).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main Menu / Administrator / User / Create” (Meniu principal / Administrator / Utilizator / Creare).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.

USER		
Create Assign Delete		
2: ▼	FUNC: <	

NAME		
Name Combination: [-]		
FUNC: M		

- Va fi afișat următorul loc de memorie liber. Prin intermediul tastaturii puteți introduce mai întâi un nume pentru utilizator. Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Selectați acum o valență pentru utilizator. Derulați cu tasta 1, respectiv 2, prin posibilitățile de selecție.
Disponibile pentru selectare:
[-] Valență completă, acces unic
[1/2] Jumătate de valență*
[1/3] O treime de valență*
[FP] Combinația cu o amprentă necesară pentru acces.
[T-] Jumătate de valență*, această valență ocolește în plus un eventual timp de întârziere setat (a se vedea capitolul „Delay time” (Timp de întârziere). Numele utilizatorului este precedat în plus de un „T-”.

(* Pentru un acces sunt necesari atât de mulți utilizatori cu valențele respective, până când în sumă este atinsă o valență completă.)

- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Introduceți codul cu 7, respectiv 8 poziții și confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Sunteți solicitat din nou să confirmați modificarea cu ^{On}_{Enter}.
- Prin indicarea numelui utilizatorului selectat apare „succ. created” (creat cu succes). Apăsați o tastă oarecare.
- Dacă ați selectat combinația „FP”, inițializați amprenta dumneavoastră, conform descrierii din submeniul „Administrator / User / Create / Create finger” (Administrator / Utilizator / Creare / Creare deget).

Submeniul Administrator / Utilizator / Creare / Creare deget

- Conectați încuietoarea cu tasta ^{On}_{Enter}.
- Apoi apăsați ^{Func}.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main Menu / Administrator” (Meniu principal / Administrator).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main Menu / Administrator / User” (Meniu principal / Administrator / Utilizator).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main Menu / Administrator / User / Create” (Meniu principal / Administrator / Utilizator / Creare).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Create Finger” (Creare deget).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.

NAME		
Name: USER1 Combination: [-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-USER1 CD		
T-USER1 CD Created!		
FUNC: M		

ENTER KEY		
Store with ENTER key		
FUNC: <		

T-USER1 CD		
T-USER1 CD Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Code Create Finger		
1: ▲	FUNC: <	

NAME		
Name: FINGER1		
FUNC: <		

- Va fi afișat următorul loc de memorie liber. Prin intermediul tastaturii puteți introduce mai întâi un nume pentru utilizator. Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Program finger” (Inițializare deget).
- Trageți cu degetul de mai multe ori de sus în jos și central, peste senzor.
- Fie vi se solicită să repetați procedeul (în cazul mesajelor de eroare, a se vedea pagina 8), fie ajungeți la pasul următor.
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, prin posibilitățile de combinare.
Disponibile pentru selectare:
[-] Nicio combinație
[CD] Combinație cu un cod
[FP] Combinație cu încă o amprentă
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Prin indicarea numelui utilizatorului selectat apare „succ. created” (creat cu succes)
- Apăsați o tastă oarecare.

PROGRAM FINGER		
Program finger Created!		
FUNC: <		

FINGER1		
FINGER1 Created!		
FUNC: <		

Meniul Administrator / Utilizator / Alocare

Submeniul Administrator / Utilizator / Alocare / Alocare cod

- Conectați încuietoarea cu tasta ^{On}_{Enter}.
- Apoi apăsați ^{Func}.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main Menu / Administrator” (Meniu principal / Administrator).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main Menu / Administrator / User” (Meniu principal / Administrator / Utilizator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Alocare” (Assign).
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Apare „Main menu / Administrator / User / Assign” „Meniu principal / Administrator / Utilizator / Alocare”.
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Cu tasta 1, respectiv 2, puteți derula acum până când este marcat utilizatorul căruia urmează să-i fie alocat un cod.
- Confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Introduceți codul cu 7, respectiv 8 poziții și confirmați cu ^{On}_{Enter}.
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, prin posibilitățile de combinare.
Disponibile pentru selectare:
[-] Nicio combinație
[1/2] Combinație din 2 coduri
[1/3] Combinație din 3 coduri
[FP] Combinație cu o amprentă
- Dacă nu ați selectat nicio combinație, confirmați de 3 ori cu ^{On}_{Enter}.

USER		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼	FUNC: <	

USER.0001		
USER.0001		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Submeniul Administrator / Utilizator / Alocare / Alocare deget

- Conectați încuietoarea cu tasta **On** Enter.
- Apoi apăsați **Func**.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Main Menu / Administrator” (Meniu principal / Administrator).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Main Menu / Administrator / User” (Meniu principal / Administrator / Utilizator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Assign” (Alocare).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Assign Finger” (Alocare deget).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Apare „Main menu / Administrator / User / Assign” (Meniu principal / Administrator / Utilizator / Alocare).
- Cu tasta 1, respectiv 2, puteți derula acum până când este marcat utilizatorul căruia urmează să-i fie alocată o amprentă.
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Assign Finger” (Alocare deget).
- Trageți cu degetul de mai multe ori de sus în jos și central, peste senzor.
- Fie vi se solicită să repetați procedeul (în cazul mesajelor de eroare, a se vedea pagina 8), fie ajungeți la pasul următor
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, prin posibilitățile de combinare.
Disponibile pentru selectare:
[-] Nicio combinație
[CD] Combinație cu un cod
[FP] Combinație cu încă o amprentă
- Confirmați cu **On** Enter.
- Prin indicarea numelui utilizatorului selectat apare „succ. created” (creat cu succes)
- Apăsați o tastă oarecare.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

USER		
Assign Code		
Assign Finger		
1: ▲ FUNC: <		

USER		
USER.0003 FP created!		
FUNC: <		

Meniul Administrator / Utilizator / Ștergere

Utilizatorii șterși nu mai au acces la seif. Ei rămân însă în istoric.

Submeniul Administrator / Utilizator / Ștergere

- Conectați încuietoarea cu tasta **On** Enter.
- Apoi apăsați **Func**.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Main Menu / Administrator” (Meniu principal / Administrator).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Main Menu / Administrator / User” (Meniu principal / Administrator / Utilizator).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Main menu / Administrator / User / Delete” (Meniu principal / Administrator / Utilizator / Ștergere).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Delete” (Ștergere).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Cu tasta 1, respectiv 2, puteți derula acum până când este marcat utilizatorul care urmează să fie șters.
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Dataset has been deleted” (Set de date șters).
- Apăsați o tastă oarecare.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

USER		
USER.0001 CD		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M		

USER		
Dataset has been deleted!		
FUNC: <		

Meniul Administrator / Funcții de timp

Pe lângă ora curentă și dată, se poate seta și dacă să aibă loc schimbarea automată între ora de vară/iarnă a Europei centrale. Timpul de întârziere împiedică o deschidere rapidă în cazul unui jaf.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Meniul Administrator / Funcții de timp / Setare oră

- Conectați încuietoarea cu tasta **On** Enter.
- Apoi apăsați **Func**.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Main Menu / Administrator” (Meniu principal / Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Time entry” (Funcții de timp).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Administrator / Timer functions” (Administrator / Funcții de timp).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- De la tastatură se poate seta ora (ritm de 24 ore).
- Confirmați cu **On** Enter.
- Apare „Dataset has been stored!” (Datele au fost salvate!).
- Apăsați o tastă oarecare.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
2: ▼ FUNC: <		

TIMER FUN ...		
Time entry		
H.M		
0.00		
FUNC: M		

Meniul Administrator / Funcții de timp / Setare dată

- Conectați încuietoarea cu tasta **On**.
- Apoi apăsați **Func.**
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Main Menu / Administrator” (Meniu principal / Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Time entry” (Funcții de timp).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Time entry” (Funcții de timp).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Setare dată” (Date entry).
- Confirmați cu **On**.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- De la tastatură se poate seta data.
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Dataset has been stored!” (Datele au fost salvate!).
- Apăsați o tastă oarecare.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Date entry		
D.M.Y ■ 00.00		
FUNC: M		

Meniul Administrator / Funcții de timp / Oră de vară/iarnă automat

Schimbarea automată între ora de vară/iarnă a Europei centrale.

- Conectați încuietoarea cu tasta **On**.
- Apoi apăsați **Func.**
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Administrator” (Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Time entry” (Funcții de timp).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Time entry” (Funcții de timp).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Autom. SZ/WZ” (Oră de vară/iarnă automat).
- Confirmați cu **On**.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Cu tasta 1, respectiv 2, se poate activa sau dezactiva schimbarea automată a orei.
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Dataset has been stored!” (Datele au fost salvate!).
- Apăsați o tastă oarecare.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲	FUNC: M	

Meniul Administrator / Funcții de timp / Timp de întârziere

Timpul de întârziere configurează timpul de așteptare dorit înainte de executarea unei funcții și poate împiedica, astfel, o deschidere rapidă în cazul unui jaf. După epuizarea timpului de întârziere trebuie să fie realizată o nouă introducere cu valență completă, pentru a obține acces.

Indicație: Utilizatorii cu autorizarea [T-] (urmați de un alt utilizator oarecare cu min. jumătate de valență) primesc acces imediat.

Indicație: După scurgerea timpului de întârziere este pregătit de introducere blocul electronic pentru 5 minute în standby, înainte să se dezactiveze. Imediat ce este atinsă o tastă, se reduce timpul de standby la 30 secunde.

- Conectați încuietoarea cu tasta **On**.
- Apoi apăsați **Func.**
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Administrator” (Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Time entry” (Funcții de timp).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Time entry” (Funcții de timp).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Delay time” (Timp de întârziere).
- Confirmați cu **On**.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară. Dacă a fost setat deja un timp de întârziere, acesta trebuie să fie mai întâi parcurs.
- De la tastatură se poate seta timpul de întârziere (0-99 minute).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Dataset has been stored!” (Datele au fost salvate!).
- Apăsați o tastă oarecare.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	FUNC: <	

Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

Meniul Administrator / Programare

O actualizare firmware instalează cea mai nouă versiune de software. Reorganizarea sortează baza de date.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Meniul Administrator / Programare / Actualizare firmware

- Vă rugăm să vă asigurați că bateriile sunt încărcate complet înainte de actualizarea firmware.
- Vă rugăm să copiați versiunea nouă de firmware pe un card microSD FAT-32 formatat și să îl introduceți în slotul pentru carduri microSD.
- Conectați încuietoarea cu tasta **On**.
- Apoi apăsați **Func.**
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Administrator” (Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Programming” (Programare).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Programming” (Programare)
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Firmwareupdate” (Actualizare firmware).
- Confirmați cu **On**.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Apare „Confirm current original firmware version with Enter!” (Confirmați versiunea actuală originală de firmwar. cu Enter!).
- Confirmați cu **On**. Apoi nu va mai fi nevoie să interveniți cu altceva în proces.
- Apare mesajul „Do not disconnect the power” (Nu întrerupeți curentul).
- Afișajul de pe display se stinge pentru un timp.
- După încheierea actualizării apare indicația „Firmwareupdate complete!” (Actualizarea firmware-ului executată!).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

Meniul Administrator / Programare / Reorganizare

Pentru optimizarea bazei de date a utilizatorilor și restructurarea seturilor de date ale utilizatorilor este efectuată ciclic reorganizarea.

- Conectați încuietoarea cu tasta **On**.
- Apoi apăsați **Func.**
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Administrator” (Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Programming” (Programare).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Programming” (Programare)
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Restructuring” (Reorganizare).
- Confirmați cu **On**.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Apare „Restructuring in progress” (Reorganizare în curs).

PROGRAMMING		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	FUNC: <	

Restructuring in progress!		
----------------------------	--	--

Meniul Administrator / Procese

Istoricul poate fi salvat pe un card microSD introdus, respectiv poate fi redat direct pe display.

ADMIN		
User Timer functions Programming Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Meniul Administrator / Procese / Afisare

- Conectați încuietoarea cu tasta On .
- Apoi apăsați Func .
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu On .
- Apare „Administrator” (Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Processes” (Procese).
- Confirmați cu On .
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, prin seturile de date.
- Confirmați cu On .

Processes		
Display Save		
2: ▼	FUNC: <	

Administrator		
09.08.19 15:07 Code entry		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Meniul Administrator / Procese / Salvare

- Vă rugăm să introduceți un card microSD FAT-32 formatat în slotul pentru carduri microSD.
- Conectați încuietoarea cu tasta On .
- Apoi apăsați Func .
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu On .
- Apare „Administrator” (Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Processes” (Procese).
- Confirmați cu On .
- Apare „Processes” (Procese).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Save” (Salvare).
- Confirmați cu On .
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Apare „Please wait!” (Vă rugăm să așteptați!).
- Apare „Dataset has been stored!” (Datele au fost salvate!).
- Apăsați o tastă oarecare.

Processes		
Display Save		
1: ▲	FUNC: <	

Please wait!		

Dataset has been stored!		
FUNC: <		

Meniul Administrator / Lungime cod

Prin punctul de meniu Lungime cod se poate seta numărul de cifre ale codului pe 7, respectiv 8 poziții. Încuietoarea este livrată din fabricație cu lungimea de cod presetată 7 și codul de administrator „1-2-3-4-5-6-7”.

- Conectați încuietoarea cu tasta On .
- Apoi apăsați Func .
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu On .
- Apare „Administrator” (Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Code length” (Lungime cod).
- Confirmați cu On .
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Apare lungimea de cod valabilă actual.
- Setati cu tasta 1, respectiv 2 lungimea de cod dorită și confirmați-o cu On .

Atenție:

- La prima modificare de pe 7 pe 8 poziții, în cazul unui cod configurat anterior va fi atașată automat cifra „0”.
- În cazul modificării de pe 8 pe 7 poziții, trebuie să fie folosite în viitor numai primele 7 cifre în cazul unui cod configurat anterior. Dacă se modifică ulterior din nou lungimea codului de pe 7 pe 8 poziții, pentru codul configurat sunt valabile din nou cele 8 cifre inițiale.

Meniul Administrator / Setup

Sistemul trebuie să fie autentificat pentru comunicație în interiorul aparatului. FP-Reset îndepărtează toate amprentele.

ADMIN		
Timer functions Programming Processes Code length		
1: ▲	FUNC: <	

Code length [-7-]		
2: ▼	FUNC: M	

Code length [-8-]		
1: ▲	FUNC: M	

Meniul Administrator / Setup / Autentificare

În cazul unei ieșiri din funcțiune complete a sistemului, poate fi necesar ca masca de operare electronică să fie autentificată din nou la mecanismul de închidere.

- Conectați încuietoarea cu tasta On .
- Apoi apăsați Func .
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu On .
- Apare „Administrator” (Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Setup” (Setare).
- Confirmați cu On .
- Confirmați „Log in” (Autentificare) cu On .
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Apare „Dataset has been stored!” (Datele au fost salvate!).
- Apăsați o tastă oarecare.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Dataset has been stored		
FUNC: <		

După o autentificare, codul de administrator trebuie să fie modificat conform descrierii din meniul Modificare cod.

Meniul Administrator / Setup / FP-Reset

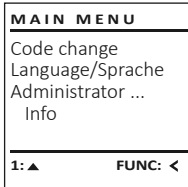
- Conectați încuietoarea cu tasta On .
- Apoi apăsați Func .
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Administrator” (Administrator).
- Confirmați cu On .
- Apare „Administrator” (Administrator).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Setup” (Setare).
- Confirmați cu On .
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „FP-Reset” (Resetare FP).
- Confirmați cu On .
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Apare „Delete data with ENTER key!” (Ștergere date cu tasta ENTER!).
- Confirmați cu On .
- Apare „Please wait!” (Vă rugăm să așteptați!).
- Apăsați o tastă oarecare.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Delete data with ENTER key		
FUNC: <		

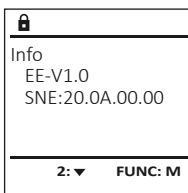
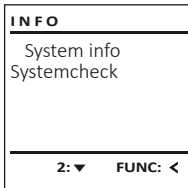
Meniul Info

În acest meniu puteți afișa mai multe informații ale sistemului.



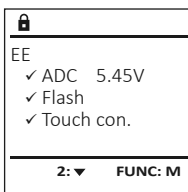
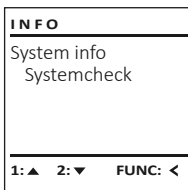
Meniul Info / Info sistem

- Conectați încuietoarea cu tasta **On**.
- Apoi apăsați **Func**.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Info” (Informații).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Info” (Informații).
- Confirmați cu **On**.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Vor fi afișate informațiile despre sistem.
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, pentru a vizualiza informațiile.
- Reveniți cu tasta **Func**.



Meniul Info / Verificare sistem

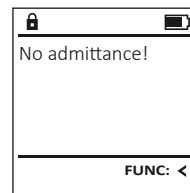
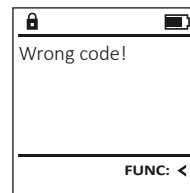
- Conectați încuietoarea cu tasta **On**.
- Apoi apăsați **Func**.
- Apare „Main menu” (Meniu principal).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Info” (Informații).
- Confirmați cu **On**.
- Apare „Info” (Informații).
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, până când este marcat punctul de meniu „Systemcheck” (Verificare sistem).
- Confirmați cu **On**.
- Introduceți codul de administrator pentru a primi autorizarea necesară.
- Vor fi afișate informațiile despre verificarea sistemului.
- Derulați cu tasta 1, respectiv 2, pentru a vizualiza informațiile.
- Reveniți cu tasta **Func**.



Mesaje de eroare

În cele ce urmează vor fi reprezentate afișajele de erori pe display la inițializarea unui deget, respectiv la deschidere.

Mesaj de eroare	Soluție
<i>Prea rapid!</i> Rugăm repetați	Trageți cu degetul lent peste senzor.
<i>Prea înclinat!</i> Rugăm repetați	Trageți cu degetul drept peste senzor.
<i>Prea scurt!</i> Rugăm repetați	Trageți cu degetul peste senzor, astfel încât să poată fi citită o suprafață mai mare a degetului dumneavoastră.
<i>Pozițio. central și repetați!</i>	Poziționați degetul dumneavoastră central peste senzor.
<i>Cod greșit!</i>	Introduceți un cod valabil.
<i>Lipsă acces!</i>	A fost folosit un deget nememorat. Repetați cu un deget deja inițializat.

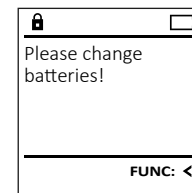


Date tehnice

Numărul codurilor de administrator:	1
Numărul codurilor de utilizator:	49 (max.)
Numărul codurilor de amprentă:	20 (max.)
Timpi de blocare:	După 15x introduceri ale codului sau ampretei greșite: 5 minute
Alimentarea cu tensiune:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Data/ora curentă:	✓
Cu posibilitate de actualizare (firmware):	✓
Număr de înregistrări în istoric:	2.000

Schimbarea bateriei

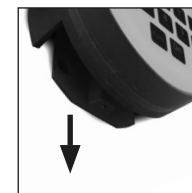
Pe indicatorul de stare al bateriei din dreapta sus de pe display puteți vedea în orice moment statusul bateriei. Când capacitatea bateriei tinde să se epuizeze, pe display apare indicația corespunzătoare: La apariția aceste indicații, schimbați bateriile pe cât posibil imediat.



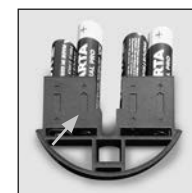
Îndepărtați șurubul de pe partea inferioară a blocului electronic al încuietorii. În acest scop este necesară o șurubelniță Torx T 8. Aceasta este inclusă în pachetul de livrare.



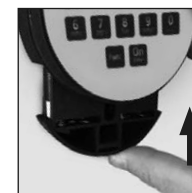
Lăsați capacul să gliseze spre exterior în jos împreună cu bateriile.



Îndepărtați bateriile vechi și eliminați-le ca deșeu conform indicațiile de eliminare de la pagina 8. Înlocuiți bateriile cu alte patru baterii noi de 1,5 V tip AA Mignon, respectând polaritatea corectă. În acest scop, pe suportul bateriilor sunt reprezentate imagini. Vă rugăm să folosiți baterii de marcă și nu acumulatori.



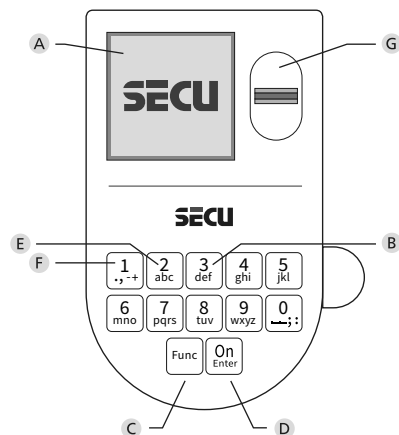
Glisați capacul împreună cu bateriile din nou în blocul electronic al încuietorii și înșurubați-l ferm.



Produsele SECU sunt fabricate corespunzător standardelor tehnice în vigoare la momentul producției și în condițiile respectării standardelor noastre de calitate. Garanția legală cuprinde exclusiv deficiențele dovedite ca fiind erori de producție sau defecte de material la momentul vânzării. Termenul de garanție legală se încheie după doi ani, alte pretenții fiind excluse. Deficiențele și pagubele apărute de ex. prin transport, operare greșită, utilizare improprie, uzură etc. sunt excluse de la garanția legală. Bateriile sunt excluse din garanție legală. Deficiențele constatate trebuie să fie transmise în scris, inclusiv documentul original de cumpărare și o descriere scurtă a erorii, la vânzătorul dumneavoastră. După verificare, într-un interval de timp adecvat emitentul garanției legale va decide dacă este un caz de reparație sau de schimbare.

Pentru a vă livra un produs de calitate impecabilă și superioară și pentru a vă ajuta în mod optim în caz de servizare sau reparații, este necesar ca aparatele defectuoase sau cu defecte să fie prezentate împreună cu codul de administra- tor valabil la reprezentantul comercial din zona dumneavoastră, împreună cu documentul original de achiziție.

Estrutura



A Ecrã

B Teclas Numéricas

Os dígitos "1" - "0" são usados para entrada, por exemplo, ao introduzir o código.

C Tecla "Func"

A tecla "Func" adapta a sua função à situação. Pode mudar para o nível de menu anterior ao premir a tecla ou remover um caractere digitado ou mudar para o menu principal. O ecrã mostra a função atual da tecla (v. seção 3).

D Tecla "On/Enter"

A tecla "On/Enter" inicia o sistema ou seleciona o item do menu atual.

E Tecla "1"

Se houver várias opções, essas teclas podem ser usadas para rolar para cima. Se isso for possível, o ecrã mostra-o (v. seção 3).

F Tecla "2"

Se houver várias opções, essas teclas podem ser usadas para rolar para baixo. Se isso for possível, o ecrã mostra-o (v. seção 3).

G Sensor de impressões digitais

As impressões digitais podem ser armazenadas através do sensor de impressões digitais ou utilizadas para abrir o cofre.

Caro cliente,

muito obrigado por ter adquirido uma fechadura com SECU eletrônico Selo – B V.2 FP (A). Este sistema eletrônico é certificado de acordo com a ECB Classe A. Acaba de adquirir um produto que cumpre requisitos de segurança muito altos e que foi desenvolvido e produzido de acordo com os padrões técnicos mais recentes. Esta fechadura é certificada de acordo com a EN 1300:2018. (Classificação das fechaduras de alta segurança de acordo com a sua resistência à abertura não autorizada).

Importante: Por favor, leia todo o manual de instruções antes de começar a programação e guarde-o em lugar seguro para o poder consultar sempre que seja necessário.

Desejamos-lhe muita felicidade com a sua nova fechadura SECU.
Sua SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Generalidades

Ativação

O sistema eletrônico é ligado com a tecla On/Enter do teclado. Ele então acende. Ao mesmo tempo, o visor mostra o logótipo BURG-WÄCHTER por um momento antes que a máscara de entrada para o código PIN ou impressão digital apareça.

Idioma

O guiamento de menu no ecrã está disponível em doze idiomas e pode ser definido através do item do menu Idioma. Você encontrará uma explicação precisa disso no Capítulo "Menu de Idioma/Language".

Consultas de autorização

Você pode atribuir valores diferentes a utilizadores e pontos de acesso. Por exemplo, não é possível abrir a fechadura com um código PIN com metade do valor. É necessário outro acesso (código ou impressão digital) com pelo menos metade do valor. Assim, é possível efetuar uma abertura por duas pessoas; a fechadura só pode ser aberta quando o valor total é atingido.

Mais sobre isso no capítulo *Utilizador*.

Tempos de Bloqueio

Para proteger-se contra manipulações, a fechadura eletrônica bloqueia o acesso ao cofre por cinco minutos, se o código numérico ou impressão digital incorretos forem introduzidos quinze vezes consecutivas. Durante esse tempo de bloqueio, o tempo restante no ecrã retrocede. Não é possível abrir o cofre durante esse período, mesmo com um código de utilizador ou administrador válido.

Aumento da proteção contra roubo

Certifique-se de que os códigos não caiam em mãos não autorizadas. Portanto, mantenha os códigos num local seguro, para que só possam ser acedidos por pessoas autorizadas. Se um código for perdido, a fechadura deverá ser alterada para um novo código.

- O código de fábrica deve ser alterado, assim que a fechadura seja colocada em funcionamento.
- Os códigos simples, fáceis de adivinhar (por ex. 1-2-3-4-5-6-7) não podem ser utilizados.
- Os dados pessoais (por ex. datas de aniversário) ou outros dados conhecidos do titular que possam conduzir ao acesso, não podem ser utilizados como código.
- Após troca de código, com a porta de segurança aberta, a fechadura deve ser verificada várias vezes.

Atenção: Todas as alterações ao código do administrador, código de fábrica e código do usuário devem ser feitas com a porta do cofre aberta! Após o sistema de bloqueio ser alterado para um novo código, deve ser operado várias vezes com o novo código quando a porta estiver aberta.

Possibilidades de entrada

Teclas numéricas:

Os dígitos "1" - "0" são usados para entrada, por exemplo, ao introduzir o código.

Tecla "Func":

A tecla "Func" adapta a sua função à situação. Pode mudar para o nível de menu anterior ao premir a tecla ou remover um caractere digitado ou mudar para o menu principal. O ecrã mostra a função atual da tecla.

Tecla "On/Enter":

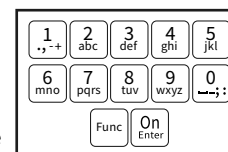
A tecla "On/Enter" inicia o sistema ou seleciona o item do menu atual.

Teclas "1" e "2":

Se houver várias opções, essas teclas podem ser usadas para rolar para cima e para baixo. Se isso for possível, o ecrã mostra-o com as setas correspondentes.

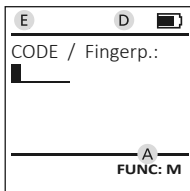
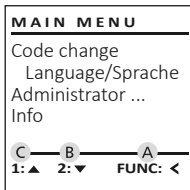
Sensor de impressões digitais:

As impressões digitais podem ser armazenadas através do sensor de impressões digitais ou utilizadas para abrir o cofre.



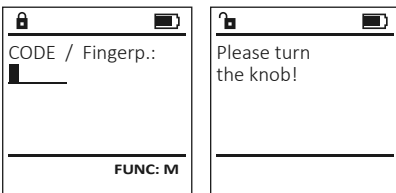
Ecrã

- A Indica se a última entrada pode ser cancelada (<) ou substituída pelo menu principal (M) através da tecla **Func.**
- B (2:▼) aparece quando se pode rolar para baixo com a tecla "2".
- C (1:▲) aparece quando se pode rolar para cima com a tecla "1".
- D (🔋) indica o nível da pilha.
- E (🔒/🔓) indica se o dispositivo de bloqueio liberou a trava e o cofre pode ser aberto.



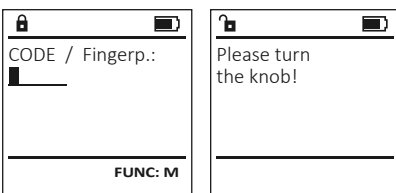
Abertura

Abrir com código PIN



- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Introduza o código PIN de 7 ou 8 dígitos (configuração de fábrica "1-2-3-4-5-6-7").
- O ecrã apresenta "Please turn the knob!" (por favor, pressione o botão rotativo!)
- Gire o botão.

Abrir com impressão digital (abertura confortável)



- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Passe um dedo treinado no meio, de cima para baixo, sobre o sensor.
- O ecrã apresenta "Please turn the knob!" (por favor, pressione o botão rotativo!)
- Gire o botão.

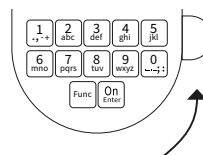
Abertura com combinações de acesso



- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Passe um dedo treinado no meio, de cima para baixo, sobre o sensor.
- Se tiver configurado outro pedido de autorização (código ou impressão digital), a mensagem "Insufficient authorisation level" (valor não atingido) aparece no ecrã. Introduza a autorização suplementar desejada (código ou impressão digital).
- Se tiver configurado um pedido de autorização triplo (3 códigos PIN), a mensagem "Insufficient authorisation level" (valor não atingido) aparece novamente no ecrã. Introduza o código de 7 ou 8 dígitos.
- O ecrã apresenta "Please turn the knob!" (por favor, pressione o botão rotativo!)
- Gire o botão.

Fechar

Após fechar o cofre, é necessário mover manualmente o botão rotativo para a posição inicial. Certifique-se de que o botão rotativo esteja na mesma posição que na figura seguinte.



Menu

Estrutura do Menu

- Code change
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
- > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

Info

- > System info
- > System check

Descrição das funções do menu

Menu de Alteração do Código

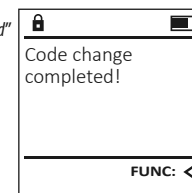
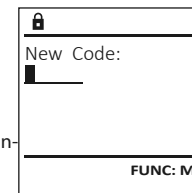
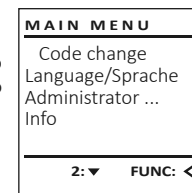
Alteração do código do administrador e do código do utilizador.

Salientamos que, por razões de segurança, o código do administrador configurado de fábrica deve ser alterado para um código definido individualmente.

- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Em seguida, pressione **Func**.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Confirme com **On**.
- Agora pode rolar com a tecla 1 ou 2 até que o administrador/utilizador cujo código deve ser alterado seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Introduza o código antigo ou de fábrica anteriormente válido e pressione **On**.
- Introduza o novo código e confirme com **On**.
- Repita a entrada e confirme novamente com **On**.
- Se a entrada estiver correta, surge "Code change completed" (alteração de código realizada).
- Pressione qualquer tecla.

Indicação: Quando uma fechadura segura é iniciada pela primeira vez, são solicitadas informações adicionais sobre a data e hora atuais:

- Insira o dia (2 dígitos).
- Insira o mês (2 dígitos).
- Insira o ano (2 dígitos).
- Insira a hora (2 dígitos).
- Insira os minutos (2 dígitos).



Menu de Idioma

- Ligue a fechadura com a tecla On_{Enter} .
- Em seguida, pressione Func .
- Surge “Main menu” (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu “Language” (idioma) seja destacado.
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main menu / Language” (menu principal / idioma)
- Role novamente com a tecla 1 ou 2 até o idioma desejado ser destacado.
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Dataset has been stored!” (Os dados foram armazenados!)
- Pressione qualquer tecla.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu do Administrador

Este menu possui vários submenus para agrupar funções. As funções nesta seção só podem ser totalmente utilizadas com o código do administrador.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu do Administrador / Utilizador

Menu do Administrador / Utilizador / Criar

Submenu do Administrador / Utilizador / Criar / Criar código

- Ligue a fechadura com a tecla On_{Enter} .
- Em seguida, pressione Func .
- Surge “Main menu” (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu “Administrator” (administrador) seja destacado.
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main Menu / Administrator” (menu principal / administrador).
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main Menu / Administrator / User” (menu principal / administrador / utilizador).
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main Menu / Administrator / User / Create” (menu principal / administrador / utilizador / criar).
- Confirme com On_{Enter} .
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.

USER		
Create Assign Delete		
2: ▼		FUNC: <

Name		
Combination: [-]		
FUNC: M		

- O próximo espaço de armazenamento livre é exibido. Pode introduzir primeiro um nome para o utilizador a utilizar o teclado. Confirme com On_{Enter} .
- Escolha agora um valor para o utilizador. Role com a tecla 1 ou 2 para percorrer as opções. As opções são:
 - [-] Valor total, acesso único
 - [1/2] Meio valor*
 - [1/3] Terceiro valor*
 - [FP] Combinação com uma impressão digital necessária para acesso.
 - [T-] Meio valor*, este valor também ignora qualquer tempo de atraso definido (ver capítulo “Delay time” (tempo de atraso). O nome de utilizador é também precedido por um “T”.

(* Para um acesso, são necessários tantos utilizadores com os respetivos valores quantos os necessários para atingir o valor total.)

- Confirme com On_{Enter} .
- Introduza o código de 7 ou 8 dígitos e confirme com On_{Enter} .
- Você será solicitado novamente que confirme a alteração com On_{Enter} .
- Ao indicar o nome de utilizador selecionado, aparecerá “succ. created” (criado com sucesso). Pressione qualquer tecla.
- Se selecionou a combinação “FP”, você aprenderá a sua impressão digital conforme descrito no submenu “Administrator / User / Create / Create finger” (administrador / utilizador / criar / adicionar dedo).

Submenu do Administrador / Utilizador / Criar / Adicionar dedo

- Ligue a fechadura com a tecla On_{Enter} .
- Em seguida, pressione Func .
- Surge “Main menu” (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu “Administrator” (administrador) seja destacado.
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main Menu / Administrator” (menu principal / administrador).
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main Menu / Administrator / User” (menu principal / administrador / utilizador).
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main Menu / Administrator / User / Create” (menu principal / administrador / utilizador / criar).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu “Create Finger” (adicionar dedo) seja destacado.
- Confirme com On_{Enter} .
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.

Name: USER1 Combination: [T-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-USER1 CD		
FUNC: M		

Store with ENTER key		
FUNC: <		

T-USER1 CD Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Code Create Finger		
1: ▲	FUNC: <	

Name: FINGER1		
FUNC: <		

- O próximo espaço de armazenamento livre é exibido. Pode introduzir primeiro um nome para o utilizador a utilizar o teclado. Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Program finger” (adicionar dedo).
- Passe o dedo várias vezes de cima para baixo e no meio sobre o sensor.
- Você será solicitado a repetir o processo (para mensagens de erro, consulte a página 8) ou avançará para a próxima etapa.
- Role pelas combinações possíveis com a tecla 1 ou 2.
- As opções são:
 - [-] Nenhuma combinação
 - [CD] Combinação com um código
 - [FP] Combinação com outra impressão digital
- Confirme com On_{Enter} .
- Ao indicar o nome de utilizador selecionado, aparecerá “succ. created” (criado com sucesso)
- Pressione qualquer tecla.

Program finger ■■■■4↓		
FUNC: <		

FINGER1 Created!		
FUNC: <		

Menu do Administrador / Utilizador / Atribuir

Submenu do Administrador / Utilizador / Atribuir / Atribuir código

- Ligue a fechadura com a tecla On_{Enter} .
- Em seguida, pressione Func .
- Surge “Main menu” (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu “Administrator” (administrador) seja destacado.
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main Menu / Administrator” (menu principal / administrador).
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main Menu / Administrator / User” (menu principal / administrador / utilizador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu “Atribuir” (Assign) seja destacado.
- Confirme com On_{Enter} .
- Surge “Main menu / Administrator / User / Assign” (menu principal / administrador / utilizador / atribuir).
- Confirme com On_{Enter} .
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- Agora pode rolar a usar as teclas 1 ou 2 até que o utilizador a quem um código será atribuído seja destacado.
- Confirme com On_{Enter} .
- Introduza o código de 7 ou 8 dígitos e confirme com On_{Enter} .
- Role pelas combinações possíveis com a tecla 1 ou 2.
- As opções são:
 - [-] Nenhuma combinação
 - [1/2] Combinação de 2 códigos
 - [1/3] Combinação de 3 códigos
 - [FP] Combinação com uma impressão digital
- Se não tiver selecionado uma combinação, confirme 3x com On_{Enter} .

USER		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼		FUNC: <

USER.0001		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Submenu do Administrador / Utilizador / Atribuir dedo

- Ligue a fechadura com a tecla On Enter.
 - Em seguida, pressione Func.
 - Surge "Main menu" (menu principal).
 - Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
 - Confirme com On Enter.
 - Surge "Main Menu / Administrator" (menu principal / administrador).
 - Confirme com On Enter.
 - Surge "Main Menu / Administrator / User" (menu principal / administrador / utilizador).
 - Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Assign" (atribuir) seja destacado.
 - Confirme com On Enter.
 - Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Assign Finger" (atribuir dedo) seja destacado.
 - Confirme com On Enter.
 - Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
 - Surge "Main menu / Administrator / User / Assign" (menu principal / administrador / utilizador / atribuir).
 - Agora você pode rolar a usar tecla 1 ou 2 até que o utilizador a quem uma impressão digital seja atribuída seja destacado.
 - Confirme com On Enter.
 - Surge "Assign Finger" (atribuir dedo).
 - Passe o dedo várias vezes de cima para baixo e no meio sobre o sensor.
 - Você será solicitado a repetir o processo (para mensagens de erro, consulte a página 8) ou avançará para a próxima etapa.
 - Role pelas combinações possíveis com a tecla 1 ou 2.
- As opções são:
- [-] Nenhuma combinação
 - [CD] Combinação com um código
 - [FP] Combinação com outra impressão digital
- Confirme com On Enter.
 - Ao indicar o nome de utilizador selecionado, aparecerá "succ. created" (criado com sucesso)
 - Pressione qualquer tecla.

USER		
Create	Assign	Delete
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

USER		
Assign Code	Assign Finger	
1: ▲ FUNC: <		

USER		
USER.0003 FP created!		
FUNC: <		

Menu do Administrador / Utilizador / Excluir

Utilizadores excluídos não têm mais acesso ao cofre. No entanto, estes permanecem no histórico.

Submenu do Administrador / Utilizador / Excluir

- Ligue a fechadura com a tecla On Enter.
- Em seguida, pressione Func.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com On Enter.
- Surge "Main Menu / Administrator" (menu principal / administrador).
- Confirme com On Enter.
- Surge "Main Menu / Administrator / User" (menu principal / administrador / utilizador).
- Confirme com On Enter.
- Surge "Main menu / Administrator / User / Delete" (menu principal / administrador / utilizador / excluir).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Delete" (excluir) seja destacado.
- Confirme com On Enter.
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- Agora pode rolar com a tecla 1 ou 2 até que o utilizador que deseja excluir seja destacado.
- Confirme com On Enter.
- Surge "Dataset has been deleted" (registo eliminado).
- Pressione qualquer tecla.

USER		
Create	Assign	Delete
1: ▲ FUNC: <		

USER		
USER.0001 CD		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M		

USER		
Dataset has been deleted!		
FUNC: <		

Menu do Administrador / Funções de tempo

Além da hora e da data, você também pode definir se deseja alternar automaticamente entre o horário de verão / inverno da Europa Central. O tempo de atraso impede a abertura rápida em caso de roubo.

ADMIN		
User	Timer functions	Programming Processes
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Menu do Administrador / Funções de tempo / Definir hora

- Ligue a fechadura com a tecla On Enter.
- Em seguida, pressione Func.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com On Enter.
- Surge "Main Menu / Administrator" (menu principal / administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Time entry" (funções de tempo) seja destacado.
- Confirme com On Enter.
- Surge "Administrator / Timer functions" (administrador / funções de tempo).
- Confirme com On Enter.
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- O tempo (ritmo de 24 horas) pode ser definido através do teclado.
- Confirme com On Enter.
- Surge "Dataset has been stored!" (Os dados foram armazenados!).
- Pressione qualquer tecla.

TIMER FUN ...		
Time entry	Date entry	Autom. ST/WT
Delay time		
2: ▼ FUNC: <		

TIMER FUN ...		
Time entry	H.M	0.00
FUNC: M		

Menu do Administrador / Funções de tempo/ Data

- Ligue a fechadura com a tecla On Enter .
- Em seguida, pressione Func .
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Main Menu / Administrator" (menu principal / administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Time entry" (funções de tempo) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Time entry" (funções de tempo).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Data" (Date entry) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- A data pode ser definida com o teclado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Dataset has been stored!" (Os dados foram armazenados!).
- Pressione qualquer tecla.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <



Date entry
D.M.Y ■ 00.00

FUNC: M

Menu do Administrador / Funções de tempo / SZ/WZ automático

Mudança automática entre horário de verão / inverno na Europa Central.

- Ligue a fechadura com a tecla On Enter .
- Em seguida, pressione Func .
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Administrator" (administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Time entry" (funções de tempo) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Time entry" (funções de tempo).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Autom. SZ/WZ" (SZ/WZ automático) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- A troca automática de hora pode ser ligada ou desligada com as teclas 1 ou 2.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Dataset has been stored!" (Os dados foram armazenados!).
- Pressione qualquer tecla.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Autom. ST/WT
[ON]

1: ▲ FUNC: M

Menu do Administrador / Funções de tempo / Tempo de atraso

O tempo de atraso define um tempo de espera desejado antes da execução de uma função e pode, assim, impedir uma abertura rápida em caso de um ataque. Após o tempo de atraso expirar, uma entrada válida e completa deve ser feita novamente para conceder acesso.

Indicação: Os utilizadores com a autorização [T-] (seguidos por qualquer outro utilizador com, no mínimo, metade do valor) obtêm acesso imediato.

Indicação: Após o tempo de atraso, o sistema eletrônico permanece em modo de espera durante 5 minutos antes de ser desativado. Assim que uma tecla for tocada, o tempo de espera é reduzido para 30 segundos.

- Ligue a fechadura com a tecla On Enter .
- Em seguida, pressione Func .
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Administrator" (administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Time entry" (funções de tempo) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Time entry" (funções de tempo).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Delay time" (tempo de atraso) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária. Se um tempo de atraso já tiver sido definido, ele deverá ser executado primeiro.
- O tempo de atraso (0-99 minutos) pode ser definido pelo teclado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Dataset has been stored!" (Os dados foram armazenados!).
- Pressione qualquer tecla.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ FUNC: <



Delay time
[00] min

FUNC: M

Menu do Administrador / Programação

Uma atualização de firmware instala a versão mais recente do software. A reorganização classifica o banco de dados.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menu do Administrador / Programação / Atualização do firmware

- Verifique se as baterias estão carregadas antes da atualização do firmware.
- Copie a nova versão do firmware para um cartão microSD formatado em FAT-32 e o insira no slot para cartão microSD.
- Ligue a fechadura com a tecla On Enter .
- Em seguida, pressione Func .
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Administrator" (administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Programming" (programação) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Programming" (programação).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Firmware update" (atualização de firmware) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- Surge "Confirm current original firmware version with Enter!" (Firmware atual do fabricante original. Confirmar versão com Enter!).
- Confirme com On Enter . Você não precisa intervir no processo posteriormente.
- A mensagem "Do not disconnect the power" (não interromper a alimentação!) é exibida.
- O ecrã apaga-se por um tempo.
- Após a conclusão da atualização, a mensagem "Firmware update complete!" (Atualização de firmware realizada!).

PROGRAMMING

Databaseupdate
Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <



Confirm current
original firmware
version with Enter!

FUNC: M



Firmwareupdate
complete!

FUNC: <

Menu do Administrador / Programação / Reorganizar

Para otimizar o banco de dados dos utilizadores e reestruturar os seus registos de dados, a reorganização deve ser realizada de forma cíclica.

- Ligue a fechadura com a tecla On Enter .
- Em seguida, pressione Func .
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Administrator" (administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Programming" (programação) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Surge "Programming" (programação).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Restructuring" (reorganização) seja destacado.
- Confirme com On Enter .
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- Surge "Restructuring in progress" (reorganização em curso).

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ FUNC: <



Restructuring
in progress!

Menu do Administrador / Operações

O histórico pode ser salvo num cartão microSD inserido ou enviado diretamente no ecrã.

ADMIN		
User Timer functions Programming Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu do Administrador / Operações / Exibir

- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Em seguida, pressione **Func**.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Surge "Administrator" (administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Processes" (operações) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- Role pelos registos de dados com a tecla 1 ou 2.
- Confirme com **On**.

Processes		
Display Save		
2: ▼	FUNC: <	

Administrator		
09.08.19 15:07 Code entry		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Menu do Administrador / Operações / Armazenar

- Insira um cartão microSD formatado em FAT-32 no slot para cartão microSD.
- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Em seguida, pressione **Func**.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Surge "Administrator" (administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Processes" (operações) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Surge "Processes" (operações).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Save" (armazenar) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- Surge "Please wait!" (Por favor, aguarde!).
- Surge "Dataset has been stored!" (Os dados foram armazenados!).
- Pressione qualquer tecla.

Processes		
Display Save		
1: ▲	FUNC: <	

Please wait!		

Dataset has been stored!		
FUNC: <		

Menu do Administrador / Comprimento do código

Através do item do menu Comprimento do Código, o número de dígitos do código pode ser ajustado para 7 ou 8. O bloqueio é fornecido de fábrica com o comprimento de código padrão 7 e o código de administrador "1-2-3-4-5-6-7".

- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Em seguida, pressione **Func**.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Surge "Administrator" (administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Code length" (comprimento do código) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Introduza o código de administrador para obter a autorização necessária.
- O comprimento do código atualmente válido é exibido.
- Utilize as teclas 1 ou 2 para definir o comprimento de código desejado e confirme com **On**.

Atenção:

- Ao mudar de 7 para 8 pela primeira vez, o dígito "0" é adicionado automaticamente aos códigos previamente definidos.
- Ao passar de 8 para 7 dígitos, apenas os primeiros 7 dígitos dos códigos anteriormente definidos deverão ser utilizados no futuro. Se o comprimento do código for alterado de 7 para 8 dígitos posteriormente, os 8 dígitos originais serão novamente utilizados para os códigos previamente definidos.

ADMIN		
Timer functions Programming Processes Code length		
1: ▲	FUNC: <	

Code length [-7-]		
2: ▼	FUNC: M	

Code length [-8-]		
1: ▲	FUNC: M	

Menu do Administrador / Definições

O sistema deve ser registado para comunicação dentro do dispositivo. FP Reset remove todas as impressões digitais.

ADMIN		
Programming Processes Code length Setup		
1: ▲	FUNC: <	

Menu do Administrador / Definições / Registrar

No caso de uma falha completa do sistema, pode ser necessário voltar a registar o painel de controlo eletrónico no mecanismo de fechamento.

- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Em seguida, pressione **Func**.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Surge "Administrator" (administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Setup" (definições) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Confirme "Log in" (registar) com **On**.
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- Surge "Dataset has been stored!" (Os dados foram armazenados!).
- Pressione qualquer tecla.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Dataset has been stored		
FUNC: <		

Após o login, o código do administrador deve ser alterado conforme descrito no menu Alteração de código.

Menu do Administrador / Definições / FP reset

- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Em seguida, pressione **Func**.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Administrator" (administrador) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Surge "Administrator" (administrador).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Setup" (definições) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "FP-Reset" (FP Reset) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- Surge "Delete data with ENTER key!" (Excluir dados com a tecla ENTER!).
- Confirme com **On**.
- Surge "Please wait!" (Por favor, aguarde!).
- Pressione qualquer tecla.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Delete data with ENTER key		
FUNC: <		

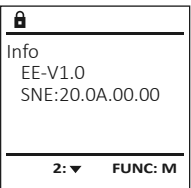
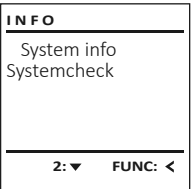
Menu Informações

Neste menu, você pode exibir várias informações sobre o sistema.



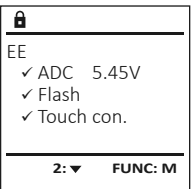
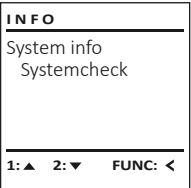
Menu Informações / Informações do sistema

- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Em seguida, pressione **Func**.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Info" (informações) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Surge "Info" (informações).
- Confirme com **On**.
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- As informações do sistema são exibidas.
- Role com a tecla 1 ou 2 para ver as informações.
- Use a tecla **Func** novamente para retornar.



Menu informações / Verificação do sistema

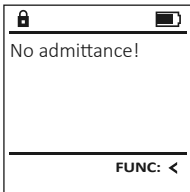
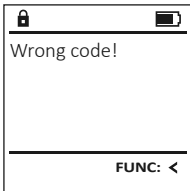
- Ligue a fechadura com a tecla **On**.
- Em seguida, pressione **Func**.
- Surge "Main menu" (menu principal).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "Info" (informações) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Surge "Info" (informações).
- Role com a tecla 1 ou 2 até que o item do menu "System check" (verificação do sistema) seja destacado.
- Confirme com **On**.
- Introduza o código do administrador para obter a autorização necessária.
- As informações de verificação do sistema são exibidas.
- Role com a tecla 1 ou 2 para ver as informações.
- Use a tecla **Func** novamente para retornar.



Mensagens de erro

A seguir, as mensagens de erro são mostradas no ecrã ao ensinar um dedo ou ao abrir.

Mensagem de erro	Solução
Muito rápido! Por favor repita.	Arraste o dedo mais lentamente sobre o sensor.
Muito errado! Por favor repita.	Arraste o dedo diretamente sobre o sensor.
Muito curto! Por favor repita.	Arraste o dedo sobre o sensor para poder ler mais área do seu dedo.
Posicione no meio e repita!	Coloque o dedo no meio do sensor.
Código errado!	Digite um código válido.
Nenhuma entrada!	Um dedo não salvo foi utilizado. Repita com um dedo já treinado.



Dados técnicos

Número de códigos de administrador:	1
Número de códigos de utilizador:	49 (máx.)
Número de códigos de impressão digital:	20 (máx.)
Tempos de bloqueio:	Após 15 entradas de impressão digital ou código incorreto: 5 minutos
Fonte de alimentação:	4x AA MIGNON LR6 ALCALINAS
Data/Hora:	✓
Atualizável (firmware):	✓
Quantidade do histórico:	2.000

Substituição das pilhas

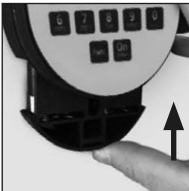
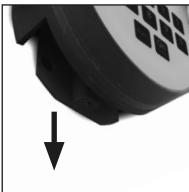
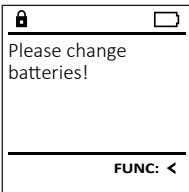
Você pode verificar o status das pilhas a qualquer momento com o indicador de nível das pilhas no canto superior direito do ecrã. Se a capacidade das pilhas estiver a esgotar-se, uma mensagem correspondente será exibida no ecrã: Quando esse aviso aparecer, substitua as pilhas o mais rápido possível.

Remova o parafuso na parte inferior da fechadura eletrônica. Para isso é necessária uma chave fendas Torx T8. Isso está incluído no âmbito da entrega.

Deslize a tampa com as pilhas viradas para baixo.

Remova as pilhas usadas e descarte-as de acordo com as instruções de descarte na página 8. Substitua as pilhas por quatro pilhas Mignon AA de 1,5 V novas e de acordo com a polaridade correta. Para esse fim, ilustrações são mostradas no suporte das pilhas. Por favor, use pilhas de marca e não recarregáveis.

Empurre a tampa e as pilhas de volta para a fechadura eletrônica e aperte-as firmemente.



Garantia

Atenção:
Para fornecer-lhe um produto sem falhas e de alta qualidade e para ajudar-lhe de maneira ideal em caso de serviço ou reparação, é necessário que dispositivos defeituosos ou danificados, juntamente com o código de administrador válido, sejam apresentados ao seu revendedor com o recibo de compra original.

Eliminação do aparelho



CE

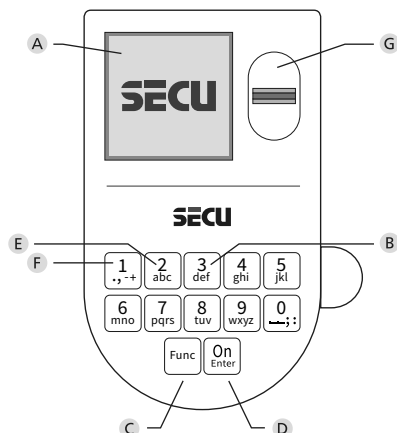
O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser encontrado em www.secu.biz.

Recomendação de segurança

Notas

[illegible]

Budowa

**A Wyświetlacz****B Przyciski numeryczne**

Cyfry „1” - „0” służą do wprowadzania danych, np. wprowadzania kodu.

C Przycisk „Func”

Przycisk „Func” dostosowuje swoją funkcję do sytuacji. Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do poprzedniego poziomu menu, usunięcie wprowadzonego znaku, albo przejście do menu głównego. Wyświetlacz pokazuje aktualną funkcję przycisku (patrz rozdział 3).

D Przycisk „On/Enter”

Przycisk „On/Enter” uruchamia system lub wybiera bieżącą pozycję menu.

E Przycisk „1”

Jeśli istnieje kilka opcji wyboru, przycisk ten może posłużyć do przewijania w górę. Jeśli jest to możliwe, na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia informacja (patrz rozdział 3).

F Przycisk „2”

Jeśli istnieje kilka opcji wyboru, przycisk ten może posłużyć do przewijania w dół. Jeśli jest to możliwe, na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia informacja (patrz rozdział 3).

G Czytnik linii papilarnych

Za pomocą czytnika linii papilarnych można zapisać odciski palców lub użyć go do otwarcia sejfów.

Szanowny Nabywco!

dziękujemy za wybranie zamka z systemem elektronicznym SECU Selo - B V.2 FP (A). System elektroniczny zamka posiada certyfikat EBC klasy A. Kupiłeś produkt, który spełnia bardzo wysokie wymagania bezpieczeństwa i został opracowany i wyprodukowany zgodnie z obowiązującymi standardami technicznymi. Ten zamek posiada certyfikat potwierdzający spełnienie wymogów normy EN 1300:2018. (Klasyfikacja zamków o wysokim poziomie bezpieczeństwa przeznaczonych do sejfów według ich odporności na nieuprawnione otwarcie).

Ważne: Ważne: Przed rozpoczęciem programowania należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi i przechowywać ją w odpowiednim miejscu do późniejszego wykorzystania.

Życzymy satysfakcji z użytkowania nowego zamka SECU.
SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Informacje ogólne

Aktywacja

System elektroniczny włącza się za pomocą przycisku na klawiaturze. Po włączeniu przycisk zaświeci się. Jednocześnie przed pojawieniem się ekranu wprowadzania kodu PIN lub odcisku palca na wyświetlaczu pojawia się przez chwilę logo BURG-WÄCHTER.

Języki

Nawigacja w menu na wyświetlaczu jest dostępna w dwunastu językach i można ją ustawić za pomocą pozycji menu Języki. Dokładne wyjaśnienie znajduje się w rozdziale „Menu Język/Language”.

Zapytania o autoryzację

Użytkownikom i dostępom można przypisywać różne poziomy autoryzacji. Na przykład nie da się otworzyć zamka za pomocą kodu PIN o połowicznym poziomie autoryzacji. Wymagany jest dodatkowe uprawnienie dostępu (kod lub odcisk palca) o wartości odpowiadającej co najmniej połowie poziomu autoryzacji. Dzięki temu możliwe jest otwarcie zamka przez dwie osoby – zamek można otworzyć dopiero po osiągnięciu pełnego poziomu autoryzacji.

Więcej na ten temat w rozdziale *Użytkownicy*.

Czas trwania blokady

Aby zabezpieczyć się przed manipulacją, system elektroniczny zamka blokuje dostęp do sejfów na czas pięciu minut, jeśli piętnaście razy z rzędu wprowadzony zostanie nieprawidłowy kod cyfrowy lub nieprawidłowy odcisk palca. Podczas tej blokady pozostały czas odliczany jest na wyświetlaczu wstecz. W tym czasie otwarcie sejfów jest niemożliwe nawet z prawidłowym kodem użytkownika lub administratora.

Zwiększenie ochrony przed włamaniem

Pamiętaj, aby kody nie dostały się w niepowołane ręce. Dlatego przechowuj kody w bezpiecznym miejscu, aby były dostępne wyłącznie dla osób upoważnionych. W przypadku zagubienia kodu zamek należy przestawić na nowy kod.

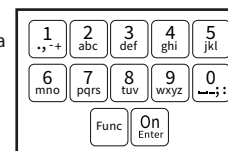
- Kod fabryczny należy zmienić natychmiast po uruchomieniu zamka.
- Nie należy używać prostych, łatwych do odgadnięcia kodów (np. 1-2-3-4-5-6-7).
- Jako kodu nie należy używać danych osobowych (np. daty urodzenia) lub innych danych, które można odgadnąć na podstawie posiadanej wiedzy o właścicielu kodu.
- Po zmianie kodu zamek należy kilkakrotnie sprawdzić przy otwartych drzwiach bezpieczeństwa.

Uwaga: Wszelkie zmiany w kodzie administratora, kodzie fabrycznym i kodzie użytkownika należy przeprowadzać przy otwartych drzwiach sejfów! Po zmianie systemu zamykania na nowy kod należy przy otwartych drzwiach kilkakrotnie uruchomić zamek z nowym kodem.

Opcje wprowadzania

Przyciski numeryczne:

Cyfry „1” - „0” są wykorzystywane do wprowadzania danych, np. wprowadzania kodu.

**Przycisk „Func”:**

Przycisk „Func” dostosowuje swoją funkcję do sytuacji. Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do poprzedniego poziomu menu, usunięcie wprowadzonego znaku, albo przejście do menu głównego. Wyświetlacz pokazuje aktualną funkcję przycisku.

Przycisk „On/Enter”:

Przycisk „On/Enter” uruchamia system lub wybiera bieżący element menu.

Przyciski „1” i „2”:

Jeśli istnieje kilka opcji wyboru, przycisków tych można używać do przewijania w górę i w dół. Jeśli jest to możliwe, wyświetlacz informuje o tym za pomocą odpowiednich strzałek.

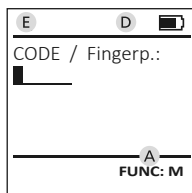
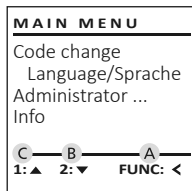
Czytnik linii papilarnych:

Za pomocą czytnika linii papilarnych można zapisywać odciski palców lub użyć go do otwarcia sejfów.



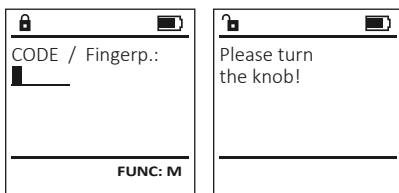
Wyświetlacz

- A Określa, czy można użyć przycisku **Func**, aby anulować ostatnio wprowadzone dane (**<**), lub przejść do menu głównego (**M**).
- B (2:▼) pojawia się, gdy przycisk „2” umożliwia przewijanie w dół.
- C (1:▲) pojawia się, gdy przycisk „1” umożliwia przewijanie w górę.
- D (🔋) wskazuje poziom naładowania baterii.
- E (🔒/🔓) wskazuje, czy zamek zwolnił blokadę i czy można otworzyć sejf.



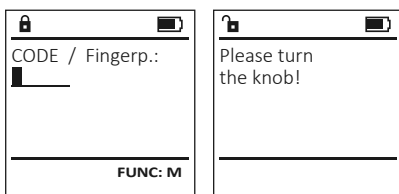
Otwieranie

Otwieranie za pomocą kodu PIN



- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Wprowadź 7- lub 8-cyfrowy kod PIN (ustawienie fabryczne „1-2-3-4-5-6-7”).
- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Please turn the knob!” (Proszę przekręcić pokrętkę!).
- Obróć pokrętkę.

Otwieranie za pomocą odcisku palca (otwieranie komfortowe)



- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Przeciągnij wprowadzonym palcem od góry na dół przez środek czujnika.
- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Please turn the knob!” (Proszę przekręcić pokrętkę!).
- Obróć pokrętkę.

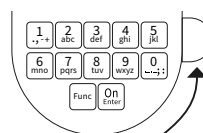
Otwieranie za pomocą kombinacji dostępu



- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Przeciągnij wprowadzonym palcem od góry na dół przez środek czujnika.
- Jeśli skonfigurowałeś inne żądanie autoryzacji (kod lub odcisk palca), na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Insufficient authorisation level” (Niewystarczający poziom autoryzacji). Wprowadź żadaną dodatkową autoryzację (kod lub odcisk palca).
- Jeśli skonfigurowałeś żądanie potrójnej autoryzacji (3 kody PIN), na wyświetlaczu ponownie pojawi się komunikat „Insufficient authorisation level” (Niewystarczający poziom autoryzacji). Wprowadź 7- lub 8-cyfrowy kod.
- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Please turn the knob!” (Proszę przekręcić pokrętkę!).
- Obróć pokrętkę.

Zamykanie

Po zamknięciu sejfu należy ręcznie doprowadzić pokrętkę do pozycji wyjściowej. Upewnij się, że pokrętkę znajduje się w tym samym położeniu, co na poniższej ilustracji.



Struktura menu

Konfigurowanie struktury menu

- Code change
- Language
- Administrator
 - > User
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
 - > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

Info

- > System info
- > System check

Opis funkcji menu

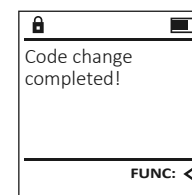
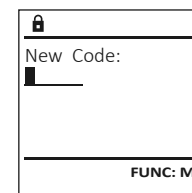
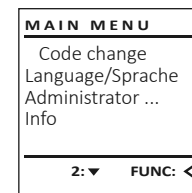
Menu zmiany kodu

Zmiana kodu administratora i kodów użytkownika. Zwracamy uwagę, że ze względów bezpieczeństwa ustawiony fabrycznie kod administratora należy zmienić na indywidualny kod.

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Za pomocą przycisku 1 lub 2 możesz teraz przewijać tak długo, aż podświetlony zostanie administrator / użytkownik, którego kod chcesz zmienić.
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Wprowadź na klawiaturze stary lub fabryczny kod i naciśnij **On**.
- Wprowadź na klawiaturze nowy kod i potwierdź za pomocą **On**.
- Powtórz kod i potwierdź ponownie za pomocą **On**.
- Jeśli wprowadzony kod jest prawidłowy, pojawi się komunikat „Code change completed” (Kod został zmieniony).
- Naciśnij dowolny przycisk.

Wskazówka: Przy pierwszym uruchomieniu zamka sejfu wymagane są dodatkowe informacje o bieżącej dacie i godzinie:

- Wprowadź dzień (format 2 cyfrowy).
- Wprowadź miesiąc (format 2 cyfrowy).
- Wprowadź rok (format 2 cyfrowy).
- Wprowadź godzinę (format 2 cyfrowy).
- Wprowadź minuty (format 2 cyfrowy).



Menu zmiany języka

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On** Enter.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Language” (Język).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main menu / Language” (Menu główne / Język).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlony zostanie żądany język.
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Dataset has been stored!” (Dane zostały zapisane!).
- Naciśnij dowolny przycisk.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator

To menu ma kilka podmenu do grupowania funkcji. Pełne korzystanie z funkcji w tej sekcji jest możliwe tylko po podaniu kodu administratora.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator / Użytkownik

Menu Administrator / Użytkownik / Utwórz

Podmenu Administrator / Użytkownik / Utwórz kod

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On** Enter.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator” (Menu główne / Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator / User” (Menu główne / Administrator / Użytkownik).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator / User / Create” (Menu główne / Administrator / Użytkownik / Utwórz).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.

USER		
Create Assign Delete		
2: ▼	FUNC: <	

Name		
Combination: [-]		
FUNC: M		

- Wyświetlone zostaje następne wolne miejsce w pamięci. Za pomocą klawiatury możesz najpierw wpisać nazwę użytkownika. Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Teraz wybierz poziom autoryzacji dla użytkownika. Przewijaj przyciskiem 1 lub 2 możliwe opcje wyboru.
Dostępne opcje:
[-] Pełny poziom autoryzacji, dostęp wyłączny
[1/2] Połowiczny poziom autoryzacji*
[1/3] Jedna trzecia poziomu autoryzacji*
[FP] Dostęp wymaga połączenia kodu z odciskiem palca.
[T-] Połowiczny poziom autoryzacji*, ten poziom autoryzacji pomija ewentualnie ustawiony czas opóźnienia (patrz rozdział „Delay time” (Czas opóźnienia). Przed nazwą użytkownika dodawany jest przedrostek „T-”.
(* Aby uzyskać dostęp, wymaganych jest tylu użytkowników z odpowiednimi poziomami autoryzacji, aż ich łączna wartość osiągnie pełny poziom autoryzacji.)
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Wprowadź 7- lub 8-cyfrowy kod i potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Zostaniesz ponownie poproszony o potwierdzenie zmiany za pomocą **On** Enter.
- Po wpisaniu wybranej nazwy użytkownika pojawi się komunikat „succ. created” (utworzono pomyślnie). Naciśnij dowolny przycisk.
- Jeśli wybrałeś kombinację „FP”, możesz zaprogramować swój odcisk palca zgodnie z opisem w podmenu „Administrator / User / Create / Create finger” (Administrator / Użytkownik / Utwórz / Dodaj palec).

Podmenu Administrator / Użytkownik / Utwórz / Dodaj palec

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On** Enter.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator” (Menu główne / Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator / User” (Menu główne / Administrator / Użytkownik).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator / User / Create” (Menu główne / Administrator / Użytkownik / Utwórz).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Create Finger” (Dodaj palec).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.

Name:		
USER1		
Combination: [T-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-USER1 CD		
[]		
FUNC: M		

Store with ENTER key		
[]		
FUNC: <		

T-USER1 CD		
Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Code Create Finger		
1: ▲	FUNC: <	

Name:		
FINGER1		
FUNC: <		

- Wyświetlone zostaje następne wolne miejsce w pamięci. Za pomocą klawiatury możesz najpierw wpisać nazwę użytkownika. Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Program finger” (Zaprogramuj odcisk palca).
- Przeciagnij kilka razy palcem od góry na dół przez środek czujnika.
- Zostaniesz poproszony albo o powtórzenie operacji (w przypadku komunikatów o błędach, patrz strona 8), albo przejdiesz do następnego kroku.
- Przewijaj możliwe kombinacje przyciskiem 1 lub 2.
Dostępne opcje:
[-] Brak kombinacji
[CD] Kombinacja z kodem
[FP] Kombinacja z dodatkowym odciskiem palca
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Po wpisaniu wybranej nazwy użytkownika pojawi się komunikat „succ. created” (utworzono pomyślnie).
- Naciśnij dowolny przycisk.

Program finger		
■■■■4↓		
FUNC: <		

FINGER1		
Created!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Użytkownik / Przypisz

Podmenu Administrator / Użytkownik / Przypisz / Przypisz kod

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On** Enter.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator” (Menu główne / Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator / User” (Menu główne / Administrator / Użytkownik).
- Przewijaj za pomocą przycisku 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Przypisz” (Assign)."
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Pojawi się komunikat „Main menu / Administrator / User / Assign” (Menu główne / Administrator / Użytkownik / Przypisz).
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Możesz teraz przewijać przyciskiem 1 lub 2 dotąd, aż podświetli się użytkownik, którego chcesz przypisać kod.
- Potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Wprowadź 7- lub 8-cyfrowy kod i potwierdź za pomocą **On** Enter.
- Przewijaj możliwe kombinacje przyciskiem 1 lub 2.
Dostępne opcje:
[-] Brak kombinacji
[1/2] Kombinacja 2 kodów
[1/3] Kombinacja 3 kodów
[FP] Kombinacja z odciskiem palca
- Jeśli nie wybrałeś kombinacji, potwierdź 3 razy przyciskiem **On** Enter.

USER		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼	FUNC: <	

USER.0001		
[]		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

- Podmenu Administrator / Użytkownik / Przypisz / Przypisz palec**
- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
 - Następnie naciśnij **Func**.
 - Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
 - Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator” (Menu główne / Administrator).
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator / User” (Menu główne / Administrator / Użytkownik).
 - Przewijaj za pomocą przycisku 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Assign” (Przypisz).
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Assign Finger” (Przypisz palec).
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
 - Pojawi się komunikat „Main menu / Administrator / User / Assign” (Menu główne / Administrator / Użytkownik / Przypisz).
 - Możesz teraz przewijać przyciskiem 1 lub 2 dotąd, aż podświetli się użytkownik, któremu chcesz przypisać odcisk palca.
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Pojawi się komunikat „Assign Finger” (Przypisz palec).
 - Przeciągnij kilkakrotnie palcem od góry na dół przez środek czujnika.
 - Zostaniesz poproszony albo o powtórzenie operacji (w przypadku komunikatów o błędach, patrz strona 8), albo przejdziesz do następnego kroku
 - Przewijaj możliwe kombinacje przyciskiem 1 lub 2.
Dostępne opcje:
[-] Brak kombinacji
[CD] Kombinacja z kodem
[FP] Kombinacja z dodatkowym odciskiem palca
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Po wpisaniu wybranej nazwy użytkownika pojawi się komunikat „succ. created” (utworzono pomyślnie)
 - Naciśnij dowolny przycisk.

USER

Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

USER

Assign Code
Assign Finger

1: ▲ FUNC: <

USER.0003 FP
created!

FUNC: <

Menu Administrator / Użytkownik / Usuń

Usunięci użytkownicy nie mają już dostępu do sejfu. Pozostają oni jednak zachowani w historii.

- Podmenu Administrator / Użytkownik / Usuń**
- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
 - Następnie naciśnij **Func**.
 - Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
 - Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator” (Menu główne / Administrator).
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator / User” (Menu główne / Administrator / Użytkownik).
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Pojawi się komunikat „Main menu / Administrator / User / Delete” (Menu główne / Administrator / Użytkownik / Usuń).
 - Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Delete” (Usuń).
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
 - Za pomocą przycisku 1 lub 2 możesz teraz przewijać dotąd, aż podświetli się użytkownik, którego chcesz usunąć.
 - Potwierdź za pomocą **On**.
 - Pojawi się komunikat „Dataset has been deleted” (Zestaw danych został usunięty).
 - Naciśnij dowolny przycisk.

USER

Create
Assign
Delete

1: ▲ FUNC: <

USER.0001 CD

1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

Dataset has
been deleted!

FUNC: <

Menu Administrator / Funkcje czasu

Oprócz godziny i daty możesz także ustawić automatyczne przełączanie pomiędzy środkowoeuropejskim czasem letnim i zimowym. Czas opóźnienia zapobiega szybkiemu otwarciu sejfu w przypadku napadu.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menu Administrator / Funkcje czasu / Ustaw czas

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator” (Menu główne / Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Time entry” (Funkcje czasu).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Administrator / Timer functions” (Administrator / Funkcje czasu).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Czas (24-godzinny) można ustawić za pomocą klawiatury.
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Dataset has been stored!” (Dane zostały zapisane!).
- Naciśnij dowolny przycisk.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

2: ▼ FUNC: <

Time entry
H.M 0.00

FUNC: M

Menu Administrator / Funkcje czasu / Ustaw datę

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Main Menu / Administrator” (Menu główne / Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Time entry” (Funkcje czasu).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Time entry” (Funkcje czasu).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Wprowadź datę” (Date entry).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Datę można ustawić za pomocą klawiatury.
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Dataset has been stored!” (Dane zostały zapisane!).
- Naciśnij dowolny przycisk.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Date entry		
D.M.Y ■ 0.00.00		
FUNC: M		

Menu Administrator / Funkcje czasu / Autom. czas letni / zimowy

Automatyczna zmiana między środkowoeuropejskim czasem letnim / zimowym.

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Administrator” (Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Time entry” (Funkcje czasu).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Time entry” (Funkcje czasu).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Autom. SZ/WT” (Autom. zmiana czasu letniego/zimowego).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Automatyczne przełączanie czasu można włączyć lub wyłączyć za pomocą przycisków 1 lub 2.
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Dataset has been stored!” (Dane zostały zapisane!).
- Naciśnij dowolny przycisk.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲	FUNC: M	

Menu Administrator / Funkcje czasu / Czas opóźnienia

Czas opóźnienia ustawia pożądaną czas oczekiwania przed wykonaniem funkcji i może w ten sposób uniemożliwić szybkie otwarcie sejf w przypadku napadu. Po upływie czasu opóźnienia należy ponownie wprowadzić prawidłowe i pełne dane, aby umożliwić dostęp.

Wskazówka: Użytkownicy z autoryzacją [T-] (w połączeniu z dowolnym innym użytkownikiem posiadającym co najmniej połowę poziomu autoryzacji) uzyskują natychmiastowy dostęp.

Wskazówka: Po upływie czasu opóźnienia system elektroniczny przechodzi w tryb gotowości do wprowadzania danych trwający 5 minut, po czym następuje jego wyłączenie. Po naciśnięciu dowolnego przycisku czas gotowości ulega skróceniu do 30 sekund.

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Administrator” (Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Time entry” (Funkcje czasu).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Time entry” (Funkcje czasu).
- Przewijaj za pomocą przycisku 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Delay time” (Czas opóźnienia).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację. Jeśli został już ustawiony czas opóźnienia, należy odczekać do jego upływu.
- Czas opóźnienia (0–99 minut) można ustawić za pomocą klawiatury.
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Dataset has been stored!” (Dane zostały zapisane!).
- Naciśnij dowolny przycisk.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	FUNC: <	

Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

Menu Administrator / Programowanie

Aktualizacja oprogramowania układowego powoduje zainstalowanie najnowszej wersji oprogramowania. Funkcja reorganizacji sortuje bazę danych.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator / Programowanie / Aktualizacja oprogramowania układowego

- Przed aktualizacją oprogramowania układowego upewnij się, że baterie są pełne.
- Skopiuj nową wersję oprogramowania na kartę microSD sformatowaną w systemie FAT-32 i włóż ją do gniazda karty microSD.
- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Administrator” (Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Programming” (Programowanie).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Programming” (Programowanie).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Firmwareupdate” (Aktualizacja oprogramowania sprzętowego).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Pojawi się komunikat „Confirm current original firmware version with Enter!” (Potwierdź aktualną oryginalną wersję oprogramowania. sprzętowego za pomocą Enter).
- Potwierdź za pomocą **On**. Nie musisz później interweniować w ten proces.
- Pojawi się komunikat „Do not disconnect the power” (Nie przerywaj zasilania).
- Wskazanie na wyświetlaczu zgaśnię na chwilę.
- Po zakończeniu aktualizacji pojawi się komunikat „Firmwareupdate complete!” (Przeprowadzono aktualizację oprogramowania sprzętowego!).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Programowanie / Reorganizacja

Aby zoptymalizować bazę danych użytkowników i zrestrukturizować rekordy danych użytkowników, należy przeprowadzać cykliczne reorganizacje.

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Administrator” (Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Programming” (Programowanie).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się komunikat „Programming” (Programowanie).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Restructuring” (Reorganizacja).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Pojawi się komunikat „Restructuring in progress” (Reorganizacja w toku).

PROGRAMMING		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	FUNC: <	

Restructuring in progress!		
----------------------------	--	--

Menu Administrator / Operacje

Historię można zapisać na włożonej karcie microSD lub wyświetlić bezpośrednio na wyświetlacz.

ADMIN		
User Timer functions Programming Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator / Operacje / Pokaż

- Włącz zamek za pomocą przycisku On_{Enter} .
- Następnie naciśnij Func .
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Pojawi się komunikat „Administrator” (Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Processes” (Procesy).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Przewiń rekordy danych za pomocą przycisku 1 lub 2.
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .

Processes		
Display Save		
2: ▼	FUNC: <	

Administrator		
09.08.19 15:07 Code entry		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Menu Administrator / Operacje / Zapisz

- Włóż kartę microSD sformatowaną w systemie FAT-32 do gniazda karty microSD.
- Włącz zamek za pomocą przycisku On_{Enter} .
- Następnie naciśnij Func .
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Pojawi się komunikat „Administrator” (Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Processes” (Procesy).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Pojawi się komunikat „Processes” (Procesy).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Save” (Zapisz).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Pojawi się komunikat „Please wait!” (Proszę czekać!).
- Pojawi się komunikat „Dataset has been stored!” (Dane zostały zapisane!).
- Naciśnij dowolny przycisk.

Processes		
Display Save		
1: ▲	FUNC: <	

Please wait!		

Dataset has been stored!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Długość kodu

Liczbę cyfr kodu można ustawić na 7 lub 8 cyfr za pomocą pozycji menu Długość kodu. Zamek jest dostarczany fabrycznie ze wstępnie ustawionym kodem o długości 7 cyfr i kodem administratora „1-2-3-4-5-6-7”.

- Włącz zamek za pomocą przycisku On_{Enter} .
- Następnie naciśnij Func .
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Pojawi się komunikat „Administrator” (Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Code length” (Długość kodu).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Pojawia się aktualnie obowiązująca długość kodu.
- Ustaw żadaną długość kodu za pomocą przycisku 1 lub 2 i potwierdź za pomocą On_{Enter} .

Uwaga:

- Przy pierwszej zmianie z 7 na 8 cyfr do wcześniej ustawionych kodów jest automatycznie dodawana liczba „0”.
- Przy zmianie z 8 na 7 cyfr, we wcześniej ustawionych kodach należy użyć tylko pierwszych 7 cyfr. Jeśli długość kodu zostanie później ponownie zmieniona z 7 na 8 cyfr, dla ustawionych kodów stosuje się ponownie pierwotne 8 cyfr.

ADMIN		
Timer functions Programming Processes Code length		
1: ▲	FUNC: <	

Code length [-7-]		
2: ▼	FUNC: M	

Code length [-8-]		
1: ▲	FUNC: M	

Menu Administrator / Setup

System musi być zalogowany do komunikacji w urządzeniu. Reset FP usuwa wszystkie odciski palców.

ADMIN		
Programming Processes Code length Setup		
1: ▲	FUNC: <	

Menu Administrator / Setup / Logowanie

W przypadku całkowitej awarii systemu elektroniczny panel obsługowy może wymagać ponownego logowania w mechanizmie blokującym.

- Włącz zamek za pomocą przycisku On_{Enter} .
- Następnie naciśnij Func .
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Pojawi się komunikat „Administrator” (Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Setup” (Konfiguracja).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Potwierdź „Log in” (Zaloguj) za pomocą On_{Enter} .
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Pojawi się komunikat „Dataset has been stored!” (Dane zostały zapisane!).
- Naciśnij dowolny przycisk.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Dataset has been stored		
FUNC: <		

Po zalogowaniu należy zmienić kod administratora zgodnie z opisem w menu Zmiana kodu.

Menu Administrator / Setup / Resetuj FP

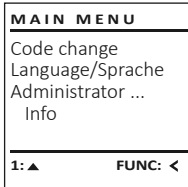
- Włącz zamek za pomocą przycisku On_{Enter} .
- Następnie naciśnij Func .
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetlona zostanie pozycja menu „Administrator” (Administrator).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Pojawi się komunikat „Administrator” (Administrator).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Setup” (Konfiguracja).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „FP-Reset” (Resetuj FP).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Pojawi się komunikat „Delete data with ENTER key!” (Usuń dane przyciskiem ENTER!).
- Potwierdź za pomocą On_{Enter} .
- Pojawi się komunikat „Please wait!” (Proszę czekać!).
- Naciśnij dowolny przycisk.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Delete data with ENTER key		
FUNC: <		

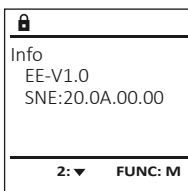
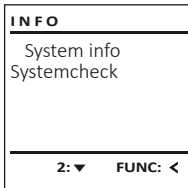
Menu Info

W tym menu możesz wyświetlić więcej informacji o systemie.



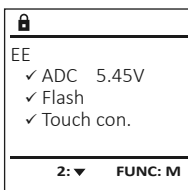
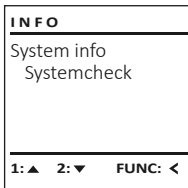
Menu Informacje / Informacje o systemie

- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Info” (Informacje).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się „Info” (Informacje).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Wyświetlane są informacje o systemie.
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aby przeglądać informacje.
- Użyj przycisku **Func**, aby wrócić.



Menu Informacje / kontrola systemu

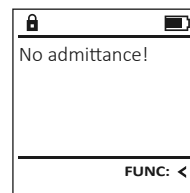
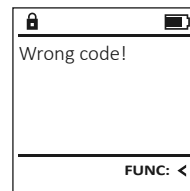
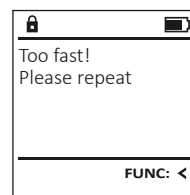
- Włącz zamek za pomocą przycisku **On**.
- Następnie naciśnij **Func**.
- Pojawi się komunikat „Main menu” (Menu główne).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Info” (Informacje).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Pojawi się „Info” (Informacje).
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aż podświetli się pozycja menu „Systemcheck” (Kontrola systemu).
- Potwierdź za pomocą **On**.
- Wprowadź kod administratora, aby uzyskać niezbędną autoryzację.
- Wyświetlane są informacje o kontroli systemu.
- Przewijaj przyciskiem 1 lub 2, aby przeglądać informacje.
- Użyj przycisku **Func**, aby wrócić.



Komunikaty o błędach

Poniżej przedstawiono komunikaty o błędach wyświetlane na ekranie podczas programowania odcisku palca lub podczas otwierania.

Komunikat o błędzie	Rozwiązanie
Za szybko! Proszę powtórzyć	Przeciągnij palcem wolniej po czujniku.
Krzywo! Proszę powtórzyć	Przeciągnij palcem prosto po czujniku.
Za krótko! Proszę powtórzyć	Przeciągnij palcem po czujniku w taki sposób, aby możliwe było odczytanie większej powierzchni palca.
Umieść palec na środku i powtórz!	Umieść palec na środku czujnika.
Błędny kod!	Wprowadź poprawny kod.
Brak dostępu!	Użyto niezapisanego palca. Powtórz z już zapisanym palcem.



Dane techniczne

Liczba kodów administratora:	1
Liczba kodów użytkownika:	49 (maks.)
Liczba kodów odcisków palców:	20 (maks.)
Czas trwania blokady:	Po 15-krotnym błędnym wprowadzeniu kodu lub odcisku palca: 5 minut
Zasilanie:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Data/godzina:	✓
Możliwość aktualizacji (oprogramowanie sprzętowe):	✓
Liczba historii:	2 000

Wymiana baterii

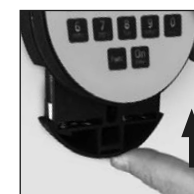
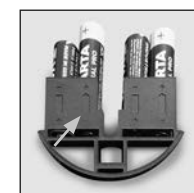
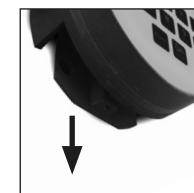
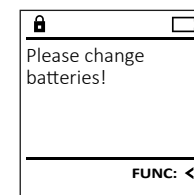
Możesz w dowolnym momencie sprawdzić stan baterii za pomocą wskaźnika poziomu naładowania baterii w prawym górnym rogu wyświetlacza. Jeśli poziom naładowania baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat: Kiedy pojawi się taki komunikat, wymień baterie jak najszybciej.

Odkręć śrubę na spodzie systemu elektronicznego zamka. Potrzebny jest do tego śrubokręt Torx T8. Jest on dołączony do zestawu.

Wysuń w dół pokrywę razem z bateriami.

Wyjmij stare baterie i zutylizuj je zgodnie z instrukcjami utylizacji na stronie 8. Wymień baterie na cztery nowe baterie 1,5 V AA Mignon zgodnie z prawidłową biegunowością. Pomocne przy tym będą ilustracje znajdujące się na uchwycie baterii. Używaj markowych baterii i nie stosuj żadnych akumulatorów.

Wciśnij pokrywę i baterie z powrotem do systemu elektronicznego zamka i mocno je przykręć.



Gwarancja

Produkty SECU są wytwarzane zgodnie z normami technicznymi obowiązującymi w chwili produkcji i z zachowaniem naszych standardów jakości. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady, które w oczywisty sposób wynikają z błędów produkcyjnych lub wad materiałowych, ujawnionych w momencie sprzedaży. Okres gwarancyjny kończy się po upływie dwóch lat, dalsze roszczenia są wykluczone. Wady i szkody powstałe w wyniku np. transportu, nieprawidłowej obsługi, niewłaściwego użycia, zużycia, itp. są wyłączone z gwarancji. Gwarancja nie obejmuje baterii. Stwierdzone wady należy zgłosić na piśmie w miejscu sprzedaży wraz z oryginalnym dowodem zakupu i krótkim opisem. Po sprawdzeniu gwarant zdecyduje w stosownym terminie o możliwej naprawie lub wymianie.

Uwaga:

Aby zapewnić wysokiej jakości produkt i optymalną pomoc w przypadku usługi serwisowej lub naprawy, konieczne jest dostarczenie do sprzedawcy wadliwych lub uszkodzonych urządzeń wraz z ważnym kodem administratora i oryginalnym dowodem zakupu.

W przypadku zwrotów dokonanych w ramach prawa odstąpienia od umowy, wszystkie części urządzenia muszą być nieuszkodzone i mieć zachowane ustawienia fabryczne. Nieprzestrzeganie tych wymogów powoduje wygaśnięcie gwarancji.

Utylizacja urządzenia

Szanowny Nabywco!

Pomóż nam w obniżeniu ilości niewykorzystanych odpadów. W przypadku planowanej utylizacji urządzenia należy pamiętać, że wiele jego składników wykonano z cennych materiałów, które można odzyskać.



Zwracamy uwagę, że oznaczonych w ten sposób urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie wolno wyrzucać do odpadów domowych, lecz należy je zbierać oddzielnie. Informacje na temat lokalizacji punktów zbiórki odpadów elektrycznych można uzyskać w odpowiednim wydziale urzędu miasta lub gminy.



Firma SECU Sicherheitsprodukte GmbH oświadcza niniejszym, że to urządzenie jest zgodne z postanowieniami dyrektyw nr 2014/30/UE (EMC) oraz 2011/65/UE (RoHS).

Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest na stronie www.secu.biz.

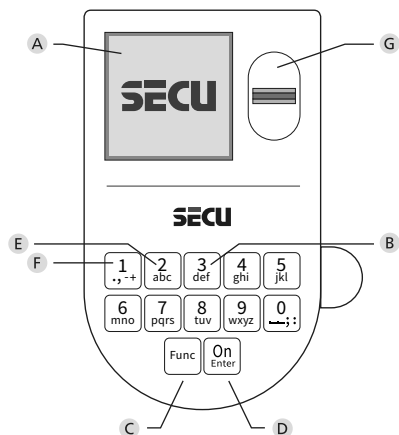
Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Od czasu do czasu oczyść powierzchnię klawiatury ściereczką z mikrofibry (np. ściereczką do czyszczenia okularów), aby usunąć z niej ewentualne odciski palców.

Zastrzegamy sobie możliwość wystąpienia błędów drukarskich i typograficznych oraz wprowadzenia zmian technicznych.

Notatki

Zgradba



A Zaslon

B Številke tipke

Številke »1«–»0« se uporabljajo za vnašanje podatkov oziroma za vnos kode.

C Tipka »Func«

Funkcija tipke »Func« je odvisna od posamezne situacije. S pritiskom te tipke preklopite na prejšnjo raven menija, izbrišete vneseni znak ali pa preklopite v glavni meni. Zaslon prikazuje trenutno funkcijo tipke (glejte poglavje 3).

D Tipka »On/Enter«

S tipko »On/Enter« zaženete sistem ali izberete trenutno menijsko točko.

E Tipka »1«

Ko imate na voljo več možnosti izbire, se lahko s to tipko pomaknete navzgor. Kadar je to mogoče, zaslon to ustrezno prikazuje (glejte poglavje 3).

F Tipka »2«

Ko imate na voljo več možnosti izbire, se lahko s to tipko pomaknete navzdol. Kadar je to mogoče, zaslon to ustrezno prikazuje (glejte poglavje 3).

G Tipalo za prstne odtise

Na tipalu za prstne odtise lahko shranite prstne odtise oziroma z njimi odklenete trezor.

Spoštovani kupec,

zahvaljujemo se, da ste se odločili za ključavnico s SECU-elektroniko SECU Selo - B V.2 FP (A). Ta elektronika ima certifikat po standardu ECB, razred A. Kupili ste izdelek, ki izpolnjuje izjemno visoke varnostne zahteve in je bil razvit in izdelan po najnovejših tehnoloških standardih. Ta ključavnica ima certifikat v skladu s standardom EN 1300:2018. (Varnostni vsebniki – Klasifikacija visoko-varnostnih ključavnic po odpornosti proti nepooblaščenemu odpiranju).

Pomembno: Pred programiranjem preberite celotna navodila za uporabo in jih skrbno shranite za poznejše branje.

Želimo vam veliko veselja z novo ključavnico SECU.
Vaša družba SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Splošno

Aktiviranje

Elektroniko vklopite s tipko On na tipkovnici. Ta nato zasveti. Ob vklopu se na zaslonu za trenutek prikaže logotip BURG-WÄCHTER, nato pa se pojavi zaslonska maska za kodo PIN oziroma prstni odtis.

Jeziki

Meniji na zaslonu so na voljo v dvanajstih jezikih. Jezik lahko izberete v menijski točki Jezik. Natančen opis postopka najdete v poglavju »Meni Jezik/Language«.

Poizvedbe za pooblastilo

Uporabnikom in dostopom lahko dodelite različne vrednosti. S kodo PIN s polovično vrednostjo npr. ključavnice ne morete odpreti. Potreben je dodaten dostop (koda ali prstni odtis) z vsaj polovično vrednostjo. Na ta način je mogoče izvesti odpiranje z dvema osebama, šele pri do segu celotne vrednosti je mogoče ključavnico odpreti.

Več o tem v poglavju *Uporabnik*.

Začasna blokada

Če uporabnik petnajstkrat zapored vnese napačno številčno kodo ali se vnese napačen prstni odtis, elektronika ključavnice kot zaščitni ukrep pred manipulacijami onemogoči dostop do trezorja za pet minut. Med tem časom zapiranja se na zaslonu odšteva preostali čas. V tem času ni mogoče odpreti trezorja niti z veljavno uporabniško ali administratorsko kodo.

Kako povečate zaščito proti vlom

Poskrbite, da kode ne zaidejo v nepooblaščne roke. Kode zato vedno hranite na varnem mestu, kjer so dostopne samo pooblaščenim osebam. Če izgubite kodo, je treba ključavnico nastaviti na novo kodo.

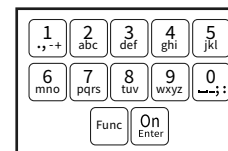
- Tovarniško nastavljeno kodo je treba spremeniti takoj, ko začnete uporabljati ključavnico.
- Preprostih kod, ki jih je mogoče zlahka ugotoviti (npr. 1-2-3-4-5-6-7), ni dovoljeno uporabljati.
- Kot kodo prav tako ni dovoljeno uporabljati osebnih podatkov (npr. rojstni dnevi) ali drugih podatkov, ki bi jih bilo mogoče ugotoviti s poznavanjem lastnika kode.
- Po spremembi kode je treba delovanje ključavnice večkrat preveriti pri odprtih vratih.

Pozor: Vsakršno spreminjanje administratorske, tovarniške ali uporabniške kode obvezno opravljajte pri odprtih vratih varnostnega vsebnika! Ko je sistem za zaklepanje prestavljen na novo kodo, ga je treba pri odprtih vratih večkrat preizkusiti z novo kodo.

Možnosti vnosa

Številke tipke:

Številke »1«–»0« se uporabljajo za vnašanje podatkov oziroma za vnos kode.



Tipka »Func«:

Funkcija tipke »Func« je odvisna od posamezne situacije. S pritiskom te tipke preklopite na prejšnjo raven menija, izbrišete vneseni znak ali pa preklopite v glavni meni. Zaslon prikazuje trenutno funkcijo tipke.

Tipka »On/Enter«:

S tipko »On/Enter« zaženete sistem ali izberete trenutno menijsko točko.

Tipki »1« in »2«:

Ko imate na voljo več možnosti izbire, se lahko s tema tipkama pomikate navzgor in navzdol. Kadar je to mogoče, zaslon to prikazuje z ustreznimi puščicami.

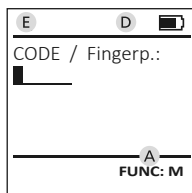
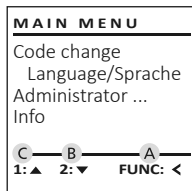
Tipalo za prstne odtise:

Na tipalu za prstne odtise lahko shranite prstne odtise oziroma z njimi odklenete trezor.



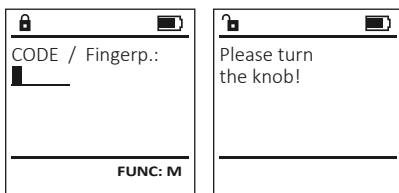
Zaslon

- A Prikazuje, ali lahko s tipko **Func** prekličete zadnji vnos (◀) ali pa preklopite v glavni meni (M).
- B (2:▼) nakazuje, da se lahko s tipko »2« pomaknete navzdol.
- C (1:▲) nakazuje, da se lahko s tipko »1« pomaknete navzgor.
- D (🔋) prikazuje stanje baterije.
- E (🔒/🔓) prikazuje, ali je zaklepna armatura odklenila zaklepni mehanizem in ali se lahko trezor torej odpre.



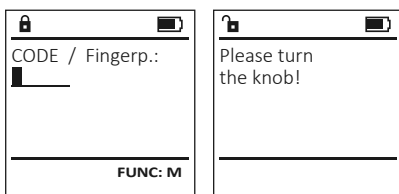
Odpiranje

Odpiranje s kodo PIN



- Vključite ključavnico s tipko **On**.
- Vnesite 7- oz. 8-mestno kodo PIN (ta je tovarniško nastavljena na »1-2-3-4-5-6-7«).
- Na zaslonu se pojavi »Please turn the knob!« (Obrnite vrtljivo kljuko!).
- Zavrtite gumbno kljuko.

Odpiranje s prstnim odtisom (udobno odpiranje)



- Vključite ključavnico s tipko **On**.
- S priručnim prstom povlecite od zgoraj navzdol čez sredino tipala.
- Na zaslonu se pojavi »Please turn the knob!« (Obrnite vrtljivo kljuko!).
- Zavrtite gumbno kljuko.

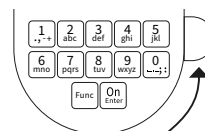
Odpiranje s kombinacijo za dostop



- Vključite ključavnico s tipko **On**.
- S priručnim prstom povlecite od zgoraj navzdol čez sredino tipala.
- Če ste vnesli dodatno zahtevo za potrditev (koda ali prstni odtis), se na zaslonu pojavi opomba »Insufficient authorization level« (Vrednost ni dosežena). Vnesite zeleno, dopolnilno potrditev (koda ali prstni odtis).
- Če ste vnesli trikratno zahtevo za potrditev (3 koda PIN), se na zaslonu znova pojavi opomba »Insufficient authorization level« (Vrednost ni dosežena). Vnesite 7- oz. 8-mestno kodo.
- Na zaslonu se pojavi »Please turn the knob!« (Obrnite vrtljivo kljuko!).
- Zavrtite gumbno kljuko.

Zapiranje

Po zaprtju trezorja je treba vrtljivo kljuko ročno povrniti v začetni položaj. Prepričajte se, da je vrtljiva kljuka v istem položaju, kot ga prikazuje naslednja slika.



Zgradba menijev

Nastavitev zgradba menijev

- Code change
- Language
- Administrator
 - > User
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
 - > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

Info

- > System info
- > System check

Opis funkcij v menijih

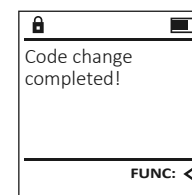
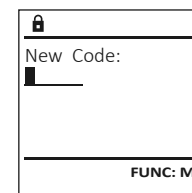
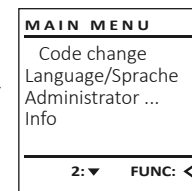
Meni Sprememba kode

Ta meni omogoča spremembo administratorske kode in uporabniških kod. Opozarjamo, da morate zaradi varnostnih razlogov spremeniti privzeto, tovarniško nastavljeno administratorsko kodo na novo, individualno izbrano kodo.

- Vključite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- Potrdite z **On**.
- S tipko 1 oziroma 2 se lahko sedaj tako dolgo pomikate po seznamu, dokler na zaslonu ni označen tisti administrator/uporabnik, za katerega želite spremeniti kodo.
- Potrdite z **On**.
- S tipkovnico vnesite doslej veljavno staro kodo oziroma tovarniško kodo in pritisnite **On**.
- S tipkovnico vnesite novo kodo in jo potrdite z **On**.
- Ponovite vnos in ga znova potrdite z **On**.
- Če ste vnesli pravilno kodo, se pojavi »Code change completed« (Koda uspešno spremenjena).
- Pritisnite poljubno tipko.

Opomba: Ob prvi uporabi trezorske ključavnice vas bo naprava pozvala, da vnesete tudi trenutni čas in datum:

- Vnos dneva (2-mestna številka).
- Vnos meseca (2-mestna številka).
- Vnos leta (2-mestna številka).
- Vnos ure (2-mestna številka).
- Vnos minut (2-mestna številka).



Meni Jezik

- Vklopite ključavnico s tipko On .
- Nato pritisnite Func.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Language« (Jezik).
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main menu/Language« (Glavni meni/jezik)
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po meniju, da se označi želeni jezik.
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Dataset has been stored!« (Podatki so bili shranjeni!)
- Pritisnite poljubno tipko.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Meni Administrator

Ta meni ima več podmenijev, ki združujejo povezane funkcije. Funkcije v tem poglavju so v polnem obsegu uporabne samo z administratorsko kodo.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Meni Administrator / Uporabnik

Meni Administrator / Uporabnik / Ustvari

Podmeni Administrator / Uporabnik / Ustvari / Ustvari kodo

- Vklopite ključavnico s tipko On .
- Nato pritisnite Func.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main Menu/Administrator« (Glavni meni/administrator).
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main Menu/Administrator/User« (Glavni meni/administrator/uporabnik).
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main Menu/Administrator/User/Create« (Glavni meni/administrator/uporabnik/ustvari).
- Potrdite z On .
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.

USER		
Create Assign Delete		
2: ▼	FUNC: <	

Name Combination: [-]		
FUNC: M		

- Prikaže se naslednje prosto spominsko mesto. Prek tipkovnice lahko najprej vnesete ime uporabnika. Potrdite z On .
- Izberite samo eno vrednost za uporabnika. S tipko 1 oz. 2 se pomikajte med možnostmi izbire. Izbirate lahko med:
 - [-] Celotna vrednosti, samostojni dostop
 - [1/2] Polovična vrednost*
 - [1/3] Tretjinska vrednost*
 - [FP] Za dostop je potrebna kombinacija s prstnim odtisom.
 - [T-] Polovična vrednost*, ta vrednost obide možno nastavljen čas zamika (glejte poglavje »Delay time« (Čas zamika). Pred uporabniško ime bo poleg tega dodan »T«.

(* Za dostop je potrebno toliko uporabnikov z ustreznimi vrednostmi, dokler vsota ne doseže celotne vrednosti.)

- Potrdite z On .
- Vnesite 7- oz. 8-mestno kodo in potrdite z On .
- Znova boste pozvani, da spremembo potrdite z On .
- Pod navedbo izbranega uporabniškega imena se pojavi »succ. created« (uspeš. ustvarjeno). Pritisnite poljubno tipko.
- Če ste izbrali kombinacijo »FP«, morate priučiti prstni odtis, kot je opisano v podmeniju »Administrator/User/Create/Create finger« (Administrator/uporabnik/ustvari/ustvari prst).

Podmeni Administrator/uporabnik/ustvari/ustvari prst

- Vklopite ključavnico s tipko On .
- Nato pritisnite Func.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main Menu/Administrator« (Glavni meni/administrator).
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main Menu/Administrator/User« (Glavni meni/administrator/uporabnik).
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main Menu/Administrator/User/Create« (Glavni meni/administrator/uporabnik/ustvari).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Create Finger« (Ustvari prst).
- Potrdite z On .
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.

Name: USER1 Combination: [T-]		
1: ▲	FUNC: <	

T-USER1 CD		
FUNC: M		

Store with ENTER key		
FUNC: <		

T-USER1 CD Created!		
FUNC: <		

USER		
Create Code Create Finger		
1: ▲	FUNC: <	

Name: FINGER1		
FUNC: <		

- Prikaže se naslednje prosto spominsko mesto. Prek tipkovnice lahko najprej vnesete ime uporabnika. Potrdite z On .
- Pojavi se »Program finger« (Programiraj prst).
- S prstom večkrat povlecite od zgoraj navzdol čez sredino tipala.
- Naprava vas bo nato ali pozvala, da ponovite postopek (če se pojavijo sporočila o napakah, glejte stran 8), ali pa preidete na naslednji korak.
- S tipko 1 oz. 2 se pomikajte med možnostmi kombinacij. Izbirate lahko med:
 - [-] Brez kombinacije
 - [CD] Kombinacija s kodo
 - [FP] Kombinacija z dodatnim prstnim odtisom
- Potrdite z On .
- Pod navedbo izbranega uporabniškega imena se pojavi »succ. created« (uspeš. ustvarjeno)
- Pritisnite poljubno tipko.

Program finger ■■■■4↓		
FUNC: <		

FINGER1 Created!		
FUNC: <		

Meni Administrator / Uporabnik / Dodeli

Podmeni Administrator / Uporabnik / Dodeli / Dodeli kodo

- Vklopite ključavnico s tipko On .
- Nato pritisnite Func.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main Menu/Administrator« (Glavni meni/administrator).
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main Menu/Administrator/User« (Glavni meni/administrator/uporabnik).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Zuordnen« (Dodeli).
- Potrdite z On .
- Pojavi se »Main menu/Administrator/User/Assign« (Glavni meni/administrator/uporabnik/dodeli).
- Potrdite z On .
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- S tipko 1 oziroma 2 se lahko sedaj tako dolgo pomikate po seznamu, dokler na zaslonu ni označen tisti uporabnik, ki mu želite dodeliti kodo.
- Potrdite z On .
- Vnesite 7- oz. 8-mestno kodo in potrdite z On .
- S tipko 1 oz. 2 se pomikajte med možnostmi kombinacij. Izbirate lahko med:
 - [-] Brez kombinacije
 - [1/2] Kombinacija iz 2 kod
 - [1/3] Kombinacija iz 3 kod
 - [FP] Kombinacija s prstnim odtisom
- Če niste izbrali nobene kombinacije, 3x potrdite z On .

USER		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼	FUNC: <	

USER.0001		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Podmeni Administrator / Uporabnik / Dodeli / Dodeli prst

- Vklopite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Main Menu/Administrator« (Glavni meni/administrator).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Main Menu/Administrator/User« (Glavni meni/administrator/uporabnik).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Assign« (Dodeli).
- Potrdite z **On**.
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu da se označi menijska točka »Assign Finger« (Dodeli prst).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- Pojavi se »Main menu/Administrator/User/Assign« (Glavni meni/administrator/uporabnik/dodeli).
- S tipko 1 oziroma 2 se lahko sedaj tako dolgo pomikate po seznamu, dokler na zaslonu ni označen tisti uporabnik, ki mu želite dodeliti prstni odtis.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Assign Finger« (Dodeli prst).
- S prstom večkrat povlecite od zgoraj navzdol čez sredino tipala.
- Naprava vas bo nato ali pozvala, da ponovite postopek (če se pojavijo sporočila o napakah, glejte stran 8), ali pa preidete na naslednji korak
- S tipko 1 oz. 2 se pomikajte med možnostmi kombinacij.
Izberate lahko med:
 - [-] Brez kombinacije
 - [CD] Kombinacija s kodo
 - [FP] Kombinacija z dodatnim prstnim odtisom
- Potrdite z **On**.
- Pod navedbo izbranega uporabniškega imena se pojavi »succ. created« (uspeš. ustvarjeno)
- Pritisnite poljubno tipko.

USER		
Create	Assign	Delete
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code	Assign Finger	
1: ▲	FUNC: <	

 		
USER.0003 FP created!		
FUNC: <		

Meni Administrator / Uporabnik / Izbriši

Izbrisani uporabniki nimajo več dostopa do trezorja. Vendar pa ostanejo shranjeni v zgodovini uporabnikov.

Podmeni Administrator / Uporabnik / Izbriši

- Vklopite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Main Menu/Administrator« (Glavni meni/administrator).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Main Menu/Administrator/User« (Glavni meni/administrator/uporabnik).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Main menu/Administrator/User/Delete« (Glavni meni/administrator/uporabnik/izbriši).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Delete« (Izbriši).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- S tipko 1 oz. 2 se lahko sedaj tako dolgo pomikate po seznamu, dokler na zaslonu ni označen tisti uporabnik, ki ga želite izbrisati.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Dataset has been deleted« (Podatkovni niz izbrisan).
- Pritisnite poljubno tipko.

USER		
Create	Assign	Delete
1: ▲	FUNC: <	

		
USER.0001 CD		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

 		
Dataset has been deleted!		
FUNC: <		

Meni Administrator / Časovne funkcije

Razen ure in datuma lahko izberete tudi, ali naj sistem samodejno preklopi med srednjeevropskim poletnim/zimskim časom. Čas zakasnitve preprečuje hitro odprtje v primeru ropa.

ADMIN		
User	Timer functions	Programming Processes
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Meni Administrator / Časovne funkcije / Nastavitev ure

- Vklopite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Main Menu/Administrator« (Glavni meni/administrator).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Time entry« (Funkcija nastavitve časa).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Administrator/Timer functions« (Administrator/Funkcija nastavitve časa).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- S tipkovnico lahko nastavite uro (24-urna oblika zapisa).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Dataset has been stored!« (Podatki so bili shranjeni!).
- Pritisnite poljubno tipko.

TIMER FUN ...		
Time entry	Date entry	Autom. ST/WT
Delay time		
2: ▼	FUNC: <	

		
Time entry	H.M	0.00
FUNC: M		

Meni Administrator / Časovne funkcije / Nastavitev datuma

- Vključite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Main Menu/Administrator« (Glavni meni/administrator).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Time entry« (Funkcija nastavitve časa).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Time entry« (Funkcija nastavitve časa).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Datum stellen« (Vnos datuma).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- S tipkovnico lahko nastavite datum.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Dataset has been stored!« (Podatki so bili shranjeni!).
- Pritisnite poljubno tipko.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

TIMER FUN ...

Date entry
D.M.Y [00.00.00]

FUNC: M

Meni Administrator / Časovne funkcije / Samod. pol./zim. čas

Samodejno preklapljanje med srednjeevropskim poletnim/zimskim časom.

- Vključite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Administrator«.
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Time entry« (Funkcija nastavitve časa).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Time entry« (Funkcija nastavitve časa).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Autom. SZ/WZ« (Avtom. SZ/WZ).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- S tipko 1 oz. 2 lahko vklopite ali izklopite samodejno preklapljanje časa.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Dataset has been stored!« (Podatki so bili shranjeni!).
- Pritisnite poljubno tipko.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

TIMER FUN ...

Autom. ST/WT
[ON]

1: ▲ FUNC: M

Meni Administrator / Časovne funkcije / Čas zakasnitve

S časom zakasnitve določite želeni čas čakanja, preden se izvede določena funkcija; s tem lahko preprečite hitro odpiranje v primeru ropa. Po preteku časa zakasnitve je treba ponovno vnesti veljavno in polnovredno kombinacijo, da prejmete dostop.

Opomba: Uporabniki s pravico [T-] (čemer sledijo poljubni dodatni uporabniki z najm. polovično vrednostjo) prejmejo takojšnji dostop.

Opomba: Po poteku časa zamika je elektronika za 5 minut v pripravljenosti na vnos, preden se deaktivira. Takoj ko pritisnete tipko, se čas pripravljenosti zmanjša na 30 sekund.

- Vključite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Administrator«.
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Time entry« (Funkcija nastavitve časa).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Time entry« (Funkcija nastavitve časa).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Delay time« (Čas zamika).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu. Če je že nastavljen določen čas zakasnitve, mora ta čas najprej preteči.
- S tipkovnico lahko nastavite čas zakasnitve (0–99 minut).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Dataset has been stored!« (Podatki so bili shranjeni!).
- Pritisnite poljubno tipko.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ FUNC: <

TIMER FUN ...

Delay time
[00] min

FUNC: M

Meni Administrator / Programiranje

Posodobitev strojne programske opreme namesti najnovejšo različico programske opreme. Reorganizacija ponovno razvrsti vnose v bazi podatkov.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Meni Administrator / Programiranje / Posodobitev strojne programske opreme

- Pred posodabljanjem strojne programske opreme se prepričajte, da so baterije v napravi polne.
- Kopirajte novo različico strojne programske opreme na kartico microSD, ki je formatirana z obliko zapisa FAT-32, in jo vstavite v režo za kartico microSD.
- Vključite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Administrator«.
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Programming« (Programiranje).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Programming« (Programiranje).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Firmwareupdate« (Posodobitev strojne programske opreme).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- Pojavi se »Confirm current original firmware version with Enter!« (Trenutno originalno različico strojno programske opreme potrdite z Enter!).
- Potrdite z **On**. Zatem postopek steče samodejno in vanj ni treba več posegati.
- Pojavi se sporočilo »Do not disconnect the power« (Ne prekinite napajanja).
- Prikaz na zaslonu za nekaj časa izgine.
- Po koncu posodobitve se na zaslonu izpiše sporočilo »Firmwareupdate complete!« (Strojna programska oprema posodobljena!).

PROGRAMMING

Databaseupdate
Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

PROGRAMMING

Confirm current
original firmware
version with Enter!

FUNC: M

PROGRAMMING

Firmwareupdate
complete!

FUNC: <

Meni Administrator / Programiranje / Reorganizacija

Za optimizacijo baze podatkov uporabnikov in novo strukturiranje zapisov o uporabnikih je treba redno izvajati reorganizacijo.

- Vključite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Administrator«.
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Administrator«.
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Programming« (Programiranje).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Programming« (Programiranje).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Restructuring« (Reorganizacija).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- Pojavi se »Restructuring in progress« (Reorganizacija poteka).

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ FUNC: <

PROGRAMMING

Restructuring
in progress!

Meni Informacije

V tem meniju lahko prikazete različne informacije o sistemu.

MAIN MENU	
Code change Language/Sprache Administrator ... Info	
1: ▲	FUNC: <

Meni Informacije / Informacije o sistemu

- Vklopite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Info« (Informacije).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Info« (Informacije).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- Prikažejo se informacije o sistemu.
- S tipko 1 oz. 2 se pomikajte med različnimi informacijami.
- S tipko **Func** se lahko vrnete nazaj.

INFO	
System info Systemcheck	
2: ▼	FUNC: <

Info	
EE-V1.0 SNE:20.0A.00.00	
2: ▼	FUNC: M

Meni Info / Preverjanje sistema

- Vklopite ključavnico s tipko **On**.
- Nato pritisnite **Func**.
- Pojavi se »Main menu« (Glavni meni).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Info« (Informacije).
- Potrdite z **On**.
- Pojavi se »Info« (Informacije).
- S tipko 1 oz. 2 se tako dolgo pomikajte po zaslonu, da se označi menijska točka »Systemcheck« (Preverjanje sistema).
- Potrdite z **On**.
- Vnesite administratorsko kodo, da prejmete potrebna pooblastila v sistemu.
- Prikažejo se informacije o preverjanju sistema.
- S tipko 1 oz. 2 se pomikajte med različnimi informacijami.
- S tipko **Func** se lahko vrnete nazaj.

INFO	
System info Systemcheck	
1: ▲	2: ▼
FUNC: <	

EE	
✓ ADC 5.45V ✓ Flash ✓ Touch con.	
2: ▼	FUNC: M

Sporočila o napakah

V nadaljevanju so prikazana sporočila o napakah, ki se lahko na zaslonu prikažejo med priučenjem prsta oziroma med odpiranjem.

Sporočilo o napaki	Rešitev
<i>Prehitro! Ponovite</i>	S prstom počasneje povlecite čez tipalo.
<i>Preveč postrani! Ponovite</i>	S prstom ravno povlecite čez tipalo.
<i>Prekratko! Ponovite</i>	S prstom povlecite čez tipalo tako, da lahko odčita večjo površino prstnega odtisa.
<i>Postavite na sredino in ponovite!</i>	Postavite prst na sredino tipala.
<i>Napačna koda!</i>	Vnesite veljavno kodo.
<i>Ni dostopa!</i>	Uporabili ste prst, ki ni bil shranjen. Ponovite postopek s prstom, ki ste ga že priučili.

Too fast! Please repeat	
FUNC: <	

Wrong code!	
FUNC: <	

No admittance!	
FUNC: <	

Tehnični podatki

Število administratorskih kod:	1
Število uporabniških kod:	49 (maks.)
Število kod s prstnim odtisom:	20 (maks.)
Časi zapiranja:	Po 15x napačnem vnosu kode ali prstnega odtisa: 5 minut
Električno napajanje:	4x baterije AA MIGNON LR6 ALKALINE
Datum/čas:	✓
Možnost posodobitve (strojna programska oprema):	✓
Število vnosov v zgodovini:	2.000

Zamenjava baterij

Na prikazu stanja baterij zgoraj desno na zaslonu lahko kadarkoli preverite stanje baterij. Če se kapaciteta baterij bliža koncu, se na zaslonu pojavi ustrezno opozorilo: Ko zagledate to opozorilo, zamenjajte baterije takoj, ko je to mogoče.

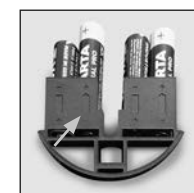
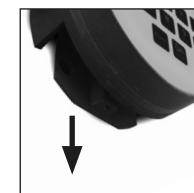
Odvijte vijak na spodnji strani elektronike ključavnice. Za to potrebujete izvijač Torx T 8. Ta je ob nakupu priložen.

Pokrov naj skupaj z baterijami zdrsne navzdol iz naprave.

Odstranite stare baterije in jih odložite med odpadke v skladu z napotki za odlaganje na strani 8. Vstavite štiri nove baterije 1,5 V AA Mignon in poskrbite, da so poli baterij pravilno obrnjeni. Upoštevajte diagrame na držalu za baterije. Uporabljajte baterije za enkratno uporabo priznanih blagovnih znamk in ne uporabljajte polnilnih baterij.

Potisnite pokrov skupaj z baterijami znova v zapiralno elektroniko in privijte vijake.

Please change batteries!	
FUNC: <	



Garancija

Izdelki SECU so proizvedeni v skladu s tehničnimi standardi, ki veljajo ob času proizvodnje, ter ob upoštevanju naših standardov za kakovost. Garancija krije izključno pomanjkljivosti, ki dokazljivo izvirajo iz stvarnih napak ali napak v proizvodnji, ki so obstajale že ob trenutku nakupa. Garancija preneha veljati po dveh letih, nadaljnji zahtevki pa so izključeni. Garancija ne krije pomanjkljivosti, napak in okvar, nastalih npr. zaradi prenašanja, napačnega upravljanja, nepravilne uporabe, obrabe itd. Garancija ne krije baterij. Odkrite pomanjkljivosti morate pisno prijaviti pri svojem prodajalcu in priložiti originalni račun ter kratek opis napake. Po ustrezni kontroli bo nosilec garancije v primernem roku odločil, ali bo napravo popravil ali morda zamenjal.

Pozor:

Da bi vam lahko dobavili brezhiben in kakovosten izdelek in da bi vam v primeru servisa ali popravila lahko optimalno pomagali, je treba pomanjkljive ali okvarjene naprave oddati pri prodajalcu skupaj z veljavno administratorsko kodo in originalnim računom.

Pri vračilih blaga na osnovi pravice do odstopa od nakupa dodatno velja, da morajo biti vsi deli naprave nepoškodovani in nastavljeni na privzete tovarniške nastavitve. Če tega ne upoštevate, izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

Odlaganje naprave med odpadke

Spoštovani kupec,
pomagajte nam zmanjšati količino odpadkov. Če se boste kadarkoli odločili, da boste to napravo odrgli med odpadke, ne pozabite, da so številni sestavni deli te naprave izdelani iz dragocenih materialov, ki so primerni za recikliranje.



Pomnite, da odpadnih električnih in elektronskih naprav ter baterij, označenih s sosednjim simbolom, ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba zbirati oziroma oddati ločeno. Pri pristojnem organu na mestni/občinski upravi se pozanimajte o zbirnih mestih za odpadne električne naprave in baterije.



Podjetje SECU Sicherheitsprodukte GmbH izjavlja, da ta naprava izpolnjuje zahteve Direktive 2014/30/EU (EMZ) in Direktive 2011/65/EU (RoHS).

Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu www.secu.biz.

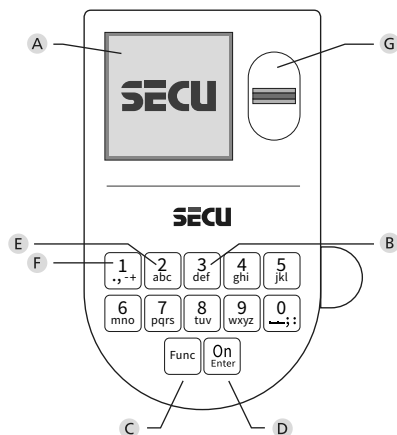
Varnostni nasvet

S krpico iz mikrovlakn (npr. krpica za očala) občasno očistite površino tipkovnice, da z nje odstranite morebitne prstne odtise.

Pridržujemo si pravico do tiskarskih in tipkarskih napak ter tehničnih sprememb.

Zapiski

Estructura

**A Pantalla****B Teclado numérico**

Se utilizan las cifras «1»-«0» para introducir valores, p.ej. para introducir el código.

C Tecla «Func»

La tecla «Func» adapta su función a la situación. O bien se cambia al nivel del menú anterior pulsando la tecla, o bien se elimina un carácter introducido o se pasa al menú principal. La pantalla muestra la función actual de la tecla (ver sección 3).

D Tecla «On/Enter»

La tecla «On/Enter» inicia el sistema o selecciona la opción de menú actual.

E Tecla «1»

Si hay varias opciones disponibles, puede desplazarse con la tecla hacia arriba. Si esto es posible, la pantalla lo muestra (ver sección 3).

F Tecla «2»

Si hay varias opciones disponibles, puede desplazarse con la tecla hacia abajo. Si esto es posible, la pantalla lo muestra (ver sección 3).

G Sensor de huella dactilar

A través del sensor de huella dactilar puede guardar las huellas dactilares o utilizarlas para abrir la caja fuerte.

Estimado cliente,

muchas gracias por elegir una cerradura con la electrónica SECU Selo - V.2 FP (A). Esta electrónica tiene certificación ECB clase A. Acaba de adquirir un producto que cumple con requisitos extremos de seguridad y que fue desarrollado y producido de acuerdo con las más modernas posibilidades técnicas. Esta cerradura está certificada según la norma EN 1300:2018. (Clasificación según el contenido de valor de las cerraduras de alta seguridad en función de su resistencia a la apertura no autorizada).

Importante: Antes de la programación lea detenidamente todas las instrucciones de uso y consérvelas para poder consultarlas en cualquier momento.

Le deseamos que disfrute de su nueva cerradura SECU.
Cordialmente, SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Generalidades

Activación

El encendido de la electrónica se realiza mediante la tecla ^{On}Enter del teclado. A continuación, se ilumina. Al mismo tiempo, la pantalla muestra el logotipo de BURG- BURG durante un instante antes de que aparezca la máscara de entrada para el Código Pin o la huella dactilar.

Idiomas

El menú de navegación de la pantalla está disponible en doce idiomas y puede configurarse a través de la opción de menú Idiomas. Para una explicación detallada, por favor consulte el capítulo «Menú de Idioma/Language».

Consultas de permisos

Podrá asignar a cada usuario y acceso una valencia o peso diferente. Con un código pin con media valencia, por ejemplo no podrá abrir la cerradura. Necesitará otro acceso (código o huella dactilar) que tenga al menos otra media valencia. De ese modo se obtiene un modo de apertura de dos personas, de manera que una cerradura no se podrá abrir si no se tiene una valencia completa.

Obtendrá más información en el capítulo *Usuarios*.

Tiempo de bloqueo

Para evitar manipulaciones, la electrónica de la cerradura bloquea el acceso a la caja fuerte durante cinco minutos si se introduce un código numérico o una huella dactilar incorrecta quince veces seguidas. Durante este periodo de bloqueo, el tiempo restante se mueve hacia atrás en la pantalla. Durante este tiempo, no es posible abrir la caja fuerte ni siquiera con un código de usuario o de administrador válido.

Mayor protección antirrobo

Por favor, asegúrese de que los códigos no caigan en manos no autorizadas. Por lo tanto, guarde los códigos en un lugar seguro para que sólo puedan ser accesibles por personas autorizadas. Si se pierde un código, la cerradura debe cambiarse a un nuevo código.

- Se debe cambiar el código de fábrica en cuanto se ponga en funcionamiento la cerradura.
- No deben utilizarse códigos sencillos (por ej. 1-2-3-4-5-6-7) que sean fáciles de adivinar.
- No deben utilizarse como código datos personales (por ej. fechas de cumpleaños) u otros datos que se puedan deducir por tener conocimientos sobre el propietario del código.
- Después de cambiar el código, es necesario comprobar varias veces la cerradura con la puerta de seguridad abierta.

Atención: ¡Todos los cambios en el código de administrador, el código de fábrica y el código de usuario deben realizarse con la puerta de la caja fuerte abierta! Después de que el sistema de cierre se haya cambiado a un nuevo código, debe utilizarse varias veces con el nuevo código cuando la puerta está abierta.

Opciones de entrada

Teclas numéricas:

Los dígitos «1»-«0» se utilizan para la entrada, por ejemplo, al introducir el código.

Tecla de «Func»:

La tecla de «Func» adapta su función a la situación. O bien se cambia al nivel del menú anterior pulsando la tecla, o bien se elimina un carácter introducido o se pasa al menú principal. La pantalla muestra la función actual de la tecla.

Tecla «On/Enter»:

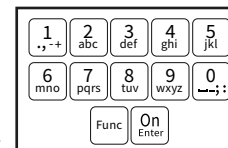
La tecla «On/Enter» inicia el sistema o selecciona el elemento de menú actual.

Teclas «1» y «2»:

Si hay varias opciones disponibles, estas teclas se pueden utilizar para desplazarse hacia arriba y hacia abajo. Si esto es posible, la pantalla lo muestra mediante las flechas correspondientes.

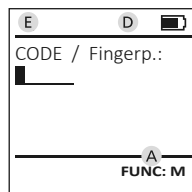
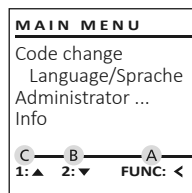
Sensor de huella dactilar:

A través del sensor de huella dactilar puede guardar las huellas dactilares o utilizarlas para abrir la caja fuerte.



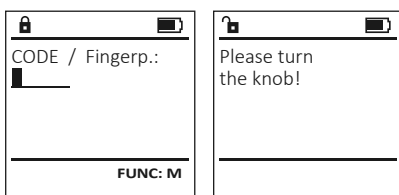
Pantalla

- A Indica si la última entrada puede ser cancelada (◀) o si se puede cambiar al menú principal (M) mediante la tecla Func.
- B (2:▼) aparece cuando es posible desplazarse hacia abajo con la tecla «2».
- C (1:▲) aparece cuando es posible desplazarse hacia arriba con la tecla «1».
- D (🔋) indica el nivel de carga de la batería.
- E (🔒/🔓) indica si la cerradura ha desbloqueado la cerradura y la caja fuerte puede abrirse.



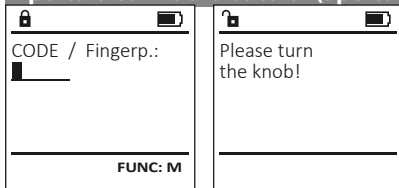
Apertura

Apertura con código PIN



- Conecte la cerradura con la tecla On.
- Introduzca el código PIN de 7 u 8 dígitos (ajuste de fábrica: «1-2-3-4-5-6-7»).
- En pantalla aparecerá «Please turn the knob!» (Por favor, gire el botón).
- Gire el botón.

Apertura con huella dactilar (apertura cómoda)



- Conecte la cerradura con la tecla On.
- Arrastre un dedo amaestrado de arriba hacia abajo, centrado sobre el sensor.
- En pantalla aparecerá «Please turn the knob!» (Por favor, gire el botón).
- Gire el botón.

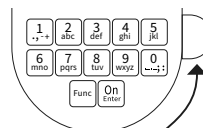
Apertura mediante combinación de acceso



- Conecte la cerradura con la tecla On.
- Arrastre un dedo amaestrado de arriba hacia abajo, centrado sobre el sensor.
- Si usted no ha establecido ningún otro requisito de autorización (código o huella dactilar), en la pantalla aparecerá la indicación «Insufficient authorisation level» (Nivel de autorización insuficiente). Introduzca la autorización complementaria deseada (código o huella dactilar).
- Si ha establecido un requisito de autorización triple (3 códigos PIN), en la pantalla volverá a aparecer la indicación «Insufficient authorisation level» (Nivel de autorización insuficiente). Introduzca el código PIN de 7-8 dígitos.
- En pantalla aparecerá «Please turn the knob!» (Por favor, gire el botón)
- Gire el botón.

Cierre

Después de cerrar la caja fuerte, es necesario mover manualmente el pomo giratorio a la posición inicial. Asegúrese de que el pomo giratorio esté en la misma posición que en la siguiente figura.



Estructura del menú

Esquema de la estructura del menú

- Code change
- Language
- Administrator
 - > User
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
 - > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time

- > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
- > Processes
 - > Display
 - > Save
- > Code length
- > Setup
 - > Register
 - > FP reset

Info

- > System info
- > System check

Descripción de las funciones del menú

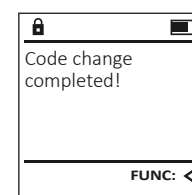
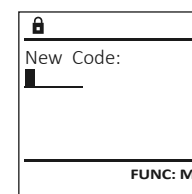
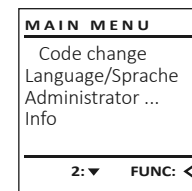
Menú de cambio de código

Cambio del código de administrador y del código de usuario. Tenga en cuenta que, por razones de seguridad, el código de administrador ajustado de fábrica debe cambiarse a un código configurado individualmente.

- Conecte la cerradura con la tecla On.
- A continuación, pulse Func.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Confirme con On.
- Ahora puede desplazarse con la tecla 1 y 2 hasta marcar el administrador/usuario cuyo código desea cambiar.
- Confirme con On.
- Introduzca con el teclado el código antiguo o de fábrica anteriormente válido y pulse On.
- Introduzca el nuevo código con el teclado y confírmelo con On.
- Introduzca de nuevo el valor y vuelva a confirmarlo con On.
- Si el valor introducido es correcto, aparecerá el mensaje «Code change completed» (Cambio de código completado).
- Pulse cualquier tecla.

Aviso: Durante la primera puesta en servicio de una cerradura de caja fuerte se solicita información adicional sobre la fecha y la hora actuales:

- Entrada del día (2 dígitos).
- Entrada del mes (2 dígitos).
- Entrada del año (2 dígitos).
- Entrada de la hora (2 dígitos).
- Entrada del minuto (2 dígitos).



Menú idioma

- Conecte la cerradura con la tecla ^{On}_{Enter}.
- A continuación, pulse ^{Func}.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese con la tecla 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Language» (idioma).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main menu / Language» (Menú principal / idioma).
- Desplácese hacia abajo usando las teclas 1 y 2 hasta marcar el idioma deseado.
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Dataset has been stored!» (Se ha guardado el conjunto de datos).
- Pulse cualquier tecla.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menú Administrador

Este menú tiene varios submenús para agrupar funciones. Las funciones de esta sección sólo se pueden utilizar en su totalidad con el código de administrador.

MAIN MENU		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menú Administrador / Usuario

Menú Administrador / Usuario / Crear

Submenú Administrador / Usuario / Crear / Crear Código

- Conecte la cerradura con la tecla ^{On}_{Enter}.
- A continuación, pulse ^{Func}.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrator» (Administrador).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator» (Menú principal / Administrador).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator / User» (Menú principal / Administrador / Usuario).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator / User / Create» (Menú principal / Administrador / Usuario / Crear).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.

USER		
Create Assign Delete		
2: ▼		FUNC: <

NAME		
Name Combination: [-]		
FUNC: M		

- Se muestra la siguiente posición de memoria libre. A través del teclado puede introducir en primer lugar un nombre para el usuario. Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Seleccione una valencia para el usuario. Desplácese por las opciones de selección con las teclas 1 y 2. Puede seleccionar entre:
 - [-] Valencia completa, acceso exclusivo
 - [1/2] Media valencia*
 - [1/3] Un tercio de valencia*
 - [FP] Se necesita una combinación con una huella dactilar.
 - [T-] Media valencia*, esta valencia evita, además, un posible ajuste del tiempo de retardo (consulte el capítulo «Delay time» (Tiempo de retardo). El nombre de usuario irá precedido de una «T-».(* Para obtener un acceso, será necesario un número de usuarios tal que entre todos sumen una valencia completa.)
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Introduzca el código de 7-8 dígitos y confírmelo con ^{On}_{Enter}.
- Se le volverá a pedir que confirme el cambio con ^{On}_{Enter}.
- Cuando introduzca el nombre de usuario seleccionado parecerá «succ. created» (Creado correctamente). Pulse cualquier tecla.
- Si ha seleccionado la combinación «FP», deberá programar su huella dactilar tal y como se describe en el submenú «Administrator / User / Create / Create finger» (Administrador / Usuario / Crear / Crear huella dactilar).

Submenú Administrador / Usuario / Crear / Crear huella dactilar

- Conecte la cerradura con la tecla ^{On}_{Enter}.
- A continuación, pulse ^{Func}.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrator» (Administrador).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator» (Menú principal / Administrador).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator / User» (Menú principal / Administrador / Usuario).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator / User / Create» (Menú principal / Administrador / Usuario / Crear).
- Desplácese con las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Create Finger» (Crear huella dactilar).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.

NAME	
Name: USER1 Combination: [T-]	
1: ▲	FUNC: <

T-USER1 CD	
T-USER1 CD Created!	
FUNC: M	

STORE WITH ENTER KEY	
Store with ENTER key	
FUNC: <	

T-USER1 CD	
T-USER1 CD Created!	
FUNC: <	

USER	
Create Code Create Finger	
1: ▲	FUNC: <

NAME	
Name: FINGER1	
FUNC: <	

- Se muestra la siguiente posición de memoria libre. A través del teclado puede introducir en primer lugar un nombre para el usuario. Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Program finger» (Programar huella dactilar).
- Arrastre el dedo varias veces de arriba hacia abajo, centrado sobre el sensor.
- Se le pedirá que repita el proceso (para los mensajes de error, consulte la página 8) o bien accederá al siguiente paso.
- Desplácese a través de las posibles combinaciones con las teclas 1 y 2. Puede seleccionar entre:
 - [-] Ninguna combinación
 - [CD] Combinación con un código
 - [FP] Combinación con otra huella dactilar
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Cuando introduzca el nombre de usuario seleccionado parecerá «succ. created» (Creado correctamente).
- Pulse cualquier tecla.

PROGRAM FINGER	
Program finger ■■■■4↓	
FUNC: <	

FINGER1	
FINGER1 Created!	
FUNC: <	

Menú Administrador / Usuario / Asignar

Submenú Administrador / Usuario / Asignar / Asignar Código

- Conecte la cerradura con la tecla ^{On}_{Enter}.
- A continuación, pulse ^{Func}.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrator» (Administrador).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator» (Menú principal / Administrador).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator / User» (Menú principal / Administrador / Usuario).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Assign» (Asignar).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Aparecerá «Main menu / Administrator / User / Assign» (Menú principal / Administrador / Usuario / Asignar).
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Ahora puede usar las teclas 1 y 2 para desplazarse hasta que el usuario al que se le va a asignar un código esté marcado.
- Confirme con ^{On}_{Enter}.
- Introduzca el código de 7-8 dígitos y confírmelo con ^{On}_{Enter}.
- Desplácese a través de las posibles combinaciones con las teclas 1 y 2. Puede seleccionar entre:
 - [-] Ninguna combinación
 - [1/2] Combinación de 2 códigos
 - [1/3] Combinación de 3 códigos
 - [FP] Combinación con una huella dactilar
- Si no ha seleccionado ninguna combinación, confírmelo 3x con ^{On}_{Enter}.

USER		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼		FUNC: <

USER.0001		
USER.0001		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Submenú Administrador / Usuario / Asignar / Asignar huella dactilar

- Conecte la cerradura con la tecla **On** Enter.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrador» (Administrador).
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator» (Menú principal / Administrador).
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator / User» (Menú principal / Administrador / Usuario).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Assign» (Asignar).
- Confirme con **On** Enter.
- Desplácese con las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Assign Finger» (Asignar huella dactilar).
- Confirme con **On** Enter.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Aparecerá «Main menu / Administrator / User / Assign» (Menú principal / Administrador / Usuario / Asignar).
- Ahora podrá usar las teclas 1 y 2 para desplazarse hasta que el usuario al que se le va a asignar un huella esté marcado.
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Assign finger» (Asignar huella dactilar).
- Arrastre el dedo varias veces de arriba hacia abajo, centrado sobre el sensor.
- Se le pedirá que repita el proceso (para los mensajes de error, consulte la página 8) o bien accederá al siguiente paso
- Desplácese a través de las posibles combinaciones con las teclas 1 y 2. Puede seleccionar entre:
 - [-] Ninguna combinación
 - [CD] Combinación con un código
 - [FP] Combinación con otra huella dactilar
- Confirme con **On** Enter.
- Cuando introduzca el nombre de usuario seleccionado parecerá «succ. created» (Creado correctamente)
- Pulse cualquier tecla.

USER

Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

USER

Assign Code
Assign Finger

1: ▲ FUNC: <

USER.0003 FP
created!

FUNC: <

Menú Administrador / Usuario / Eliminar

Los usuarios eliminados ya no tienen acceso a la caja fuerte. Sin embargo, si permanecen en el historial.

Submenú Administrador / Usuario / Eliminar

- Conecte la cerradura con la tecla **On** Enter.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrador» (Administrador).
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator» (Menú principal / Administrador).
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator / User» (Menú principal / Administrador / Usuario).
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Main menu / Administrator / User / Delete» (Menú principal / Administrador / Usuario / Eliminar).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Delete» (Eliminar).
- Confirme con **On** Enter.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Ahora puede desplazarse utilizando las teclas 1 y 2 hasta marcar el usuario que desea eliminar.
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Dataset has been deleted» (El conjunto de datos ha sido eliminado).
- Pulse cualquier tecla.

USER

Create
Assign
Delete

1: ▲ FUNC: <

USER.0001 CD

1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

Dataset has
been deleted!

FUNC: <

Menú Administrador / Funciones de temporización

Además de la hora y la fecha, también es posible establecer si debe tener lugar el cambio automático entre el horario de verano/invierno de Europa Central. El tiempo de retardo impide una apertura rápida en caso de atraco.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menú Administrador / Funciones de temporización / Establecer hora

- Conecte la cerradura con la tecla **On** Enter.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrador» (Administrador).
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator» (Menú principal / Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Time entry» (Introducción del tiempo).
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Administrator / Timer functions» (Administrador / Funciones de temporizador).
- Confirme con **On** Enter.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- A través del teclado se puede ajustar la hora (formato de 24 horas).
- Confirme con **On** Enter.
- Aparecerá «Dataset has been stored!» (Se ha guardado el conjunto de datos).
- Pulse cualquier tecla.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

2: ▼ FUNC: <

Time entry
H.M 0.00

FUNC: M

Menú Administrador / Funciones de temporización / Establecer fecha

- Conecte la cerradura con la tecla **On**.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrador» (Administrador).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Main Menu / Administrator» (Menú principal / Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Time entry» (Introducción del tiempo).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Time entry» (Introducción del tiempo).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Date entry» (Introducción de fecha).
- Confirme con **On**.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- El teclado permite ajustar la fecha.
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Dataset has been stored!» (Se ha guardado el conjunto de datos).
- Pulse cualquier tecla.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Date entry		
D.M.Y	00.00.00	
FUNC: M		

Menú Administrador / Funciones de temporización / Horario de verano/invierno automático

Cambio automático entre horario de verano/invierno de Europa Central.

- Conecte la cerradura con la tecla **On**.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrador» (Administrador).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Administrador» (Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Time entry» (Introducción del tiempo).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Time entry» (Introducción del tiempo).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Autom. WT/ST» (Horario de invierno/verano autom.).
- Confirme con **On**.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Las teclas 1 y 2 permiten activar o desactivar el cambio automático de horario.
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Dataset has been stored!» (Se ha guardado el conjunto de datos).
- Pulse cualquier tecla.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲	FUNC: M	

Menú Administrador / Funciones de temporización / Tiempo de retardo

El tiempo de retardo establece un tiempo de espera deseado antes de que se ejecute una función y puede así impedir la apertura rápida en caso de un atraco. Una vez transcurrido el tiempo de retardo, se debe volver a introducir una entrada válida y completa para permitir el acceso.

Aviso: Los usuarios con la autorización [T-] (seguida de cualquier otro usuario que tenga al menos media valencia) podrá obtener acceso inmediato.

Aviso: Transcurrido el tiempo de retardo, la electrónica permanecerá durante 5 minutos en espera de introducción de valores antes de desactivarse. En cuanto pulse una tecla, el tiempo de espera se reducirá en 30 segundos.

- Conecte la cerradura con la tecla **On**.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrador» (Administrador).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Administrador» (Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Time entry» (Introducción del tiempo).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Time entry» (Introducción del tiempo).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Delay time» (Tiempo de retardo).
- Confirme con **On**.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria. Si ya se ha establecido un tiempo de retardo, primero hay que completarlo.
- A través del teclado se puede ajustar el tiempo de retardo (0-99 minutos).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Dataset has been stored!» (Se ha guardado el conjunto de datos).
- Pulse cualquier tecla.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	FUNC: <	

Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

Menú Administrador / Programación

Una actualización del firmware instala la última versión del software. La reorganización ordena la base de datos.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menú Administrador / Programación / Actualización del firmware

- Por favor, asegúrese de que las baterías estén llenas antes de actualizar el firmware.
- Copie la nueva versión del firmware en una tarjeta microSD formateada en FAT-32 e insértela en la ranura de la tarjeta microSD.
- Conecte la cerradura con la tecla **On**.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrador» (Administrador).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Administrador» (Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Programming» (Programación).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Programming» (Programación).
- Desplácese mediante las teclas 1 o 2 hasta marcar el punto de menú «Firmwareupdate» (Actualización del firmware).
- Confirme con **On**.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Aparecerá «Confirm current original firmware version with Enter!» (Confirme la versión del firmware del fabricante original. con Enter).
- Confirme con **On**. Después de esto, no necesita seguir interviniendo en el proceso.
- Aparecerá el mensaje «Do not disconnect the power» (No desconecte la corriente).
- El indicador de la pantalla se apaga durante algún tiempo.
- Una vez finalizada la actualización, aparece la indicación «Firmwareupdate complete!» (Actualización del firmware completada).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

Menú Administrador / Programación / Reorganización

Para optimizar la base de datos de usuarios y reestructurar los registros de datos de usuarios, la reorganización debe llevarse a cabo de forma cíclica.

- Conecte la cerradura con la tecla **On**.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrador» (Administrador).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Administrador» (Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Programming» (Programación).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Programming» (Programación).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Restructuring» (Reestructurar).
- Confirme con **On**.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Aparecerá «Restructuring in progress» (Reestructuración en curso).

PROGRAMMING		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	FUNC: <	

Restructuring in progress!		
----------------------------	--	--

Menú Administrador / Procedimientos

El historial puede ser almacenado en una tarjeta microSD insertada o mostrado directamente en la pantalla.

ADMIN		
User Timer functions Programming Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menú Administrador / Procedimientos / Mostrar

- Conecte la cerradura con la tecla On Enter.
- A continuación, pulse Func .
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrator» (Administrador).
- Confirme con On Enter.
- Aparecerá «Administrator» (Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Processes» (Procesos).
- Confirme con On Enter.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Con las teclas 1 y 2 puede desplazarse por los conjuntos de datos.
- Confirme con On Enter.

Processes		
Display Save		
2: ▼	FUNC: <	

Administrator		
09.08.19 15:07 Code entry		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Menú Administrador / Procedimientos / Guardar

- Por favor, inserte una tarjeta microSD formateada en FAT-32 en la ranura de la tarjeta microSD.
- Conecte la cerradura con la tecla On Enter.
- A continuación, pulse Func .
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrator» (Administrador).
- Confirme con On Enter.
- Aparecerá «Administrator» (Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Processes» (Procesos).
- Confirme con On Enter.
- Aparecerá «Processes» (Procesos).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Save» (Guardar).
- Confirme con On Enter.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Aparecerá «Please wait!» (Espere, por favor).
- Aparecerá «Dataset has been stored!» (Se ha guardado el conjunto de datos).
- Pulse cualquier tecla.

Processes		
Display Save		
1: ▲	FUNC: <	

Please wait!		

Dataset has been stored!		
FUNC: <		

Menú Administrador / Longitud del código

A través de la opción de menú Longitud del código se puede ajustar el número de dígitos del código a 7 u 8 cifras. La cerradura se entrega de fábrica con el código preestablecido de longitud 7 y el código de administrador «1-2-3-4-5-6-7».

- Conecte la cerradura con la tecla On Enter.
- A continuación, pulse Func .
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrator» (Administrador).
- Confirme con On Enter.
- Aparecerá «Administrator» (Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Code length» (Longitud del código).
- Confirme con On Enter.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Aparece la longitud del código actualmente válida.
- Utilice las teclas 1 y 2 para ajustar la longitud del código deseada y confírmela con On Enter.

Atención:

- Cuando se cambia por primera vez el código de 7 a 8 dígitos, se añade automáticamente el «0» a los códigos previamente establecidos.
- Al cambiar de 8 a 7 dígitos, en el futuro solo deben ser usados los primeros 7 dígitos para los códigos previamente establecidos. Si, más adelante, se vuelve a cambiar la longitud del código de 7 a 8 dígitos, los 8 dígitos originales se aplicarán a los códigos que se hayan establecido.

ADMIN		
Timer functions Programming Processes Code length		
1: ▲	FUNC: <	

Code length [-7-]		
2: ▼	FUNC: M	

Code length [-8-]		
1: ▲	FUNC: M	

Menú Administrador / Configuración

El sistema debe iniciar sesión para la comunicación dentro del dispositivo. El reinicio FP elimina todas las huellas dactilares.

ADMIN		
Programming Processes Code length Setup		
1: ▲	FUNC: <	

Menú Administrador / Configuración/ Iniciar sesión

En caso de fallo total del sistema, es posible que haya que volver a registrar el panel de control electrónico con el mecanismo de bloqueo.

- Conecte la cerradura con la tecla On Enter.
- A continuación, pulse Func .
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrator» (Administrador).
- Confirme con On Enter.
- Aparecerá «Administrator» (Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Setup» (Configuración).
- Confirme con On Enter.
- Confirme «Log in» (Inicio de sesión) con On Enter.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Aparecerá «Dataset has been stored!» (Se ha guardado el conjunto de datos).
- Pulse cualquier tecla.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Dataset has been stored		
FUNC: <		

Después de iniciar sesión, debe modificarse el código del administrador como se describe en menú cambio de código.

Menú Administrador / Configuración/ Restablecimiento de FP

- Conecte la cerradura con la tecla On Enter.
- A continuación, pulse Func .
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Administrator» (Administrador).
- Confirme con On Enter.
- Aparecerá «Administrator» (Administrador).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Setup» (Configuración).
- Confirme con On Enter.
- Desplácese mediante las teclas 1 o 2 hasta marcar el punto de menú «FP-Reset» (Restablecimiento de FP).
- Confirme con On Enter.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Aparecerá «Delete data with ENTER key!» (Eliminar datos con la tecla ENTER).
- Confirme con On Enter.
- Aparecerá «Please wait!» (Espere, por favor).
- Pulse cualquier tecla.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Delete data with ENTER key		
FUNC: <		

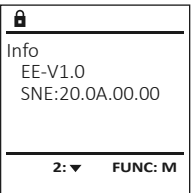
Menú Info

En este menú puede visualizar varias informaciones del sistema.



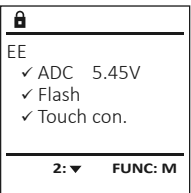
Menú Info / Información del sistema

- Conecte la cerradura con la tecla **On**.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Info» (Información).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Info» (Información).
- Confirme con **On**.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Se muestra la información del sistema.
- Desplácese con las teclas 1 y 2 para ver la información.
- Pulse la tecla **Func** para volver.



Menú Info / Control del sistema

- Conecte la cerradura con la tecla **On**.
- A continuación, pulse **Func**.
- Aparecerá «Main menu» (Menú principal).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Info» (Información).
- Confirme con **On**.
- Aparecerá «Info» (Información).
- Desplácese mediante las teclas 1 y 2 hasta marcar el punto de menú «Systemcheck» (Control del sistema).
- Confirme con **On**.
- Introduzca el código de administrador para obtener la autorización necesaria.
- Se muestra la información del control del sistema.
- Desplácese con las teclas 1 y 2 para ver la información.
- Pulse la tecla **Func** para volver.



Mensajes de error

A continuación se muestran los indicadores de error en la pantalla al crear una huella dactilar.

Mensaje de error	Solución
¡Demasiado rápido! Repita, por favor	Deslice el dedo más lentamente sobre el sensor.
¡Demasiado inclinado! Repita, por favor	Deslice el dedo recto sobre el sensor.
¡Demasiado corto! Repita, por favor	Arrastre el dedo sobre el sensor para poder leer una mayor superficie del dedo.
¡Colóquelo en posición central y repita!	Coloque el dedo de forma céntrica sobre el sensor.
¡Código incorrecto!	Introduzca un código válido.
¡No hay acceso!	Se utilizó un dedo no guardado. Repita con un dedo que ya se ha guardado.



Datos técnicos

Número de los códigos de administrador:	1
Número de los códigos de usuario:	49 (máx.)
Número de códigos de huella dactilar:	20 (máx.)
Tiempos de bloqueo:	Tras 15 introducciones de código o huella dactilar erróneas: 5 minutos
Alimentación:	4 PILAS AA LR6 ALCALINAS
Fecha/Hora:	✓
Actualizable (Firmware):	✓
Recuento de historial:	2.000

Cambio de las pilas

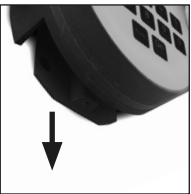
Puede comprobar el estado de la batería en cualquier momento utilizando el indicador de nivel de batería situado en la esquina superior derecha de la pantalla. Cuando la capacidad de la batería se está agotando, aparece un mensaje correspondiente en la pantalla: Cuando aparezca este mensaje, sustituya las pilas lo antes posible.

Retire los tornillos de la parte inferior de la electrónica de la cerradura. Para esto se necesita un destornillador Torx T 8. Este está incluido en el volumen de suministro.

Deje que la tapa se deslice junto con las baterías para que salgan hacia abajo.

Retire las pilas usadas y deséchelas según las instrucciones de desecho de la página 8. Sustituya las pilas por cuatro pilas AA Mignon nuevas de 1,5 V y según la polaridad correcta. Para ello, se muestran unas ilustraciones en el compartimento de las pilas. Por favor, utilice pilas de marca y no baterías recargables.

Deslice la tapa junto con las baterías de nuevo en la electrónica de la cerradura y apriete los tornillos.



99



SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Wormgermühle
58540 Meinerzhagen
Germany

www.secu.biz

SWI/HBG SECU Selo – B V.2 FP (A) 040425

www.secu.biz